

ISSN 2414-7443

東海大學圖書館叢刊

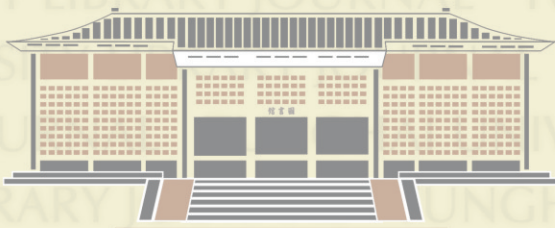
Tunghai University Library Journal

2017年12月15日

【第二十四期】

東海大學圖書館叢刊

【第二十四期】



月刊

2016年1月15日創刊

東海大學圖書館 編印



東海大學圖書館 編印

東海大學圖書館館刊

第 24 期目次

【論文】

- | | | |
|----|------------|--------------------|
| 1 | 傅含章
蔡慧崑 | 論鍾鐵民作品中的美濃地景及其書寫運用 |
| 34 | 蔡慧崑 | 南臺灣烏鬼地名考論 |

【板本研究】

- | | | |
|----|-----|-------------------------------|
| 59 | 郭明芳 | 說古籍圖錄--兼商榷《武漢大學圖書館古籍善本圖錄》若干版本 |
|----|-----|-------------------------------|

【研究資料彙編】

- | | | |
|----|-----|-------------------------------|
| 66 | 謝鶯興 | 徐復觀教授研究資料彙編--近人對徐復觀及新儒家的研究(二) |
|----|-----|-------------------------------|

【學人年表】

- | | | |
|----|-----|----------------|
| 79 | 謝鶯興 | 杜衡之教授著述年表初稿(四) |
|----|-----|----------------|

【東海特藏整理】

- | | | |
|----|------------|-----------------------------------|
| 96 | 陳惠美
謝鶯興 | 中國大陸「文化大革命」之前的華文雜誌創刊號
--《語文學習》 |
|----|------------|-----------------------------------|

- | | | |
|-----|------------|--------------------|
| 101 | 陳惠美
謝鶯興 | 東海館藏普通本線裝書總目·經部春秋類 |
|-----|------------|--------------------|

【館內工作】

- | | | |
|-----|-----|-------------------------------------|
| 113 | | 會議紀錄 |
| 114 | | 圖書館 106 年 11 月份各組工作報告 |
| 117 | 彭莉棻 | 2017 電子資訊資源與學術聯盟國際研討會研習報告 |
| 118 | 曾昱搏 | 拉近讀者與書的距離：「圖書館空間應用新體驗研討會暨使用者大會」與會紀實 |
| 122 | 賀新持 | 東海大學文學院三所系圖書室的問卷調查統計暨分析 |
| 126 | | 圖書館 106 年 11 月份各項統計 |
| 140 | | 圖書館大事記(2017.11.01~2017.11.30) |

【館藏文物選粹】

- | | | |
|---|-----|------------------------|
| 0 | 謝鶯興 | 文物選粹(廿四)：東海大學建校用地處理的文件 |
|---|-----|------------------------|

館刊電子版：<http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

館刊資料庫：<http://140.128.103.27/thulibm/>

館藏文物選粹(二十四)：東海大學建校用地處理的文件

謝鶯興解說



《東海大學校史(民國 44 年至 69 年)》記載：「決定接受台中市政府之邀請，於(按，民國 42 年)6 月 27 日由杭氏宣布在台中市西屯區大度山上建校。台中市政府表示願意撥地一百四十三甲作為建校用地。」實際上，東海取得這批土地的經過是相當地曲折，從上列文件：民國 43 年 2 月 12 日以「最速件」發送的「台灣省政府開會通知書」，其「事由」為：「台中市政府呈報東海大學籌建校舍以原核定公私土地八十甲不敷應用請擴充使用土地範圍一案」，在台灣省政府二樓秘書長辦公室召開座談會，由會議紀錄內容所載可知一二。

一、地政局長說明經過云：「東海大學使用土地依照上次開會結論及省政府明令規定均限於公私土地八十甲為度。」並提到：「建築校舍所佔面積包括體育場共計七點四七三一甲連同農場所需面積七十甲。」可知原始僅允予八十甲地，並至少已開過一次會議。並且東海亦早已規劃有一座「農場」，「所需面積七十甲」。

二、省府秘書長說：「一三〇甲土地其中有問題者如使用台糖及裝甲兵旅土地必須有一個具體解決辦法。……經費問題省府以不補助為原則。」點出日後與台糖交換土地的糾葛，以及取得土地的經費問題。

三、東海代表提出：「東海大學要求一四三甲土地並非不合理因土地上面有深溝石頭等同時教職員宿舍亦須加倍建築。照目前計劃僅有三個學院將來可能計劃繼續增加。」顯示原本擬定的大肚山校地上的地貌，以及東海可能增設學院的規劃，與芳衛廉博士的「計畫中的基督教大學之方針與目的說明」所提：「是小型的大學，也許不超過五百至六百人」，「學生要全體住校」，「教師必須專任，並獲得較佳的生活待遇」，「校園內希望開闢一座農場」等等，若干符合，以及未來可能的發展規劃。

論文

論鍾鐵民作品中的美濃地景及其書寫運用*

傅含章**，蔡慧崑***

摘要

鍾鐵民(1941－2011)，身為「鄉土文學之父」鍾理和之長子，因敬佩、心疼父親為文學所付出的全副心力，加之自身對文學創作的喜愛，一生克紹箕裘、書寫鄉土。美濃，是鍾鐵民成長以至終老之處，作品內容秉持鍾理和「真誠」寫作的理念，以生活周遭熟稔的人事物作為題材與發想，描繪臺灣光復後迄今的美濃風土民情。余昭玟說：「作家(鍾鐵民)將踐履過的土地，建構出故事場景，故土對創作的啟示不言而喻。多篇小說的場景同在美濃，織出故鄉的記憶之網，在互文的關照下，讓讀者可以互相比對，彼此聯想，為美濃找到更完整的樣貌。」¹可見從鍾鐵民的創作裡，也如同其父的作品一樣，可讓讀者得以從中尋覓出作家的文學地圖並加以比對，美濃這個地理空間在鍾鐵民的詮釋下，不僅作為他回憶親友情誼的場所、側記歷史文化的載體，同時也是記錄農村變遷的場域；換言之，鍾鐵民承接鍾理和的書寫特色，無形中持續為美濃留下更完整的地景記錄。

關鍵詞：鍾鐵民、美濃、地景、書寫

Discourse on the Mei-nong Landscape and Its Usage in the Works of Chung Tie-min

Han-Chang Fu**, Hui-kun Tsai***

Abstract

Chung Tie-min is the son of the “father of nativist literature,” Chung Li-ho. Out of respect for the effort his father dedicated to literature, as

* 本論文蒙客家委員會補助於2017年1月至11月進行美濃現代作家之文學地景調查所得成果，在此向客家委員會致謝。

**國立屏東科技大學通識教育中心助理教授。

***國立屏東科技大學通識教育中心兼任助理教授。

¹ 余昭玟：〈美濃農村的庶民記憶－談鍾鐵民的故鄉書寫〉，《台灣文學館通訊》第45期(2014年12月)，頁36。

** Assistant Professor, Center for General Education, National Pingtung University of Science and Technology

*** Adjunct Assistant Professor, Center for General Education, National Pingtung University of Science and Technology

well as due to his own love of literary creation, he followed in his father's footsteps and devoted his life to nativist writing. Chung Tie-min grew up in Mei-nong and resided in the district until the end of his life. In his work, he upholds his father's literary concept of genuineness and draws inspiration from people and events in his daily life, painting a picture of the environment and customs in Mei-nong after Taiwan's retrocession. According to Yu Chao-Wen, "writers construct the settings of stories from the lands they traverse; needless to say, writers' homelands are a source of creative inspiration. Several stories are set in Mei-nong, weaving a web of hometown memories. With the aid of intertext, readers can compare and create associations between texts, and search for a more complete representation of Mei-nong." It is thus evident that readers can seek and compare the literary maps within Chung Tie-min's creations with those in Chung Li-ho's works. Under Chung Tie-min's interpretation, the geographical space of Mei-nong becomes a place filled with memories of his childhood, a medium for recording history, and an area recording changes in rural villages. In other words, Chung Tie-min carries forward the writing style of Chung Li-Ho, unconsciously leaving a more complete landscape record for Mei-nong.

Keywords : Chung Tie-min, Mei-nong, Landscape, writing

壹、前言

鍾鐵民於 1941 年出生於中國東北滿州國奉天府(今瀋陽)，二戰結束後，1946 年隨父母回臺，因其父鍾理和在屏東內埔中學任教之故而暫居學校宿舍，隔年因父親肺疾加重舉家遷回高雄美濃尖山，這一年，鍾鐵民六歲；其後除去曾在北部工作、讀書、治病的時間外，鍾鐵民自 1969 年返鄉教書後直到 2011 年病逝前都一直定居美濃，其創作內容幾乎都以家鄉的人事時地物為主，可謂標準的美濃現代作家。由於自小受到父親的耳濡目染，加上自身對文藝的喜愛，21 歲發表第一篇短文〈蒔田〉後，自此即走上寫作之路直至終老，被評論家冠以「光復後臺灣文壇第二代作家」的鍾鐵民，雖然創作數量相當豐碩，由其次女鍾怡彥所主編的八冊《鍾鐵民全集》可見一斑，但人們對鍾鐵民作品的關注仍頗有限，學者認為多半是被其父鍾理和的光芒所掩蓋，另外則是在取材上為了忠於自身的經驗範疇，所以大多以身邊的農家生

活為主，難免會有題材保守的評價，但誠如彭瑞金所說：「我以為他的作品已間接、直接地保存了卅餘年來臺灣農民生活最真實的面貌，成為臺灣農村、土地變遷最珍貴的紀錄。」²換言之，鍾鐵民的作品恰好是繼父親之後書寫美濃變遷的珍貴記錄。

由於近年來文學地景(literature landscape)已成為文學研究新興的方法學，目前以「文學地景」為發想的書籍、課程設計和相關研究如雨後春筍般湧現，單以鍾理和的部分來說，趙苕玲於 2001 年所撰寫的《美濃—鍾理和原鄉風景》一書，以及財團法人鍾理和文教基金會在 2010 年發行的《探訪鍾理和：紀念館暨文學地景》手冊，都足以讓讀者按圖索驥，尋訪作家的生前足跡。不過筆者在探訪過程中，有感於人們對鍾鐵民文學地景的忽略，故嘗試為文論之，雖然鍾鐵民所提到的地景和父親多有重複，但世異時移，美濃地景風貌的變化、作家活動範圍的差異，仍值得我們重視並記錄下來，因為「他的大筆寫在養育他的美濃土地上」³。美濃對鍾鐵民而言，所懷抱的情感畢竟不能類比於鍾理和，本文希望藉由爬梳鍾鐵民的作品來體現其心中的美濃印象，進而探討他在創作時對文學地景的書寫運用。以下需要特別說明的是，筆者嘗試將鍾鐵民作品中曾出現的美濃地景進行分類、分節論述，再於各節後佐以相關場景的近況照片，但某些景物已因時空變遷而與鍾鐵民所描述的當下有所不同，甚至部分地景(如菸田、菸樓、豬舍等)並無確指哪一個的情況下，不免會在圖文連結上造成落差的情況，此為不足之處；然而這些地景不僅曾是美濃真實的生活景觀外，也是鍾鐵民作品中相當重要的事件背景，所以筆者仍然選擇將已變化的或相似的地景照片附錄於後，主要是希望讓未曾親臨美濃現場的讀者能藉此得知作家筆下的地景現貌為何，而非僅停留在閱讀與想像的層次上。

貳、作為回憶親友情誼的場所

一、童年成長的家屋

鍾理和於 1947 年因肺疾惡化，返回美濃尖山定居，尖山在美濃鎮東北邊山區，遠遠看去像座鐘，也像頂竹笠，故亦有「笠山」(如圖 1)之稱。鍾理和之父鍾蕃薯去世後把這塊地留給他，全家即在此落地生根，笠山腳下的家園

² 彭瑞金：〈鍾鐵民作品討論會〉，收入應鳳凰編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 88，鍾鐵民》(臺南：臺灣文學館，2016 年)，頁 172。

³ 彭瑞金：〈文學之怒〉，收入應鳳凰編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 88，鍾鐵民》，頁 125。

自此成為鍾鐵民永遠的心靈故鄉。初始在笠山的居宅是間香蕉乾燥工廠(如圖 2)，據鍾理和描述，房子面積雖不算小，但除了有兩間勉強還像個房間外，四圍團團轉都是走廊。即便是廚房，他們也都是隔開一段走廊來充設。鍾鐵民對童年成長的老屋也有類似的形容：「六歲那年我第一次隨父母回到祖父的農場，也就是我們現在住的地方。房子就建在小山坡頂的平地上，周圍全是高高密密的樹林和竹林。磚造的房子已相當破舊，木板門和窗櫺都已半朽。」⁴「老屋的隔間不合理，原是我祖父建來烤香蕉的工廠，無門無窗簡陋不堪。……我們在這兒生活有三十多年，都深深的喜愛著老屋環境不忍離去。」⁵由此可知，雖然成長的空間極為簡陋，卻因有著父母手足的相伴記憶，而讓鍾鐵民總是依戀著故鄉而甘願終老此地。

對鍾鐵民而言，幼時的記憶始終連結著家園周遭的環境，例如他對在庭前木瓜樹蔭下寫稿的父親印象深刻：

印象中父親看書和寫稿的時間最長，常見他在庭前木瓜樹蔭下的舊藤椅上坐著，隨著頭上太陽的移動追著樹影，直到樹影移出庭外。這時候父親面色是凝重的，特別是他在寫稿時，他常常兩眼瞪著遠山，其實他是視而不見，我們在他面前怎麼叫鬧他似乎都沒有感覺到，但是不能呼喚他或跟他講話，連母親那麼強勢專斷，碰到這個時節都不敢打斷他的思緒。⁶

此段描述正好符合鍾理和在〈我的書齋〉一文中所刻畫的場景，只不過透過孩子的視野，木瓜樹蔭下苦思創作的作家身影就成了鍾鐵民最難忘的父親印象。此外家屋庭前偌大的禾埕，除了遊戲和曬作物之外，也曾是他們為父親曬書的地方，每到了農曆十二月二十五日「入年掛」的時候，鍾鐵民和弟弟就要先在禾埕鋪好草蓆，再將父親書架上的書本分批曝曬，書本厚薄不一，過程中還要敲打出書蠹捏死，再把書抱回歸位，等父親檢查；對小時候的鍾鐵民來說，在禾埕曬書是一件苦差事，但這份回憶也在父親去世後倍感懷念。⁷而記憶中的母親鍾台妹自是日夜操勞，扛起所有耗損體力的工作，只為了幫丈夫和孩子們打理一個舒適生活的空間：「母親愛乾淨，平常再忙她也要把家

⁴ 鍾鐵民：〈蛇的故事〉，收入鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷 3》(高雄：高市文化局；臺南：臺灣文學館；高雄：高市客委會，2013 年)，冊 3，頁 256。

⁵ 鍾鐵民：〈我的願望〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 252。

⁶ 鍾鐵民：〈父親：鍾理和〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 59。

⁷ 鍾鐵民：〈入年掛〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 93。

庭和子女都整理得清清爽爽，所以老屋雖然破舊，卻總洋溢著一股溫馨的家庭的氛圍。」⁸也因為鍾鐵民身為長子之故，所以早年在父親北上療養期間，他便成為母親主要作伴的對象，他曾回憶幼年的某個片段：

印象中母親與我最親近的時期是父親遠在台北住院療養的那段期間。

那時我八、九歲，老舊房屋四壁透風。沒有電，為了省油把煤油燈蓋的燈芯盡可能拉低，只剩黃豆粒那麼一小朵火花，掛在石灰牆上搖曳。

晚飯後蛙聲和蟲聲響徹山區，我和弟弟兩人躺在蚊帳裡，母親用竹簍盛著花生，坐在蚊帳外面「畢剝－畢剝」的剝殼。⁹

母親慈愛辛勞的身影襯托在破舊的屋壁中，對孩子而言，卻被包覆在一種令人安心的母愛氛圍下，成為鍾鐵民最深層的記憶之一。而父母親的鶼鶼情深，更是展現在日常生活中的細微之處，例如鍾理和曾在〈貧賤夫妻〉中提到他曾短暫外出謀事：在鎮上為一家電影院每日寫廣告，而往來鎮上的道路，是鍾理和口中的「捷徑」，但即便是回家最近的路程，也需要花費不少時間，加之病痛在身、夜路不明，往往令鍾台妹擔憂不已，於是常帶著孩子走到路途中段等候丈夫歸來，鍾鐵民對此描述：

父親是在全家惴惴下工作的。母親早上送他出門，傍晚就眼巴巴等著他回來，只要時間上稍晚了一點，她就要不安得進進出了。我還記得母親時常站在庭尾高坎上遠眺。有一次，父親到天黑還不見影子，我們點著火把出去迎他。一直走盡了山路才看到他在黑暗中推著車子過來。母親替他推著單車，他們慢慢走著，說著，聲音低低。我在前面拿火把。我們走的是山路，一面靠山，一面是甘藷園，山上松鼠呱呱啼叫著。這些都是過去的舊事了。¹⁰

過往的山徑原為產業道路，是日治時期鍾蕃薯為了進行農場墾殖，推動開拓這條可供牛車通行的路，所以又俗稱「牛車路」¹¹，如今為了紀念熱愛文學的鍾理和，便將這條散步道更名為「理和小徑」（如圖 3），供後代讀者能藉由一步一腳印來體會作家筆下的文學場景；而鍾台妹帶領孩子等待鍾理和之處也成為理和小徑上著名景點之一。

對鍾鐵民來說，家屋的內部配置、周遭的自然地景不僅僅是一個簡陋的

⁸ 鍾鐵民：〈我的母親〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 66。

⁹ 鍾鐵民：〈母兮鞠我〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 384。

¹⁰ 鍾鐵民：〈父親·我們〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 1》，冊 1，頁 9。

¹¹ 鍾鐵民總編輯：《探訪鍾理和：紀念館暨文學地景》（高雄：春暉，2010 年），頁 78。

生存空間而已，而是承載著兒時記憶和親情環繞的家園。如今當年生活的故居已因太過破舊而拆除，老屋的實體雖已不存，鍾鐵民和父母手足互動的童年記憶卻不曾抹滅。

二、兒時嬉戲的場所

雖然家境貧寒、屋舍簡陋，但對幼年的鍾鐵民來說，美濃尖山山麓的環境反而成為他最歡樂的嬉戲場所，據《探訪鍾理和：紀念館暨文學地景》一書對笠山環境的描述：「鍾理和的父親鍾蕃薯經營的『笠山農場』佔地約有一百四十餘甲，以現在鍾理和文學園區左方的水底坪溪(磨刀河)和右方的擔水溪為界，從文學園區向後方延伸的山林地為農場。靠近文學園區的山林，開發種植果樹、咖啡並設立炭窯燒炭，較後方的山林則保持了原始的林象。」¹²亦即笠山周遭的生態景觀和各類果樹，正好成為一個孩子絕佳的大自然教室：

我們家遷回祖父農場居住時我才六歲，農場在我的感覺裡幾乎是無邊無際的遼闊，老家的合院坐落在笠山南邊山麓的平坦高台上，庭院前連著一面斜坡，稀疏的種了些咖啡、荔枝、龍眼和芒果等果樹。居高臨下看出是往外伸展的扇形峽谷平原，兩旁外緣是鋸齒般連綿的山峰，很原始的覆蓋著刺竹和各類雜木，中間全是經過人工整理平整的翠綠的水稻田，零星散佈著小村落和人家，視野極好。在我的記憶中，那時居家周圍的山坡上有各種果樹，紅白蓮霧、酸甜楊桃、澀梨枇杷，毛桃李子、柚子楊桃、連熱帶的牛心梨、波羅蜜都有，全是祖父在世時和大伯收集栽種的。雖然後來疎於管理照顧，不能大量結實生產，有些也難於入口，像酸楊桃又大又香卻酸得像醋精，澀梨柿子則澀得舌頭都會麻痺，但對我而言這種多樣性已經足夠，加上野生的拿拔仔，使我的童年鄉居生活多彩豐富。¹³

雖然他們的房舍地處偏遠、遠離市鎮，但在如此原始天然的環境中成長，鍾鐵民回憶起來常認為是一種福氣，他不只一次提到雖然幼年時期因脊椎結核又貪玩之故，把自己摔成了駝背，但四周全是頑皮粗野的玩伴，所以上山下水爬樹蹦跳，沒有一樣會輸人，尤其爬樹摘水果、找鳥窩更是他的絕活，他的童年並沒有因為窮困和疾病而較他人遜色，反而是多彩豐富的。

此外，與他們家隔條谿谷的朝元寺(如圖 4)、家園附近的水底坪溪(雙溪

¹²鍾鐵民總編輯：《探訪鍾理和：紀念館暨文學地景》，頁 46。

¹³鍾鐵民：〈蘿蔔角、玉蘭花和夜合〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 131。

上游)(如圖 5)和雙溪熱帶母樹林(如圖 6)也都是他小時候時常逗留之處。對於朝元寺，鍾鐵民有一份特殊的回憶，他敘述寺裡早年有齋姑七八人，靠自種菜園維生，平時說話輕聲細語，對前來遊玩的孩子也很慈和，但因她們的菜園常生蝸牛，所以齋姑們就把蝸牛集合在一個大水缸，鍾鐵民常奉母親之命去提蝸牛回來餵豬，但因水缸中的蝸牛相當腥臭，使他不得不敬而遠之，對蝸牛也始終抱持著一份複雜的情感。¹⁴至於水底坪溪，其中有一處深水潭俗稱「狗姆潭」(如圖 7)，是孩子們聚集戲水的熱門地點，鍾鐵民回憶：「小時候在夏天暑假的中午，只要有機會，一定偷偷溜到附近狗姆潭去玩水。……狗姆潭在我家附近的雙溪河上，是山腳轉彎讓溪流沖出的一個深水潭，潭面寬闊溪水清澈，從沙灘淺水處到靠山腳大岩石深水處，適合各種程度的小朋友戲水。」¹⁵狗姆潭其實就是「母狗」潭的意思，據鍾鐵民的么女鍾舜文所言，是因為深水潭旁邊有顆石頭像一隻母狗仰天長嘯的模樣，所以才以「母狗」為名。豐水期的水底坪溪是他們戲水的天堂，而枯水期則是撿拾魚蝦的大好機會，他常捧著奶粉罐沿溪而上尋找水窟，拾獲的魚蝦之屬往往可以為晚餐加菜。

而較遠處的雙溪熱帶母樹林，是日治時期日本人引進各地樹種栽培來作為人工造林之用，《美濃鎮誌》記載：「母樹林成立迄今達一甲子，林內樹木蒼翠，不見天日，不僅是日本人治台時期遺留至今的『林業博物館』，活生生地讓我們見證日本人治台時期的林業政策；也是許多野生動物的棲息地，現今已知有朱鷲、八色鳥等九十餘種鳥類在此繁殖棲息。」¹⁶如此生態豐碩的林地，自然也成為孩子們探險遊玩之處，鍾鐵民在小說〈山坡上的五色鳥〉中就提到：「兩年前我同哥哥去熱帶母樹林摘野桑葉，在高大的鐵刀木樹上第一次聽到牠(五色鳥)的鳴叫聲，那種清亮好聽的咯咯聲，真令人驚喜，也讓人弄不清楚牠到底有多大，竟能發出這麼高亢的聲音。」¹⁷實際上我們從鍾鐵民的諸多作品中，不難發現他對自然生態的重視與關注，笠山周遭的動、植物之名他都能夠如數家珍，這點自然與他從小在這樣的環境中嬉戲成長密切相關。

若再從笠山家園拓展出去，鍾鐵民童年玩樂的範圍還包含了美濃鎮上東北方的美濃湖(又名中正湖、瀾濃湖、中圳湖、中圳埤)(如圖 8)，從日治時期起，擁有湖光山色的中圳埤，就是學校遠足和戶外教學的熱門地點，也是情

¹⁴鍾鐵民：〈蝸牛〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷1》，冊5，頁330。

¹⁵鍾鐵民：〈漩渦〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷1》，冊5，頁370。

¹⁶美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》(高雄：美濃鎮公所，1996年)，上冊，頁229-230。

¹⁷鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷3》，冊3，頁261-262。

侶們划船遊湖的約會地方。¹⁸所以他在小說〈阿祺的半日〉中描述道：

「我們卻有綠草潭，好大你知道嗎？」阿魯仔說：「裏面有大魚；可以划許多船，要划很久才划到對岸！恐怕你們那裏真沒有綠草潭吧！」「綠草潭就是我們來的時候，從汽車上看到的那個大湖？」阿祺興奮地說：「我爸爸曾帶我去那裏划過船，水好深！藍藍地看不到底呢！」「就是那個綠草潭，你不敢去酒吧？」阿魯仔說著高興得笑起來。¹⁹

依照小說中孩子們的對話來推測，他們口中的「綠草潭」應該就是現今的美濃湖，許多美濃子弟都有在美濃湖泅泳的經驗，如同鍾鐵民另一篇小說〈月光下的小鎮〉所敘述：「李偉中最羨慕也是最難忘的，卻是湖中戲水的一群小朋友。這些小朋友有些坐在充了氣的汽車內胎上划水，有些抱著色彩豔麗的塑膠救生圈，他們在湖水中盡情的玩樂，有時還攀緣爬上涼亭，然後尖聲大叫跳入水中。」²⁰文字間不難看出他對美濃湖戲水方式的熟稔，可見這也是鍾鐵民曾擁有的童年回憶。

另外一處他最熟悉的場所就是位於廣興竹頭庄的外婆家(如圖 9)，也就是鍾台妹的娘家，因為整個村莊曾被深翠竹林圍繞，昔稱竹頭庄，如今是指美濃廣興里一帶；²¹外婆家房屋的建構早期是三合院伙房，中間是禾埕，為曝曬農產品、堆放雜物的地方，也是夜晚闔家納涼聊天、小孩遊戲的場所。這裡最特別的是曾得過清朝皇帝褒揚，「五代同堂」的大匾額高掛在門楣上；而且因為伙房右邊賣給了劉姓人家，而使得中間堂屋奉祀了兩姓祖先的神主牌，成為當地頗為有名的「兩姓堂」伙房。外婆家因人口眾多，讓年幼的鍾鐵民擁有許多家族玩伴，他說：

大伙房人口眾多，晚上成人們聊天，孩子們打山羊捉迷藏。打山羊是一種緊張刺激的遊戲，畫一個大圓圈讓羊群躲在裡面，當野狼的在圈外，捉羊的時候至少要有一隻手在圈外，可以把身體伸進圈內去，用腳勾，勾到誰就算出局。外婆家孩子特別多，光表兄妹就十幾個，像阿基阿鳳都身手敏捷，輪到他們當狼的時候，只見他們在圈外繞著急跑，圈內人群躲在最遠處跟著轉，一面驚懼大叫，連成人都興致盎然

¹⁸趙莒玲撰；臘梅攝影：《美濃—鍾理和原鄉風景》(臺北：貓頭鷹出版社，2001 年)，頁 83。

¹⁹鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷 1》，冊 1，頁 364。

²⁰鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷 3》，冊 3，頁 230。

²¹趙莒玲撰；臘梅攝影：《美濃—鍾理和原鄉風景》，頁 92。

的叫喊助陣。這些都是日常生活中一部分。²²

然而隨著經濟情況的改善，在美濃地區紛紛有人將兩側廂房改建，僅保留中間的祖堂，因而形成兩旁為高大洋房，唯獨祖堂破舊寒酸的樣貌，此和原來夥房建築欲凸顯祖堂之氣派與威嚴大相逕庭。²³鍾鐵民的外婆家也不例外，過往的三合院如今早已因老舊而拆除，另建成白牆紅瓦的洋式花園別墅形式，以前的長輩和同伴也都日漸凋零或外出成家立業，對作家而言，消逝的不只是三合院建築，而是他回不去的童年時光。

三、紀念父親的文學空間

自父親鍾理和去世時起，鍾鐵民一直認為此生最重要的任務：就是要讓父親得到應有的肯定與地位，他曾說過：「我一直覺得，父親一生花了那麼多心力在文學上，他的作品也真正感動我，但卻沒有得到應有的尊重與肯定，我不相信，也不甘心。……只要有助於肯定父親文學地位的事，我都會毫不考慮地去做。」²⁴而目前座落在笠山腳下的「鍾理和紀念館」（如圖 10）就是鍾鐵民奠定、發揚其父文學地位的重要成果。以下略分成「籌建緣起」、「籌建過程」和「紀念館的管理」三部分來做描述：

紀念館的籌建緣起與過程相當艱難，鍾肇政曾提到張良澤乃是最早興起蓋紀念館念頭的人，其對鍾理和傾倒甚深，張良澤早年在成大任教時，即經常帶領學生訪問美濃故居和家人，親自體認鍾理和作品中真實的人物與場景。他不僅率先將鍾理和作品整理彙編，於 1976 年由遠行出版社發行《鍾理和全集》；同時也對鍾理和的家人始終抱持深切關懷。張良澤認為建館的目的，除了紀念鍾理和、蒐集並保管遺稿、遺物之外，也可以保存其他台灣作家的作品等，使它成為台灣文學的資料館。²⁵其他文友亦有感於日據時代以來許多台灣本土作家逐漸凋零，且他們的作品、手稿也隨時間次第淹沒，若無保存珍藏的空間，實是台灣文學史上的一大損失。²⁶於是就在 1979 年 6 月，由文學界林海音、鍾肇政、葉石濤、鄭清文、李喬、張良澤等六人具名發出

²²鍾鐵民：〈三合院的歲月〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 106-107。

²³吳錦發：〈夥房〉，收入台灣客家公共事務協會主編：《新个客家人》（臺北：臺原出版社，1998 年），頁 233。

²⁴劉湘吟：〈鍾鐵民—愛文學、愛鄉、愛社會〉，收入《鍾鐵民全集·資料卷》，冊 8，頁 192-193。

²⁵鍾肇政：《鍾肇政回憶錄（二）文壇郊遊錄》（臺北：前衛出版社，1998 年），頁 49-50。

²⁶鍾理和文教基金編輯委員會總編輯：〈鍾理和紀念館建館經過〉，收入《鍾理和紀念館暨文學步道解說手冊》（高雄：鍾理和文教基金會，2000 年），頁 7。

籌建「鍾理和紀念館」啟事，鍾鐵民看到父親生前友人如此熱心積極，也無條件捐出他擁有的一分薄田以當作建館地址，²⁷然 1980 年破土開工後，因遇到物價波動，雖然有文化界、新聞界全力宣傳，建館工作仍因經費困難數次陷於停頓；幾經困頓波折，終於在 1983 年 8 月完成一樓，落成啟用，又歷經三年興建二樓，始完成這棟台灣第一座由民間集資興建的平民文學家紀念館。²⁸而高雄縣政府也於 1997 年在紀念館兩側興建「台灣文學步道園區」（如圖 11），並收錄了 30 多位台灣文學作家詩文摘句，其出發點是希望將長達七十多年的台灣新文學運動史呈現在民眾生活的空間裡，讓每一個走過文學步道的人，猶如穿越台灣文學的時光隧道，接受台灣人豐富心靈的洗禮。²⁹步道入口所豎立的鍾理和巨型雕像（如圖 12），是雕塑家何恆雄先生的作品，鍾鐵民形容初見石雕的心情是震撼、感動的，因為這「對一個一生坎坷的台灣窮作家，這是何等的榮耀！」³⁰父親能夠享有這份生前從未擁有的殊榮，對鍾鐵民而言意義重大。

「鍾理和紀念館」從籌建到營運的心路歷程，皆可見於鍾鐵民的諸多散文裡，他不只一次提到日本作家川端康成的小說〈伊豆的舞孃〉使伊豆半島成為舉世聞名的文學聖地；唐朝詩人張繼的一首〈楓橋夜泊〉便使蘇州的寒山寺成為著名的旅遊景點，而鍾理和作品中對美濃生動深刻的描寫，鍾鐵民自是希望藉由紀念館的成立，能吸引尋訪鍾理和文學足跡的讀者來到此地，進而將美濃的自然美景和文化特色推介出去，讓默默無聞的小地方也變成令人流連喜愛的觀光勝地。³¹由於紀念館緊鄰鍾鐵民、鍾鐵鈞兄弟的家屋隔壁，所以早期在缺乏運作基金的情況下，多由母親鍾台妹及家庭成員共同管理，包括開關門戶、清掃內外、接待遊客等；後來 1989 年成立的「鍾理和文教基金會」功能逐漸彰顯，加上 1994 年設立的「美濃愛鄉協進會」漸次接手推廣文學、社區活動的工作，才使得紀念館朝向永續經營的方式邁進。³²如今鍾理和文學已取得應有的地位，鍾理和紀念館也成為大高屏地區學校課外教學的

²⁷鍾鐵民：〈民間的文學家紀念館〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 466。

²⁸鍾理和文教基金編輯委員會總編輯：〈鍾理和紀念館建館經過〉，收入《鍾理和紀念館暨文學步道解說手冊》，頁 7。

²⁹彭瑞金：〈我看文學步道〉，收入《鍾理和紀念館暨文學步道解說手冊》，頁 63。

³⁰鍾鐵民：〈來認識我們的作家〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 292。

³¹鍾鐵民：〈鍾理和的家鄉—美濃〉，收入《鍾理和紀念館暨文學步道解說手冊》，頁 76-77。

³²鍾鐵民：〈鍾理和紀念館成立二十年有感〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 301。

參觀景點之一。³³不過，紀念館的存在，雖然承載了文學界的重量以及諸多人的嚮往，但對鍾鐵民而言，這個空間最重要的仍是他思念、懷想父親之處，他與弟弟常在紀念館打掃、巡視、遙望遠處的美濃風光，這個地方已融入他們生活的一部分了，其情感如同鍾鐵民曾描述一段有關母親與紀念館的文字：

紀念館剛剛成立的那一陣子，由於我與我的妻子皆要上班，所以有好長的一段時間都是由我的母親負責處理。……母親進進出出的身影，就像一抹溫柔的線條圍繞著父親的紀念館，有時恍眼間，我總會感覺到，那館，是屋簷下沉思寫字的父親，而母親依然在一旁忙碌著未竟的家事，這般的景象就與父親在世時一無二致，他們倆仍舊如此和諧的相互伴隨，彷彿時光從未真正帶走什麼……。傍晚時分，崇美而莊肅的黃昏牽著母親的手，將紀念館的鐵門關上，母親踏著穩健的步履走回隔壁的住屋，夕陽的光將她與紀念館的影子拉得好長好長，直至重疊交合，再也分不清……。³⁴

由這段動人的敘述可以體現到，或許對許多遊客而言，鍾理和紀念館只是一處提供緬懷、遊覽、研究、教學和辦活動的美濃景點；但對鍾家人來說，紀念館的存在即是鍾理和的化身，矗立在笠山山腳下的堅毅身影，是始終陪伴在他們身邊的心靈支柱。

綜上所述，鍾鐵民有許多地景書寫其實都離不開童年成長的回憶與行跡，無論是與父母手足相處的點滴，還是與表親朋友嬉戲的時光，都被印刻在美濃的建築或景物中，雖然有些地景已不復往昔模樣，但至少被鍾鐵民記錄下來，甚為可貴的是，這樣的童年經驗也成為鍾鐵民寫作的養分，使他的部分文章兼具記實和童趣的特色，誠如蔡明原分析鍾鐵民作品時說：「童年對作家而言就像是文學的原鄉」³⁵。而緊鄰家園旁的鍾理和紀念館，因為是鍾鐵民重要的社會事業之一，所以紀念館的興建始末、營運狀況和心路歷程都被記錄於鍾鐵民的散文裡，其目的除了關懷鄉土建設、推廣文學工作之外，最重要的是傳達父親對文學的熱愛，因此紀念館不僅是其作品中常見的地景意象，同時也是思念父親的精神指標。

³³陳文芬：〈文學原鄉--鍾鐵民在美濃〉，《印刻文學生活誌》第4期(2003年12月)，頁163。

³⁴鍾鐵民：〈博物館進化論〉，收入黃婉玲、李孟哲撰稿：《筆耕笠山晴雨：鍾理和紀念館》(臺北：文建會，2007年)，頁34、37。

³⁵蔡明原：〈文類想像與地誌的塑造—鍾鐵民與兒童文學〉，收入應鳳凰編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編88，鍾鐵民》，頁274。

相關地景如下：

〈圖 1〉 照片：笠山現景(當地人習稱尖山) 地點：高雄市美濃區鍾理和紀念館 西北方向 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 2〉 照片：笠山老屋原址 地點：高雄市美濃區鍾鐵民住處 (老屋原址包含鍾鐵民新家一部分和屋前的庭院) 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 3〉 照片：理和小徑(招牌處為鍾台妹過去偕孩子等候鍾理和的地方) 地點：高雄市美濃區鍾理和紀念館 前方的產業道路(牛車路) 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 4〉 照片：朝元寺 地點：高雄市美濃區廣林里朝元路 90 號 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)

〈圖 5〉 照片：水底坪溪(又稱磨刀河、雙溪上游) 地點：高雄市美濃區鍾理和紀念館外平妹橋下的河流 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 6〉 照片：雙溪熱帶母樹林 地點：高雄市美濃區廣林里朝元禪寺附近的叉路口進去 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 7〉 照片：雙溪上游(狗姆潭就在其中一處) 地點：高雄市美濃區鍾理和紀念館外平妹橋下的河流(拍照時剛好為枯水期) 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 8〉 照片：美濃湖(昔稱中正湖、瀾濃湖、中圳湖、中圳埤) 地點：高雄市美濃區東北方向 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)

〈圖 9〉 照片：鍾台妹娘家、鍾鐵民外婆家 (兩姓堂) 地點：高雄市美濃區廣興街 10 號 (三山國王廟附近巷弄裡) 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 10〉 照片：鍾理和紀念館 地點：高雄市美濃區廣林里朝元路 95 號 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 11〉 照片：台灣文學步道園區 地點：高雄市美濃區鍾理和紀念館 旁 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 12〉 照片：鍾理和雕像 地點：高雄市美濃區台灣文學步道 園區入口處 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍(2017.4.10)

參、作為側記歷史文化的載體

一、具傳奇性的自然地景

美濃有句諺語：「走上走下，不如美濃山下」，意指不管走到哪裡，在美濃人的心目中，最美的即是一排排尖聳的美濃山系，包含靈山、月光山、雙峰山山麓，此山系為美濃人族群記憶的發源，亦為文學家最常書寫的地方。³⁶其中，因為人字石山和龍山(蛇山)、龜山的形成背景皆具民間傳說色彩，所以鍾鐵民也在創作時書寫於作品中，以作收錄之用，尤其是〈月光下的小鎮〉這篇小說，是鍾鐵民於1982年應教育廳的徵求而寫，主要是記錄當時美濃農村的歷史、習俗和生活方式，所以底下內容所述，多出於此篇。

美濃山系中的人字石山(如圖13)因為造型特殊，山壁上無法解釋的「人」字形狀，像極了蒼勁古樸的楷書筆法，讓作家們衍生許多想像空間，鍾理和就曾在小說〈薄芒〉中提到相關傳說，鍾鐵民則是將人字石的傳說與美濃的開發做連結：

媽媽說：「人」字石的上面原來還有兩點。那就是「火」字了。據說以前山峰頂上總是烈火沖天，烤得附近甚麼都不能生長，美濃人的祖先們剛遷來的時候，為此痛苦得不得了。後來一個地理先生說，這都是那個山上的「火」字在作祟。……祖先們天天求神解救，如果得不到幫助，他們只好再度遷村了。據說他們跪在太陽底下曬得皮膚都裂開了，不但沒有一個人離開，就連動一動身子的心也沒有。也許是他們的誠心感動了上天，突然天黑地暗起來，烏雲密密的遮住了天空，然後是十天十夜的大風雨，……大雨終於過去，天晴氣爽，祖先們從屋裡走出來，他們發現山上的火熄滅了，再仔細一看，山上火字的兩點被大雷劈掉了，只剩下一個巨大的「人」字。五穀長出來了，人口增長得很快，因為這裡已適合人類居住了。³⁷

此段講述由於祖先們的努力才能讓此地物產豐饒，也使人字石山上原本的「火」字變成「人」字，間接說明客家人重視人文風氣的聯想；且由母親講給兒子聽，充滿著傳承意味。鍾鐵民甚至還以此山為名，寫了一篇〈人字石〉的小說，文中巧妙地將人字石山的神奇歷史和主角的心境轉換連結在一起，再次強調了此山的人文意涵，雖然這段傳說沒有被記錄在《美濃鎮誌》或其他相關文獻裡，

³⁶鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》(桃園：國立中央大學中國文學系博士論文，2014年)，頁44。

³⁷鍾鐵民：〈月光下的小鎮〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷3》，冊3，頁226-227。

但這也意謂著鍾鐵民藉由自創傳說將族群記憶留予後代子孫珍惜的用心。

而龍山(蛇山)、龜山則屬龍肚山系，據鍾鐵民在〈月光下的小鎮〉文中所述，美濃本莊到龍肚莊中間有一條蜿蜒的小山脈橫互，遠望像一條巨蛇，當地人稱為龍山；龍山的盡頭靠近荖濃溪河畔處有兩座孤立的山頭像極了烏龜，亦即人們口中的大小龜山。《美濃鎮誌》亦有提到大小龜山本來是美濃地區北岸的守護神，不讓居民受河水氾濫之苦，但卻引發南岸居民的不滿，故而試圖去破壞龍山山勢，且看鍾鐵民對此傳說的過程描述：

早期先民為了要打通道路，動員了很多人去橫斬龍山。據說龍山挖掘工作總無法進行，因為第一次挖掘下來的土石，第二天又回到原來的地方，缺口經過一個晚上又補滿了。這種奇怪的現象使先民們驚懼，不知道怎麼辦才好。有一個乞丐一直睡在龍山底下，有一天夜裡他看見一條大蛇和一隻大龜聊天，談起人們開路的事，都嗤笑他們白費力氣。「除了鋸子，我甚麼都不怕。」蛇說：「除了斧頭，我也甚麼都不怕。」龜說。第二天，乞丐把夜間所看到的告訴挖路的人們，於是找來鋸子和斧頭埋在山底，說也奇怪，再挖下去，地底忽然冒出紅色泉水，一連流了幾天幾夜！「路是開通了，但是也破壞了龜和蛇的靈氣了，不是很不值得嗎？」龍山挖開的地方，當地人稱為「龍缺里」(亦作「龍闕里」)，據說美濃的靈氣就從這個缺口流失了。³⁸

除上述內容外，有關「龍闕」的傳說還有另外兩種說法：其一，古時候中國有個皇帝派國師查訪天下地理風水，發現龍肚地形有龍型、龜型和獅型，有天子之氣，將會出天子奪取天下，皇帝得知此訊息就派出大將帶領兵士挖掘龍脈已斷天子之氣；其二，〈龍庄古紀〉說蛇山未鑿之前有孔竅，龍渡眾水皆會於此排出。但遇大雨時往往宣洩不及，低窪之田常常積水不退，影響稻作生產。庄中蕭姓之田多在低處，議欲鑿開孔竅以便宣洩，庄人阻止不聽，故而挖斷蛇山。³⁹實際上，龍山缺口是自然形成的，據傳在清朝雍正 13 年(1735)農曆 5 月間，連下暴雨，山洪暴發灌進龍肚深潭使潭水暴漲，水勁強大不斷浸蝕山壁，才造成山崩地裂，龍山即被截斷。⁴⁰不過據鍾鐵民的次女鍾怡彥所言，其父主要是希望透過這樣的傳說來告誡讀者，為了自身利益而破壞環境，也斷了後世子孫福氣，其實是不值得的作法。⁴¹

³⁸鍾鐵民：〈月光下的小鎮〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 3》，冊 3，頁 242。

³⁹蕭盛和：《右堆美濃的形成與發展》(臺北：文津出版社，2009 年)，頁 77。

⁴⁰蕭盛和：《右堆美濃的形成與發展》，頁 76。

⁴¹鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，頁 59-60。

二、具歷史性的人文建築

美濃早期因地形閉塞、交通不便，加以民性保守，居民始終依循著祖先由原鄉帶來的方式生活，如此使得美濃地區文明進展緩慢，但也因此保留了完整的客家傳統文化，其中，傳統建築是反映美濃歷史與文化意義的載體之一，這些建築經過歲月的洗禮，有些因反覆修建而屹立不搖，有些則已拆除改建另作他用，但透過文人筆下回憶性的記錄，讀者依舊可以尋訪或遙想這些別具特色的人文地景。

以美濃的地標—「東門樓」(如圖 14)來說，是在清朝乾隆 20 年(1755)，基於防衛鄰近平埔族人入侵的需要，於東柵門加蓋一座隘門以為登高望遠之用，這也是當初四個柵門中唯一的城門樓，其中曾歷經改建與重建，後因長期自然風化及結構老化過於嚴重，所以於 2014 年再次修復迄今，目前為高雄市市定古蹟。關於東門樓的由來，鍾鐵民寫到：

東門樓是乾隆二十年興建完成的，距離現在整整有兩百六十年那麼久了。門樓在美濃溪北岸，美濃溪河道由東方直衝美濃莊場，再偏南繞過美濃老街向西流去，有人說修建門樓純粹是為了風水的理由，門樓上事奉神明有鎮壓作用；李偉中的外公卻認為當初有禦敵瞭望和防獸的功用。……這座門樓在光緒二十一年日本軍進占臺灣攻向美濃時，因為美濃義軍抵抗，遭到日本軍大砲轟擊終於破損。經過四十二年，美濃士紳才發起重建—規模依舊，高度升高改成二樓，樓上更加建鐘樓懸掛巨鐘，作為發布警報之用。……民國四十六年(西元一九五七年)，門樓再度修改，拆掉了鐘樓和屋頂，恢復最原始的模樣，依然是紅磚綠瓦，雕梁畫棟，而「大啟文明」四個大字，又高高的懸在閣樓橫楣間了。⁴²

如今東門樓不僅是歷史建物，也是美濃的地標、符碼，在美濃人的集體記憶中佔有相當重要的地位；尤其東門樓底下有美濃溪(如圖 15)流過，婦女們往往在天剛破曉時就提著一籃籃的衣服來此洗滌，許多美濃老照片皆有當地婦女成群站在河中，面朝河岸洗衣的畫面，劉還月解釋這是因為開庄之初，經常受到原住民的武力攻擊，所以洗衣婦即發展出這種成群結隊一起去洗衣服，並且身體站在水中，面朝河岸邊洗邊監視的特殊洗衣方式，方便她們在面臨危險時可以快速逃脫。⁴³這部分鍾鐵民在〈清晨溪邊浣衣忙〉一文中也有

⁴²鍾鐵民：〈月光下的小鎮〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷3》，冊3，頁214-215。

⁴³劉還月：《台灣客家風土誌》(臺北：常民文化，1999年)，頁68-69。

提到，美濃婦女特殊的浣衣景象，成為東門樓畔的常民風光。

至於東門門樓上的「大啟文明」四個字，是由清朝道光年間美濃的唯一進士—竹頭庄的黃驤雲(1801—1841，又名黃金團)所題刻，黃驤雲原名龍光，字定傑，號雨生，幼時即氣質非凡，好學不倦，於道光 9 年(1829)進士及第，目前位於美濃竹頭庄的黃進士第(如圖 16)祖堂內還留有當初獲頒的「會魁」匾額，曾授工部主事，後因功官升工部郎中。庄民慣稱其名為「黃金團」，據耆老云，在他擔任京官時，竹頭角老家有個宗親到北京會親，宿於其住所。後來這個宗親與驤雲府內女傭有染，被驤雲知悉，宗親擔心會受責備，隨手在府內拿走兩顆大金團，溜回竹頭角老家，且把金團拿出來向鄉民炫耀，大家因而得知驤雲在北京當官賺了不少錢，從此以黃金團來稱呼他，整個六堆地區也都知道美濃有個黃金團。⁴⁴而鍾鐵民記載有關黃金團的傳說主要有二：

他要動身赴考那天，他們家的母雞忽然跳上正廳門檻上連叫了三聲。這是惡兆。好在他的母親機警，立刻隨口應聲說：「母雞啼出父雞聲，金團上京考頭名。」把惡兆轉成吉兆。果然黃金團那一年考上了。又聽說黃金團上北京前，他的母親為他煮了很多蕃薯，一個個全曬乾了讓他帶著在路上吃，這些蕃薯他一直帶到北京，因為他在想家的時候才捨得吃。他中了進士以後，有一天皇上特別去看他，想問問臺灣的情勢。正好他在吃蕃薯，順便就敬奉了皇上幾個，皇上嚐後大感驚奇，問他是甚麼東西。黃金團不好意思說是蕃薯，因為在臺灣的家鄉，蕃薯是最賤的食物，他就改說是地瓜。皇上隨口讚美說：「竹頭角的地瓜真是第一美味！」聽說有皇帝龍口封過，竹頭角的蕃薯就更好吃了，還可以煮出糖來呢！⁴⁵

黃金團的傳說事蹟，一個是科考前的奇妙預兆，一個是被皇帝盛讚家鄉蕃薯(地瓜)的美味，皆與其高中進士有關，可見美濃人對他的想像與推崇，東門門樓上的「大啟文明」，即是他中進士後由福建返鄉祭祖時，特別前往東門樓仰慕，並在門樓敬題此四字以表感懷；以期帶動美濃的地方文風，激勵更多的後起之秀讀書報國、光宗耀祖。由於客家人相當重視子弟的教育，所以無論是東門樓還是黃進士第等建築本身，都意味著美濃文風鼎盛的一面。如今隨時代變遷，黃家子弟外移，許多在外求學、事業有成的富裕人家，漸漸以居住與

⁴⁴蕭盛和：《右堆美濃的形成與發展》，頁 154-155。

⁴⁵鍾鐵民：〈月光下的小鎮〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 3》，冊 3，頁 217-218。

環境衛生等因素，把舊有黃進士第的夥房改成美觀細緻的三層祖堂，但對美濃人來說，其存在的意義仍是重大的。⁴⁶

三、具文化性的祭祀空間

美濃居民向以農業為生，隨著先民拓墾，土地公廟陸續建立；在美濃稱土地公為「伯公」，稱土地公廟為「伯公下」，庄頭庄尾隨處可見。⁴⁷《美濃鎮誌》載：「庄頭庄尾伯公，田頭田尾伯公，埔頭埔尾伯公，坑頭坑尾伯公」即指土地伯公祠充斥在鄉間田野。⁴⁸據張二文的考據，美濃現有三百八十座「伯公下」，早晚到伯公下上香奉茶，成了家中長者每天例行的大事；而家中有婚喪喜慶、子弟赴考、服兵役、求職，都得到伯公壇前禮敬，祈求平安順利，足見伯公與美濃居民關係之親密。⁴⁹其中最常被描寫到的是初抵墾地的開基伯公(如圖 17)，又稱開庄伯公，為美濃人的信仰中心，伯公壇位於靈山山麓，為清朝乾隆元年(1736)設立，鍾鐵民在〈祈福〉、〈月光山下·美濃〉、〈月光下的小鎮〉等篇章中皆有提及，如〈月光下的小鎮〉一文所述：

他們曾跟著外公到過「榕樹窩」(位於美濃福安里)，那裡有美濃第一座土地公壇「開莊伯公」。美濃的土地公壇形式很簡單，居中是一方石碑神位，香爐前一張矮小供桌，兩旁是矮圍欄。供桌前有一小塊供拜祭的平地，庭院裡有兩棵巨大無比的遮涼的榕樹。伯公壇也就因此成了農人納涼休息，小孩子遊戲的地方。美濃的開莊伯公壇顯得很古老了，不過香火很盛，常常有人祭拜，香爐上插滿了香阡仔(香燒完後剩下的紅色木籤)，滿地都是紙錢的黑灰。周圍環境整理得很好，榕樹樹蔭很廣，涼風習習令人感到神清氣爽。壇前另外立有一座紀念石碑，記載著開莊立壇的經過，末後兩句是「懇祈上蒼此土可大亦可久，將奕世而瀟灑。」⁵⁰

開基伯公的建立，象徵美濃祖先拓荒美濃的熱切意圖，而伯公壇本身的存在，更是民眾信仰與休閒的重要去處。

三山國王是客家另一重要信仰，美濃的三山國王廟又稱為「王爺壇」(如

⁴⁶徐君鶴：《美濃小鎮原味之旅》(臺北：上旗文化，2006年)，頁86。

⁴⁷「下」在客家語裡是一個空間的稱呼，祖堂稱「廳下」；客廳稱「廊仔下」，是故用「伯公下」來稱呼。張二文：《土地之歌：美濃土地伯公的故事》(臺南：翰林出版社，2004年)，頁9。

⁴⁸美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，下冊，頁816-817。

⁴⁹張二文：《土地之歌：美濃土地伯公的故事》，頁9。

⁵⁰鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷3》，冊3，頁212-213。

圖 18)，位於竹頭庄，是鍾鐵民幼時看皮影戲的重要據點，他在〈看戲的日子〉一文中回憶：

每年元宵節，是孩子們過完年以後最盼望的日子。本地客家人新春只有兩天輕鬆的休假，年初三撕下門錢紙，送走眾神，「火燒門錢紙，各人尋生意」，大家便恢復正常作息了。元宵節在三山國王廟前，照例演兩台皮猴戲（皮影戲），在農村寧靜但平淡的生活中，晚上突然有把戲團賣藥，連成人都感到興奮，碰到廟會熱鬧、又演戲，當然更是孩子們最大的歡樂事。⁵¹

文中的王爺壇是竹頭庄的人氣場所，廟前有廣場，旁邊有活動中心，只要有大型活動，都會選在此地舉辦，是宗教、政治中心，也是喜慶、演戲等活動的重要場所；⁵²由於鍾鐵民的外婆家就在竹頭庄，所以每到元宵節前夕便擠在廣場前看戲，散戲後再回外婆家休息，成為他最難忘的童年回憶之一。

此外，現在位於廣林里廣福街的「聖化宮」（如圖 19）、中圳里福美路上的「廣善堂」（如圖 20）也是鍾鐵民曾述及的祭祀空間；初始聖君廟（又稱發師公壇）原建於尖山山腳下，要爬很長的樓梯才能上去，後來因朝元寺規模擴建後，壓迫到聖君廟的區域，才將聖君移往他處，鍾鐵民在〈家園〉中提到這段歷史：

「噢，是，沒錯，還沒有興建聖化宮以前，聖君廟就在山腳下，小小一間，大家都稱做發師公壇，印象中我曾跟我阿爸或者阿公去拜祭過。好像廣場下有很高的坎頭，要走很長的石頭階梯才能登上廣場，嘻，幾十年啦。」火鉗回憶起來，有些興奮：「該時興建時的聖化宮情形我還記得，將把三間小廟的神明請到共下，所以又拜媽祖又拜發師公、還拜關聖帝君。是呀，接下去三月二十三日又是媽祖生拜神宴客！哈哈，神明多生日就多，有鬧熱才有油香收入。再說，有眾多神明庇佑，莊頭也比較平安，哈哈！是麼？」⁵³

文中說到聖化宮興建後，將三間廟的神明請來恭奉，有媽祖、發師公和關聖帝君，雖然信徒常忙於神明生日事務，但越多神明保佑越心安，廟裡的香火也才越來越旺。⁵⁴〈雨後〉一文則是提及廣善堂的祭典活動：

鞭炮聲響了一個早上，煙硝氣味滲和著檀木香濃郁的芬芳，瀰漫在整

⁵¹鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·散文卷 2》，冊 6，頁 110。

⁵²鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，頁 218。

⁵³鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷 4》，冊 4，頁 424-425。

⁵⁴鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，頁 218-219。

個廣善堂前的廣場上。七月鬼門開，但過了中元節，據傳是關起鬼門的時候了，每年七月底，廣善堂都要打醮祈福，大拜拜一番，普渡陰間眾苦難的靈魂昇天轉世。⁵⁵

客家人農曆七月的普渡，不像閩南人拜一整個月，通常是七月初一、中元節與月底。在七月底，廣善堂會舉辦打醮祈福活動，是當地的大事，全鎮居民有空都會來廣善堂上香，整個祈福活動需要靠信眾的幫忙，才能熱鬧進行。⁵⁶《美濃鎮誌》記載，美濃不僅寺廟數目多，祭祀的神明還融合儒釋道，在文化上展現多神信仰的宗教特色，然而鍾鐵民真正將神明寫進作品裡的並不多，絕大部分都是以廟中的慶典祭儀為主，但無形中也呈現了各個廟宇的祭祀活動，具記錄之功。

總地來說，在自然地景部分，鍾鐵民記錄或創造了具神奇色彩的相關傳說，皆與美濃的開發歷史有關；人文建築部分，東門樓的興建緣由、美濃溪畔的洗衣風光、黃進士第的傳奇事蹟，也都扣緊美濃的人文意涵；祭祀空間部分，鍾鐵民有時將廟宇寫作小說場景，有時則是特別記錄廟中的祭典儀式，對保存美濃的祭祀文化實具重要的貢獻。

相關地景如下：

〈圖 13〉 照片：人字石山 地點：高雄市美濃區月光山東南側 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2016.7.27)
〈圖 14〉 照片：東門樓 地點：高雄市美濃區永安路 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)

⁵⁵鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷2》，冊2，頁89。

⁵⁶鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，頁221。

〈圖 15〉 照片：東門樓畔的美濃溪 地點：高雄市美濃區永安路附近 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 16〉 照片：黃驤雲進士第 地點：高雄市美濃區興隆里廣興街 360 號 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 17〉 照片：開基伯公(又稱開庄伯公) 地點：美濃區福美路 496 巷 6 號旁 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 18〉 照片：三山國王廟(國王宮) 地點：高雄市美濃區興隆里廣興街 148 號 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)
〈圖 19〉 照片：聖化宮 地點：高雄市廣林里廣福街 153 號 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)

〈圖 20〉

照片：廣善堂

地點：高雄市美濃區福美路 281 號

類型：人文地景



照片來源：研究者拍攝(2017.4.10)

肆、作為記錄農村變遷的場域

一、轉型的稻作景觀

農業自 70 年代後開始式微，導致農村人口大量外移，在農產品價值持續低落的情況下，農民逐漸捨棄傳統稻作，改種其他經濟作物，並積極發展副業如養豬、養雞、養鴿等，然而這些副業同時也充滿投機風險，常常有血本無歸的情況出現。到了 80 年代，這種情形更為嚴重，此時的美濃處於開庄以來的低潮期，因此農村的困境便成為作家關懷的主題。

鍾鐵民因長年生活在農村，深知土地是農業生產最重要的部分，所謂「有土斯有財」，對農民來說，土地不僅是他們生存的保證和依據，農耕生產就是他們生命的意義；然而經歷土地改革、工商崛起的衝擊，土地和農民之間的依存關係發生極大的改變，在面臨農產品價格低落、農作物生產不敷成本、土地生產價值降低的情況下，農民不得不對殘酷的現實作出應對與調適，而鍾鐵民也為這些農村稻作地景的變遷留下人性衝突與反思的文字。美濃最早的地景，是以稻田(如圖 21)為主，在鍾鐵民的心目中，那是令人懷念且愉悅的光景：

以前，雨季時大冬禾剛蒔落土，將近百甲面積的土地，地勢上雖然有高有低，但是農友們用田塍把整個峽谷隔成一塊一塊棋盤般的水田，每一畝土地上都儲滿了田水，整片大地水光潑潑，兩邊綠色的山林和遙遠處深藍的南太武山，全部倒映在稻田裡，怎麼看都令人心曠神怡。⁵⁷

美濃因氣候、水文的優勢，發展出豐富的米食文化，因此早期處處可見田疇平展的景致，老一輩常以「養兒子莫算飯食錢」的情感來看待種田一事，將種田視同養育子女，是天經地義之事，無從計算得失，但下一代的年輕人卻不這麼認為，如小說〈田園之夏〉所言：

一季又一季辛苦栽培，滿倉滿庫的穀子最後只有賤價出售。固然如母親所說：「養兒子莫算飯食錢」，但他工作起來未免意興索然。父母種

⁵⁷鍾鐵民：〈淚滴禾下土〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 86。

地把它看作是一種義務和責任，同時帶著濃濃的感情。他種地可是一種時間勞力和資金的投資，純粹為了求利。沒有利潤的事有什麼好做的呢？⁵⁸

年輕人認為種田本身是為了求利，沒有利潤寧可改種其他經濟效益高的作物，也不想繼續在稻作上浪費時間，所以水稻式微變成必然的趨勢；且要傳承水稻種作，也必須在耕作型態上轉型，農業機械化與有機種作是農村求生存的方式，前者可解決人力問題，後者則以健康安全為訴求，建立精緻化農業。⁵⁹

《美濃鎮誌》載：1960 年以後，工業逐漸發展，農村人力漸被工廠吸收而導致人口大量外移都市，因此民國 60 年前後政府大力推行農業機械化，初期以整地機械化開始，鐵牛(小型耕耘機)取代了水牛，之後插秧機自日本引進並在臺灣大力推廣。⁶⁰不過並非所有農民一開始都能接受這種進步化的耕耘方式，如鍾鐵民的小說〈夜雨〉即描述到農民排斥機械化的一面：

從昨天下午起他就一直生著悶氣，他是很少跟兒子生這麼大的氣的，誰不知道阿財伯脾氣好？可是阿富太胡鬧了；要把這個家變得像什麼呢？現代化也要有個樣子呀！……犁田的牛也不要了，竟想用起鐵牛來，怎能教人不生氣呢？你想，田裏聽不見趕牛聲，只有那碰碰的機器響著，那簡直教人想起來就不舒服。要是家家戶戶都不用牛，那麼田裏除了碰碰聲再也聽不見什麼了，這還成什麼世界嘛！種種的改變令他感到害怕，他覺得自己將被他所熟悉的世界排出，而另一種生活的方式對他太陌生了。他不喜歡改變，也不允許改變。為什麼一定要變呢？⁶¹

文中的父親對兒子追求農業機械化感到不滿，因為傳統農民以牛耕作的觀念根深蒂固，以耕牛換成鐵牛雖然是儉省勞力勢在必行的方法，但農民憂懼的反而是一種原有生活記憶的喪失；只是隨著鐵牛功能的多元化，「耕田、抽水、鋸木，最重要是拖車」⁶²，再保守的農家也不得不接受這種改變，不然只有被市場淘汰一途；隨後大型曳引機引入了整地作業，插秧機及收穫機等之引進，更大大提高了水稻經營之效率。⁶³這種農耕轉型的變化，都是鍾鐵民在作品中

⁵⁸鍾鐵民：〈田園之夏〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 2》，冊 2，頁 514。

⁵⁹鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，頁 115。

⁶⁰美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁 634。

⁶¹鍾鐵民著；鍾怡彥主編：《鍾鐵民全集·小說卷 4》，冊 4，頁 67。

⁶²鍾鐵民：〈雨後〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 2》，冊 2，頁 211。

⁶³美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁 627。

常常反映的現象。雖說農業機械化改善了耕作的效率，但穀賤傷農的情形還是迫使許多年輕人最後放棄土地，轉往外地謀生發展，至於那些不能適應城市生活，固執回到土地生活的人，除了要面對一個人守著大夥房的日子，該思考的就是如何讓自己過得更好，⁶⁴所以依賴土地一輩子的老農民也常掙扎於賣田與否的抉擇，如何走出農業危機的困境，一直是鍾鐵民在作品中反思的議題。水稻是美濃傳統作物，即使鍾鐵民注意到目前雙溪峽谷平原上種植水稻的範圍最多只佔十分之一，其他田地已轉作更省人力和收益更多的作物，但透過描述這樣的地景變化，正好成為農業轉型前後的最佳記錄。

二、沒落的菸葉建築

菸葉是美濃特殊的經濟作物，也是重要的收入來源，更是美濃人的家鄉符碼、共同記憶。1936 年菸草由屏東地區引入美濃種植，當時街長林恩貴深感美濃的氣候、土壤及民情適合菸草種植並深具長遠發展潛力，遂於 1939 年籌募款項，購買土地成立美濃菸葉輔導區。⁶⁵由於菸草的經濟利潤高，加上菸酒公賣局鼓勵種植，所以菸葉的種植住戶和面積逐年增加，鼎盛時期甚至高居全臺之冠。雖然種菸相當辛苦，被美濃人戲稱「冤業」，但當時一年一穫的產量幾乎就可養活全家人一整年，甚至還因此培育出許多碩、博士，所以多數人始終無法放棄這份事業。但臺灣因於 2002 年加入世界貿易組織(WTO)，開始進口菸葉，以至於衝擊到本土菸葉，利潤漸不如以往，加上反菸意識日益高漲，下一代的年輕人又無法返鄉接棒的情況下，這項產業也就逐年沒落了；2017 年，臺灣菸酒公司收購完最後一批菸葉後，這項產業即正式走入歷史，長達將近八十年的菸葉、菸田、菸樓時光，也陪伴許多美濃作家度過人生歲月，因此在他們的筆下所加入的菸葉元素，也見證了菸作興衰的一頁。

鍾鐵民有相當多的作品都有提到菸葉，從菸苗的培育與移植，到培土、施肥、施藥、採收、串菸、掛菸、烘乾等種種繁複的過程，皆被載錄其中，每到菸葉興盛時期，種菸戶都是全家總動員，不敢稍有懈怠：

稻子割完，立刻就是菸秧下土的時候，這才是全年最重要的耕作，大部分人家全年開支就看在這一期菸葉的耕作上，地方上的繁榮全仗它。……兒子結婚的聘金，女兒的嫁妝，孩子們的學費，從菸秧入土

⁶⁴李梁淑：〈鍾鐵民作品的時代意義與價值〉，收入應鳳凰編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 88，鍾鐵民》，頁 227。

⁶⁵美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁 636。

後，每家人都把希望寄託在幾個月後的收成上，誰也不敢輕心。⁶⁶

順妹把菸葉叫做冤業，可不是沒道理的，從做苗床到種菸，那樣不是把人當作牛使？就說移植後的照管吧！白紗帳子白天掛起晚上收下，或半夜三更下幾滴雨，慌慌張張又要鑽進苗床撐起來，怕蚯蚓把苗根鑽鬆，又怕土狗仔將菸葉咬破，日夜不住要巡視，到葉子有巴掌大了才可以種植。菸畦一行行用尺量，用線牽，澆水，把腰彎到站不直。然後呢，中耕培土，施肥，捉蟲噴藥，沒有一天不往菸行裏鑽。菸兒長到齊胸高了，開始三五天一次地斷芯拗芽，這才是最惱人的工作。就算菸葉燻乾了！也還得壓製、揀選、分等、包裝，全家老少都沒閒著。人手少的家庭，真夠瞧的了。過度的工作，菸葉的辛辣，癆病鬼多了，沾上葉子上露水的倒了，因噴農藥自身中毒的也不少，誰說不是冤業呢！⁶⁷

菸草是二季稻作之後、秋冬之際種植的作物，故農人幾乎全年無休，相當辛苦；還好農忙時節田莊鄰舍都會自組工作班子，大家輪流換工(或稱交工)幫忙，體現客家人不分彼此、平等互助的精神，同時亦可體察出菸葉收成價值之於全家生計的重要。然而花費極大心力完成的菸葉，卻常得不到等值的回饋，每每碰到繳菸階段就會聽到菸農們的抱怨：

「可不是？我認為天下最不公平的，莫過於繳菸了。自己老命拚出來的東西，隨別人去分等分價，還不得異議，天下那有這等的生意？」頭家說：「我們那組裏我繳得最差，無形無跡就虧上萬元啊！」「去年，論色澤、葉子，我們並不比他家差，等級卻最壞，繳菸葉那天，我真恨不得找人算帳。他媽的把人當瞎子，他的口比佛祖的法言還靈，一等二等三等隨他高興。六七包上等的貨色，我從十包中精選出來的，他輕輕鬆鬆就統統喊二。要不是頭家拉的緊，當場就有他看的。不過，我怕也要去吃幾年飯團去了。」⁶⁸

這是因為菸葉的收購作業，是由菸廠視當年菸葉產量，組成若干買菸組，分赴各買菸廠執行菸葉收購任務。但因菸葉等級的鑑定工作，完全依賴技術人員的肉眼裁決，無論是公賣局或菸農，雙方都缺乏客觀標準，有些鑑定人員專業不足或受人情壓力，會誤判菸葉等級，等級之間的價格差異很大，常使

⁶⁶鍾鐵民：〈雨後〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷2》，冊2，頁137。

⁶⁷鍾鐵民：〈菸田〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷1》，冊1，頁408-409。

⁶⁸鍾鐵民：〈菸田〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷1》，冊1，頁409-410。

菸農遭受損失，因此有「種菸容易，賣菸難」的感嘆。⁶⁹菸葉讓菸農又愛又恨，愛其收入好，恨其種植辛苦或菸價不公，每年發誓不再種菸，但只要想到它的收益是其他農作物達不到的，也只能繼續咬牙苦撐下去。因此當年在美濃只要有菸樓(如圖 22)就是財富的代表，幾乎每姓每戶旁總有一兩棟，靜立在鄉間的菸樓群，在每年十二月左右吐著縷縷的輕煙，充滿寧靜祥和的景象，對每一位美濃遊子而言，都是記憶中不可磨滅的回憶。

如今菸草已面臨結束之命運，當年滿片綠色菸田的美景和一棟棟紅磚黑牆、菸香輕飄的菸樓群，已成為逝去的回憶畫面，即便在許多客家建築中仍會複製菸葉和菸樓的樣貌，卻反而得不到年輕一輩的認同，如鍾鐵民所說：

煙菸的菸樓有許多已經破落倒塌了。當年因為有菸葉收入而能接受高等教育的年輕一代，開始感覺靠種植毒害人們身體的菸草謀求生活絕不光彩。且反省家鄉早年煙烤菸葉，每一季每一棟菸樓都要燒掉兩大卡車的木材，破壞大自然森林水源，有違道德。有些人對家鄉的種菸歷史感到羞愧，不願再凸顯家鄉數十年來所形成的菸葉文化特色，連美濃客家文物館採用菸樓型式的建築都大加撻伐。⁷⁰

其實，沒有菸葉，也無法成就今日的美濃；也因為菸葉，才使美濃人對自身有深刻的認同，所以鍾鐵民藉由作品傳達出無論對菸葉的記憶好壞與否，都應該好好珍惜、保存，如同他用文字記錄這項產業地景的興衰過程，留予後代讀者知曉。

三、廢棄的養豬設備

養豬業是美濃早期最盛行的副業，在有限的農業生產外，可靠養豬增加收入；另一方面，亦可換取較多的金錢供給孩子讀書、婚嫁。⁷¹養豬如同儲蓄一般，只要勤奮點就可享有一筆收入，所以傳統農家沒有不養豬的，因此有「貧窮莫斷豬」的說法。早期飼養毛豬的工作主要是婦女在承擔，利用餵米水、剩飯剩菜、甘藷、樹藷、米糠作為飼料餵食，在物資缺乏的農業社會，確實達到了物盡其用及資源再生產的功效。⁷²1970年代後，美濃養豬開始專業化、企業化，使得過去以家戶為單位的生產方式，轉變為大規模的經營管理。

⁶⁹黃森松：《寂靜的小鎮》(高雄：德馨室，1977年)，頁123。

⁷⁰鍾鐵民：〈冤業〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷1》，冊5，頁344-345。

⁷¹美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁727。

⁷²美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁728。

⁷³其中，飼養方式的變遷、新式豬舍的林立，都反映養豬業企業化經營的一面。然而，1979 年國內豬價節節下跌，產銷嚴重失衡，養豬事業大受打擊，養豬戶心有餘悸之餘，認為養殖業太不穩定，加上養豬會嚴重汙染環境，在環保意識漸次抬頭的情況下，地方人士開始反對養豬，2000 年政府為改善高屏溪水質，提出「高屏河流域養豬戶(場)拆除補償計畫」，希望藉由補助農民拆除豬舍來減少農民禁養豬隻的損失，此政策讓美濃養豬業正式走入歷史，只剩下少數殘餘的豬舍還遺留在鄉間，訴說著過往的養豬歷史。

鍾鐵民同樣有許多篇章反映養豬戶的心聲，如：

有人說養豬是儲錢的竹筒，慢慢積，積少成多。把家裡剩飯殘羹，田裡豬菜蕃薯，變成一筆現金補貼家用。老古人說：「貧窮莫斷豬，富貴莫斷書」何五妹從來就相信這種說法，也一向採取這種態度，至於想靠養豬發財？在她看是完全不可能的事。⁷⁴

二十年前，農村普遍以家庭式養豬為副業時，家庭主婦不餵養幾頭肥豬，一定被視為懶惰。那時用剩菜殘羹和蕃薯藤，再摻一點米糠餵豬，沒有浪費。賣豬是農村唯一比較大筆的收入，許多母親就是這樣把子弟送去受教育的。⁷⁵

雖然養豬無法致富，卻是維持家庭經濟來源的一筆收入，而早期養豬又不需花費太多資本，才會有家家戶戶皆飼養豬隻的情景，但如前所述，在歷經外銷停滯、豬價慘跌後，有些農民就逐漸退出養豬行列，其中最值得一提的為〈約克夏的黃昏〉，它是篇以「約克夏」種豬為主角的小說，種豬的主人為「牽豬哥」者，專門飼養公豬，為豬配種賺取生計，但自從專業化、企業化的養豬方式興起，「牽豬哥」的方式便慢慢沒落、逐漸式微。加上美濃居民開始講究生活品質後，自然對這樣的產業汙染提出了質疑：

不知不覺中經濟型態改變了，大養豬場早成了農村企業，養豬養雞不再是家庭副業；而果賤傷農，農友對小規模的種植早失去了志願。事實上生活脫離早期只求溫飽的時代，即使是農村也開始講究生活品質，人們開始關心空氣、飲水、畜牧汙染的問題，抗拒破壞環境的建設，也不再忍受養豬場的臭氣。⁷⁶

⁷³美濃鎮誌編纂委員會編修：《美濃鎮誌》，上冊，頁 728-729。

⁷⁴鍾鐵民：〈雨後〉，收入《鍾鐵民全集·小說卷 2》，冊 2，頁 106。

⁷⁵鍾鐵民：〈蒔花植草〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 186。

⁷⁶鍾鐵民：〈蒔花植草〉，收入《鍾鐵民全集·散文卷 1》，冊 5，頁 186。

農村經濟形態的改變，使得一般養豬戶無法與大養豬場競爭，且在美濃居民的環保抗爭下，養豬戶只好放棄這項家庭副業，養豬的日子也終於成為回憶，偶爾行經美濃的山間小路，仍可得見荒廢未拆除的豬舍(如圖 23)，透過鍾鐵民如實的觀察與書寫，讀者應該更能對這樣的地景有所感觸。

鍾鐵民將自身對農業、菸業、養豬業逐年變遷的感懷，融入作品中，為的是呈現最基層的百姓心聲，透過人物的對話，彰顯老中青三代的觀念衝擊，同時也藉由產業地景的刻劃，給予讀者一種世代交替、滄海桑田之感，地景或許終有消逝的一天，但文字和照片卻能夠抓住瞬間，替美濃收藏過往的時光。

相關地景如下：

〈圖 21〉 照片：現今稻作一隅 地點：高雄市美濃區理和小徑所經過的大埤頭處 類型：自然地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)
〈圖 22〉 照片：沒落的菸樓 地點：高雄市美濃區善化堂西南方向 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2016.7.27)
〈圖 23〉 照片：廢棄的豬舍 地點：高雄市美濃區理和小徑上 類型：人文地景	 照片來源：研究者拍攝(2017.4.11)

伍、結語

美濃是鍾鐵民成長以至終老之地，與美濃相處的時光越久，越對地方上的人事物充滿關懷眷戀，故而筆下的風物包羅萬象；但鍾鐵民不單只是白描地景，而是將地景與自身的經驗連結在一起：童年成長的家屋，是與父母手足生活的回憶，雖然當年的老屋已因破舊腐朽而拆除，其原址就在鍾鐵民一家人現居的房子和庭院上，但藉由作家筆下的描述，仍可還原老屋的過往時光；家屋周遭的地景如笠山、朝元寺、水底坪溪和雙溪熱帶母樹林，乃至較遠的美濃湖、廣興竹頭庄外婆家都是他兒時嬉戲的場所，這些景物自然與早年有所不同，但至少還留有基本的樣貌供讀者追憶；鍾理和紀念館的成立，則是一處鍾鐵民期望發揚、紀念父親文學精神的空間，如今已是美濃著名的觀光景點之一。至於散佈於美濃各處的自然地景、人文建築和祭祀空間，也常出現在鍾鐵民的小說、散文裡，有的是專文敘述，有的是當作故事場景，這些深具美濃意象的地景，都是他側記歷史文化的載體；而村中隨時代變遷的產業景觀如轉型的稻作景觀、沒落的菸業建築和廢棄的養豬設備，皆可視為鍾鐵民因關心農民而記錄的場域描寫。

正如范銘如在〈當代台灣小說的「南部」書寫〉一文所說，目前台灣書寫南部的小說，歷史性的強調是最重要的特性，把地方與個人聯結，透過人物的成長蛻變或尋根懷舊，側寫鄉土景誌的變遷，讓地方史與個體生命史交織，彰顯兩者相互銘刻的印記。⁷⁷換言之，人離不開地方，地方亦缺少不了人，所以鍾鐵民個人的生命史也等同是美濃 50 年代迄今的地方史。余昭玟也強調：「鍾鐵民的農村書寫讓我們重新看清這個台灣南方版圖中的重要場域，作品中庶民生活所展現的空間語境與歷史記憶，形成互文網絡，令場景更細膩而精確。」⁷⁸筆者認為，鍾鐵民的地景書寫不僅僅是加深其父所奠基下來的美濃印象，同時也透露出自身觀看地方的角度，是涵蓋環保、歷史、宗教、經濟、政治等多元面相，充分反映他對故鄉的歸屬感和期許心態，此亦是他的創作最為可貴之處。此外，為求避免作家的文學地景只能停留在想像的層次，筆者便試圖將鍾鐵民作品中所描述的場景經由照片呈現，讓尚未去過美濃的讀者能有所參照。此外，為求避免作家的文學地景只能持續停留在想像的層

⁷⁷范銘如：〈當代台灣小說的「南部」書寫〉，《文學地理：台灣小說的空間閱讀》（臺北：麥田出版，2008 年），頁 224。

⁷⁸余昭玟：〈美濃農村的庶民記憶－談鍾鐵民的故鄉書寫〉，《台灣文學館通訊》第 45 期，頁 36。

次，筆者便試圖將鍾鐵民作品中所描述的場景經由畫面呈現，並確切標出其經緯度與所在地，讓尚未去過美濃的讀者能有所參照。筆者的資料統整步驟如下：1.探訪鍾鐵民作品中的昔日場景；2.利用智慧型手機的 GPS 定位系統拍攝並定位；3.將照片轉檔並轉入 Google Earth 平台，以標註出景點座標位置並分析。然而，部分地景因季節不符或已消失不見或田調當日並未尋得之故，只好轉引他人圖檔，是為不足之處。整理資料後發現，鍾鐵民雖然和鍾理和的文學地景範圍大致相同，主要圍繞在美濃街區、廣興和廣林地區(如下圖一至圖三所示)，除了居住在廣林的笠山下之外，因曾在美濃街區工作過，而廣興又是外婆家所在地，所以這兩個地區即成為廣林之外最常出現的場景，從 Google Earth 的地圖中，確可尋繹出鍾鐵民所刻寫的活動範圍(圖中黃色圖釘處為鍾鐵民的文學地景)，始終以美濃地區為主。而 GPS 定位系統和 Google Earth 平台的運用，除了可重現文學場景的現貌，感受時空流轉下的歷史變化，亦可標出作家往昔活動的範圍和確切地點，畢竟這些空間結合了作家和生活現場的感悟，標記的是作家及其作品誕生之地，⁷⁹如此對日後想尋繹鍾鐵民腳步的讀者，不啻為一種可參照的途徑。

廣林區、廣興區和美濃街區的 Google Earth 景點座標位置如下：



圖一：Google Earth 景點座標位置(廣林區)

資料來源：本研究繪製

⁷⁹向陽：〈走尋台灣新文學地圖〉，收入丁明蘭等作：《我在我不在的地方：文學現場踏查記》（臺南：台灣文學館，2010年），頁6。



圖二：Google Earth 景點座標位置(廣興區)，資料來源：本研究繪製



圖三：Google Earth 景點座標位置(美濃市區)，資料來源：本研究繪製
參考文獻

一、近人編輯、專著

丁明蘭等作，《我在我不在的地方：文學現場踏查記》，臺南：國立台灣文學館，2010 年。

六堆客家鄉土誌編輯委員會主編，《六堆客家社會文化發展與變遷》，屏東：六堆文教基金會，2001 年。

台灣客家公共事務協會主編，《新个客家人》，臺北：臺原出版社，1998 年。

洪馨蘭，《菸草美濃：美濃地區客家文化與菸作經濟》，臺北：唐山出版社，1999 年。

美濃鎮誌編纂委員會編修，《美濃鎮誌》，高雄：美濃鎮公所，1996 年。

范銘如，《文學地理：台灣小說的空間閱讀》，臺北：麥田出版，2008 年。

孫鈴，《海與風的對話－作家訪談錄》(2)，高雄：高雄廣播電臺，2003 年。

徐君鶴，《美濃小鎮原味之旅》，臺北：上旗文化，2006 年。

張二文，《土地之歌：美濃土地伯公的故事》，臺南：翰林出版社，2004 年。

黃婉玲、李孟哲撰稿，《筆耕笠山晴雨：鍾理和紀念館》，臺北：文建會，2007 年。

黃森松，《寂靜的小鎮》，高雄：德馨室，1977 年。

趙莒玲撰；臘梅攝影，《美濃--鍾理和原鄉風景》，臺北：貓頭鷹出版社，2001 年。

劉還月，《台灣客家風土誌》，臺北：常民文化，1999 年。

鄭安晞、劉孝伸、陳威潭，《瀾濃山下的時光》，高雄：內政部營建署壽山國家自然公園籌備處，2016 年。

蕭盛和，《右堆美濃的形成與發展》，臺北：文津出版社，2009 年。

應鳳凰編選，《臺灣現當代作家研究資料彙編 88，鍾鐵民》，臺南：臺灣文學館，2016 年。

鍾理和文教基金編輯委員會總編輯，《鍾理和紀念館暨文學步道解說手冊》，高雄：鍾理和文教基金會，2000 年。

鍾肇政，《鍾肇政回憶錄(二)文壇郊遊錄》，臺北：前衛出版社，1998 年。

鍾鐵民著；鍾怡彥主編，《鍾鐵民全集》，高雄：高市文化局；臺南：臺灣文學館；高雄：高市客委會，2013 年。

鍾鐵民總編輯，《採訪鍾理和：紀念館暨文學地景》，高雄：春暉，2010 年。

二、期刊、碩博論文

余昭玟：〈美濃農村的庶民記憶--談鍾鐵民的故鄉書寫〉，《台灣文學館通訊》第 45 期(2014 年 12 月)。

吳懷晨：〈通識化國文課程的教學理念與實施--以「國文：花東文學地景」為例〉，《臺東大學人文學報》第 1 卷第 2 期(2011 年 12 月)。

李梁淑：〈鍾鐵民作品的時代意義與價值〉，《人文資源研究學報》第 1 卷第 1 期(2007 年 6 月)。

柳寶珥：《鍾鐵民及其小說研究》，高雄：國立高雄師範大學國文學系教學碩士論文，2005 年。

陳文芬：〈文學原鄉--鍾鐵民在美濃〉，《印刻文學生活誌》第 4 期(2003 年 12 月)。

彭瑞金：〈文學之怒〉，《臺灣日報》27 版(1998 年 9 月 13 日)。

彭瑞金：〈鍾鐵民作品討論會〉，《文學界》第 6 期(1983 年 4 月)。

蔡明原：〈文類想像與地誌的塑造--鍾鐵民與兒童文學〉，《竹蜻蜓·兒少文學與文化》第 1 期(2014 年)。

鍾秀梅：〈鍾鐵民小說中的家庭農場的轉變-以 1960 年代為例〉，《臺灣文學館通訊》第 45 期(2014 年 12 月)。

鍾怡彥：〈鍾鐵民文學的農村圖像〉，《臺灣文學館通訊》第 45 期(2014 年 12 月)。

鍾怡彥：《美濃作家的在地書寫研究》，桃園：國立中央大學中國文學系博士論文，2014 年。

南臺灣烏鬼地名考論

蔡慧崑*

摘要

南臺灣知見的烏鬼地名包括：烏鬼渡、烏鬼井、烏鬼埕、烏鬼橋、烏鬼厝、烏鬼埔和烏鬼洞。「烏鬼」之稱呼，係與荷蘭役使的黑奴有關，多指來自非洲抑或南洋之黑人，惟棲身小琉球「烏鬼洞」者，實乃小琉球當地的西拉雅族原住民。烏鬼地名所在，曩昔或為黑奴勞役之地、聚集之所，乃至其埋身之地。歷經荷蘭、明鄭、滿清、日本治臺以至於民國今日，時空變遷頗大，有早已湮滅其跡者，有發展為生活聚落者，有仍舊是商業、交通之要衝者，有變成觀光景點者，滄海桑田，於焉可知也。

關鍵詞：臺灣、烏鬼、地名、荷蘭、小琉球

壹、前言

「烏鬼」一詞，早先見於杜甫〈戲作俳諧體遣悶二首〉其一：「異俗吁可怪，斯人難並居。家家養烏鬼，頓頓食黃魚。」¹至於「烏鬼」所指為何？宋代以降，眾說紛紜，分別有烏野神、烏蠻鬼、鷓鴣、豬(用以祭鬼)、烏鴉(用以獻神)…等不同解釋。²惟晚近以來，及至現今臺灣，「烏鬼」一詞大抵被用來稱呼「烏鬼國」、「烏鬼族類之國」等黑色人種所居的地方或國度，³指涉生活在當地的黑人。「烏鬼」人種可溯源自唐代的「昆崙奴」，⁴而時下臺灣文史記錄中所謂的「烏鬼」，尤多指荷蘭人所豢養、奴役的黑人，他們雖是荷蘭治臺的附屬產物，卻不乏影響，為臺灣留下具有不同文化意涵的地名。

伊能嘉矩《台灣踏查日記》指出：「烏鬼蕃分布南起小琉球島，北至臺南的區域，以鳳山(縣)為中心分布，相傳現在仍有遺跡。」⁵而筆者曾考查臺灣烏鬼相關文獻與傳說，發現一般知見的烏鬼地名包括：烏鬼渡、烏鬼井、烏鬼埕、烏鬼橋、烏鬼厝、烏鬼埔和烏鬼洞，均分布在臺灣南部，與伊能嘉矩

* 國立屏東科技大學通識教育中心兼任助理教授

¹ 見〔唐〕杜甫撰，〔清〕仇兆鰲注：《杜詩詳注》（臺北：里仁書局，1980 年），卷 20，頁 1793。

² 參見左漢林：〈「烏鬼」考論〉，《杜甫研究學刊》2006 年第 3 期，頁 63-68。

³ 參見〔清〕陳倫炯：《海國聞見錄》（臺北：臺灣大通書局，1977 年），頁 25。

⁴ 參見〔清〕不著撰人：《清職貢圖選》（臺北：臺灣大通書局，1977 年），頁 8。

⁵ 見〔日〕伊能嘉矩原著，楊南郡譯注：《台灣踏查日記》（臺北：遠流出版公司，2012 年），冊下，頁 463。

所記相符。

南臺灣的烏鬼地名各自有其形成緣由，勢必與「烏鬼」有關，然「烏鬼」所指涉卻不盡相同，又烏鬼地名所在經荷蘭、明鄭、滿清、日本治臺以至於民國今日，時空變遷頗為巨大。有鑑於此，本論文主要著力於：分析臺灣烏鬼的來源與運用，探討烏鬼地名的形成緣由，進而論述烏鬼地名所在的今昔時空變遷。質言之，瞭解烏鬼地名為何產生？如何演變成現在的景況？才能進一步認識烏鬼地名的文化意涵。

筆者曾親自到烏鬼渡、烏鬼井、烏鬼埕、烏鬼橋、烏鬼厝、烏鬼埔和烏鬼洞等南臺灣烏鬼地名所在，進行現地踏查，雖難免物換星移之感，但配合方志文獻、圖籍、照片的分析，實猶有可觀足徵之處，俾能重建過去，並詮釋現今，考論史地與人文，從時空變遷的視角來認識臺灣。

貳、臺灣烏鬼的來源與運用

十六世紀大航海時代以來，基於殖民政治與商業貿易利益的考量，葡萄牙、西班牙、荷蘭等國躋身海上霸權，當時的非洲成為列強殖民的首選。當地人民被當作奴隸，隨同商船或艦隊運往各地，被販賣、被當作日常生活所需的勞動人力。雍正四年(1726)調任臺灣鎮總兵的陳倫炯所著《海國聞見錄》有「大西洋記」條描述烏鬼：「種類繁多，肌骨皆黑，生相不一。」⁶清人所撰《皇清職貢圖》的「大西洋國黑鬼奴及奴婦」則記烏鬼：「通體黝黑如漆，惟唇紅、齒白。戴紅絨帽，衣雜色粗絨短衫；常握木棒。婦項繫彩色布，袒胸露背，短裙無褲；手足帶釧。男女俱結黑革條為履，以便奔走。夷人雜坐，以黑奴進食。食餘，傾之一器，如馬槽；黑奴男女以手搏食。夷屋多層樓，處黑奴於下。若主人惡之，錮其終身，不使匹配；示不蕃其類也。」⁷對烏鬼黝黑的膚色和身為奴隸的處境敘述頗為詳細。光緒十四年(1888)調署臺澎道兼按察使的唐贊袞所撰《臺陽見聞錄》又說：「烏鬼番，膚黑如墨，所居之屋，塗以牛糞。」⁸明末官員盧若騰亦有〈烏鬼〉一詩云：「烏鬼烏肉烏骨骼，鬚髮旋捲雙眼碧。」⁹關於烏鬼特徵的記述多接近來自非洲的黑奴，連橫更進一步界定烏鬼的來源：「烏鬼即黑奴，非洲人。」¹⁰

⁶ 見〔清〕陳倫炯：《海國聞見錄》，頁25。

⁷ 見〔清〕不著撰人：《清職貢圖選》，頁8。

⁸ 見〔清〕唐贊袞：《臺陽見聞錄》（臺北：臺灣大通書局，1977年），頁11。

⁹ 見〔明〕盧若騰：《島噫詩》（臺北：臺灣大通書局，1977年），頁24。

¹⁰ 見連橫：《雅堂文集》（臺北：眾文出版社，1979年），頁240。

事實上，烏鬼也可能是來自亞洲的黑人。荷蘭於一六〇二年成立荷蘭東印度公司經略爪哇等地，《巴達維亞城日記》提及：一六二三年十二月二十五日，荷蘭司令官曾早率荷蘭兵十六人、班達土人(印度籍)三十四人到臺窩灣(安平)築城。¹¹《臺陽見聞錄》謂烏鬼來自爪哇之外的地區：「爪哇之外，又有武兀、烏鬼番、過水諸雜番。」¹²曹永和則考證荷蘭人役使的奴隸來源，至少包括有 Makkassar、Bail、Banda 諸島或印度 Coromandel、Malabar 等沿海地區的人，也有購自緬甸 Arakan 等地的土人。¹³

不過，曹永和、包樂史研究亦指出，荷蘭時期的烏鬼奴隸有一部分來自小琉球的原住民，屬於西拉雅(Siraya)族的一支。¹⁴《巴達維亞城日記》記一六三六年五至七月間，荷蘭長官因攻伐小琉球，捕獲小琉球男女、兒童五百五十四人，將其中男子繫鎖於臺窩灣從事勞役。¹⁵

烏鬼被作為奴隸，供人役使，可以買賣，地位低賤。連橫《雅言》即描述烏鬼番：「色黑如墨，性愚而勇。葡、西二國之開美洲也，每購其人，從事勞作，役之如牛馬，謂之黑奴。而荷蘭經營臺灣亦用之，故烏鬼所至尚留其名。」¹⁶《雅堂文集》亦指出黑奴不堪的處境：「暫種隸而使之，以開闢荒裔，賤若牛馬。」¹⁷

烏鬼奴隸到臺灣，主要被用來從事勞動工作，他們逆來順受，是已歸順的勞動者，在臺灣修建井、橋或蓋房子。¹⁸鄭水萍即指出：「『烏鬼』制與『黑奴』制一樣，大半屬於戰爭、掠奪、強迫下，完全『強迫勞工』的奴隸類型。」¹⁹《巴達維亞城日記》曾記載一六四五年一月荷蘭人將奴隸二十一人(包括班班卡人、噶羅魯人等)轉送至臺窩灣(安平)從事勞動。²⁰再者，荷蘭人將烏鬼用作護衛、鎮兵或參與水戰等，《臺陽見聞錄》便提及荷蘭人以烏鬼番作為「左

¹¹詳見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》(臺北：臺灣省文獻委員會，1989年)，冊1，頁16。

¹²見〔清〕唐贊袞：《臺陽見聞錄》，頁10。

¹³見曹永和、包樂史：〈小琉球原住民的消失--重拾失落臺灣歷史之一頁〉，收入潘英海、詹素娟主編：《臺灣早期歷史研究續集》(臺北：聯經出版公司，2000年)，頁199-200。

¹⁴見曹永和、包樂史：〈小琉球原住民的消失--重拾失落臺灣歷史之一頁〉，頁230。

¹⁵詳見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊1，頁180。

¹⁶見連橫：《雅言》(臺北：臺灣大通書局，1987年)，頁124。

¹⁷見連橫：《雅堂文集》，頁240

¹⁸參見張澤揚：〈烏鬼係鬼？--淺論荷治時代南台灣的外來勞奴〉，頁5-6。
<http://www.shs.edu.tw/works/essay/2013/03/2013032719212964.pdf>

¹⁹見鄭水萍：〈臺灣苦力研究--黑奴、烏鬼、苦力制蛻變〉，《臺灣國家政策學刊》第5期(2011年7月)，頁25。

²⁰詳見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊2，頁451。

右護衛及各處鎮兵」²¹。又《巴達維亞城日記》的臺灣報告曾指出烏鬼頗具水性，適合擔任水戰的補給役，如《巴達維亞城日記》載一六四四年三月出征的荷蘭船人員包括士兵、水手、黑人及華人，²²其中除了瓦肯勒布伊船以外，烏鬼約於每船配屬六人，占編列員額的十六分之一強，甚至高於華人的比例，顯見荷屬東印度公司對烏鬼的信任可能更勝於華人。此外，荷蘭人還以烏鬼作為「爪牙」、「查票差役」，《臺陽見聞錄》即云：「(烏鬼番)性黠，和蘭用以為爪牙。凡查票差役……」²³盧若騰〈烏鬼〉也提及烏鬼番：「汎海商夷掠將來，逼令火食充廝役；輾轉鬻入中華土，得居時貴之肘腋。出則驅辟道上人，入則誰何門前客…此輩殊無饒勇材，不任戰鬪揮戈戟；獨以猙獰鬼狀貌，使人見之自辟易。厚糲豢養作爪牙，威嚴遂與世人隔。」²⁴就揭示荷蘭人以烏鬼作為打手、壯大聲勢的行徑以及某些黑奴受到主人信任的事實。

除了荷蘭，鄭成功祖孫的護衛、家將、船監等亦可見烏鬼的蹤跡，這與鄭氏家族深具航海探險的商人性格和用人考量有關。

據《巴達維雅城日記》「西元一六四〇年十二月」敘述商人韓布安(Hambuan)替「官人一官」運貨抵達安平，「於十一月二日搭乘船戶約新之帆船離去」，因患風觸礁而粉碎，「因此海員三百零五人之中，除中國人十四人及黑奴九人憑藉木板與木片得救外，全部死亡」。²⁵約新的帆船乃中國船，船上有黑奴，而「官人一官」即鄭芝龍，他的商戰船隊曾經縱橫海上，的確有僱用大量黑奴的必要。

《巴達維雅城日記》「西元一六四〇年十二月」還記載：

十月十五日，官員一官之帆船三艘，自中國抵臺窩灣，其船貨……長官以相當代價換取上列一切商品，並由該船收到一官對以前所遞送之契約條款加以承認或批准之信件。他希望令黑奴二、三人搭乘該船以監視商品，而長官相信可令其放棄此種希望。²⁶

此一記錄反映出鄭芝龍對黑奴的信任，而荷蘭東印度公司的長官卻不以為然。以常理觀之，能夠受命在船上監視商品的黑奴，應該不只是普通的役屬，他們很可能是鄭芝龍得力的手下，才會被委以重任。

²¹見〔清〕唐贊袞：《臺陽見聞錄》，頁11。

²²詳見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊2，頁381。

²³見〔清〕唐贊袞：《臺陽見聞錄》，頁11。

²⁴見〔明〕盧若騰：《島噫詩》，頁24。

²⁵詳見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊2，頁240-242。

²⁶見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊2，頁250-251。

西元一六六一年(明永曆十五年)五月三日(四月初五)鄭成功已登陸赤崁地方(今臺南市區一帶)包圍了赤崁樓。荷蘭長官揆一深感局勢危殆，遣特使赴鄭成功軍營議和，因而發現：

國姓爺也有兩隊黑人兵(Black-boys)，其中很多曾是荷蘭人的奴隸，知道如何使用步槍(rifle)和火槍；他們在福爾摩沙的戰役中，發揮了很大的殺傷力。²⁷

據此可知，不只荷蘭將黑奴用於軍事，鄭成功軍隊中已有「黑人兵」的編制，且兵源多來自荷蘭黑奴。《北臺古輿圖集》中的「永曆十八年臺灣軍備圖」，是清人諜測臺灣的情報，在臺灣城的標幟圖形中記錄：「此城有三層砲，堅固。臺灣改名安平鎮，賊世子鄭經在內。為護衛鎮魏騰、黃連，并管烏鬼。」²⁸由烏鬼被標記在臺灣城內，可知他們平日就駐紮其中、擔任護衛，印證烏鬼乃鄭氏軍力之一。

烏鬼既為鄭氏政權的護衛者，後來亦不免涉入鄭氏家族的政爭。鄭成功世孫鄭克塽在其父鄭經死後不久即被親人謀殺，此案便牽涉到烏鬼。江日昇指出，鄭克塽是被他的叔父「聰、明、智、柔」四人聯合協將蔡添殺害的，然後「聰即令烏鬼將塽屍拖於旁院」。²⁹康熙四十五年(1706)進士鄭亦鄒則說鄭克塽是被「(鄭經)諸弟夜命烏鬼拉殺」³⁰。烏鬼無論是幫凶抑或主謀，都對鄭氏政權的興衰產生一定程度的影響。

參、南臺灣烏鬼地名的形成緣由

南臺灣知見的烏鬼地名包括：烏鬼渡、烏鬼井、烏鬼埕、烏鬼橋、烏鬼厝，烏鬼埔、烏鬼洞，今究其形成緣由，分別析論如下。

一、烏鬼渡

「烏鬼渡」一名始見於孫元衡所作〈抵臺灣〉二首之二：

浪言矢志在澄清，博得天涯汗漫行。山勢北盤烏鬼渡，潮聲南吼赤嵌城。眼明象外三千界，腸轉人間十二更。我與蘇髯同不恨，茲遊奇絕冠平生。³¹

孫元衡於康熙四十四年(1705)任職臺灣府海防補盜同知，據其詩，「烏鬼渡」

²⁷見〔荷〕C.E.S 原著，林野文譯：《被遺誤的台灣：荷鄭台江決戰始末記》(臺北：前衛出版社，2013 年)，頁 130。

²⁸見陳漢光、賴永祥編：《北臺古輿圖集》(臺北：臺北市文獻委員會，1957 年)，頁 5。

²⁹見江日昇：《臺灣外記》(臺北：臺灣大通書局，1987 年)，頁 381-382。

³⁰見〔清〕鄭亦鄒：《鄭成功傳》(臺北：眾文書局，1979 年)，頁 35。

³¹見國立台灣文學館：「智慧型全臺詩知識庫」<http://xdcn.nmtl.gov.tw/twp/b/b02.htm>

有「山勢北盤」作背景，加上赤崁城的潮聲在南邊鳴吼，可以推知「烏鬼渡」就在今日赤崁樓的北面。道光二十四年(1844)舉人徐一鶚〈鹿耳連帆〉亦寫道：「山勢北盤烏鬼渡，島人南候鯉魚風。」³²可為佐證。連橫〈臺南古蹟志〉謂：「又有名烏鬼渡，在鎮北坊。旁一井，亦烏鬼所鑿。」³³指出渡口在鎮北坊，有助於標明其地理位置，因為舟人必須就近泊岸汲取用水，渡口就在烏鬼井附近，「正是荷蘭管轄普羅民遮區時的重要貨物集散地」³⁴。康熙年間去此未遠，可以想見孫元衡來臺當時南北商船群泊的景象，自然構成一幅生動的渡頭畫面，才能讓初抵臺灣的孫元衡瞬間留下深刻印象。

二、烏鬼井

「烏鬼井」之名，最早見於康熙四十六年(1707)臺灣府學學貢陳文達編纂《臺灣縣志》載：「烏鬼井，在鎮北坊。紅毛所築。水源甚盛，雖大旱不竭；南北商船悉於此取水，以供日用。」³⁵乾隆二年(1737)任臺灣知府的劉良璧纂修《重修福建臺灣府志》時，採用陳志，僅省略一個「雖」字。³⁶乾隆十年(1745)任巡臺御史的范咸纂輯《重修臺灣府志》、乾隆二十六年(1761)任臺灣府知府的余文儀纂輯《續修臺灣府志》，除了改「築」字為「鑿」之外，其餘皆直抄劉志。³⁷

乾隆十七年(1752)王必昌主纂《重修臺灣縣志》時則增加了「烏鬼井」的敘述：

在鎮北坊，水源極盛，雖旱不竭。烏鬼，番國名，紅毛奴也。其人遍體純黑，入水不沉，走海若平地。先是，紅毛命烏鬼鑿井，砌以荪茶，亦名荪茶井。今改甃磚甃。舟人取水，咸取汲焉。³⁸

「入水不沉，走海若平地」之說，誇張地指出烏鬼擅長游泳的事實，《明史·和蘭傳》云：「其所役使名烏鬼，入水不沉，走海面若平地。」³⁹可以互相印證。王志提及此井原先以荪茶(林投)砌築，故又名荪茶井，則光緒二年(1876)

³²見國立台灣文學館：「智慧型全臺詩知識庫」<http://xdcn.nmtl.gov.tw/twp/b/b02.htm>

³³見連橫：《雅堂文集》，頁240。

³⁴見張澤揚：〈烏鬼係鬼？--淺論荷治時代南台灣的外來勞奴〉，頁2。

<http://www.shs.edu.tw/works/essay/2013/03/2013032719212964.pdf>

³⁵見〔清〕陳文達編纂：《臺灣縣志》(臺北：宗青出版社，1996年)，頁206。

³⁶詳見〔清〕劉良璧纂修：《重修福建臺灣府志》(臺北：宗青出版社，1996年)，頁465。

³⁷詳見〔清〕范咸纂輯：《重修臺灣府志》(臺北：宗青出版社，1996年)，頁11。余文儀纂輯：《續修臺灣府志》(臺北：宗青出版社，1996年)，頁12。

³⁸見〔清〕王必昌纂輯：《重修臺灣縣志》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁535。

³⁹見〔清〕張廷玉等：《明史》(臺北：鼎文書局，1980年)，卷325，頁8437。

進士施士洁〈臺灣雜感和王郅昀孝廉韻胡鍊華太守同作〉八首之六有「林投井在紅毛遁」之句，其詩註云：「林投井即烏鬼井，林投樹名，烏鬼即紅毛奴也。」⁴⁰可以證之。王志所謂「今改甃磚甃」者，指的是乾隆年間烏鬼井改以磚砌井壁的變遷。

據連橫之言，烏鬼井在烏鬼渡旁，赤崁樓之北。是以嘉慶年間曾遊歷臺灣的林松〈答客問臺灣之遊〉二首之二云：「煙深烏鬼井，潮逼赤崁城。」⁴¹光緒二十八年(1902)舉人蘇鏡潭〈東寧百詠〉寫道：「春雨草侵烏鬼井，晚潮沙接紅毛城。」⁴²都言及烏鬼井、赤崁樓以及海潮，隱約點出它們在地緣上的相對關聯。

「烏鬼井」臨近臺江，舟人商旅往來頻繁。昔日荷蘭人建普羅民遮城(今赤崁樓)時，為便利船隻在此地取水，便命隨船帶來的黑奴開鑿水井，故名「烏鬼井」，當時來往府城的居民乃至附近居民幾乎都由此汲取用水。

觀范咸《重修臺灣府志》所繪「臺灣縣圖」，「烏鬼井」在小北門附近，不只標出地名，還有井的圖畫。⁴³王必昌《重修臺灣縣志》記城池境界：「彰邑分界，自下林仔至烏鬼井止，內城門一座。諸邑分界，自烏鬼井至小東門止，內城門二座，窩舖五座。」⁴⁴亦以「烏鬼井」作為重要的標幟，反映烏鬼井為當時頗受重視的史蹟。

三、烏鬼埕

關於「烏鬼埕」之名，僅連橫〈臺南古蹟志〉提及：「烏鬼埕，在東安坊，為烏鬼聚居之處。」⁴⁵可供查考的文獻甚少。黃典權認為，「烏鬼埕」遺址在臺南市中區建國路的東嶽殿(又稱嶽帝廟)和東門圓環之間的空曠場地。⁴⁶查看地圖，臺南市東嶽殿至東門(大東門)圓環間的地段，今為民權路，即荷蘭時期普羅民遮街的範圍。西元一六二五年，荷蘭人在赤崁一帶設商館、市街、倉庫、醫院，命名為「普羅民遮街」，「建造供長官及其隨員，以及給印尼班達人(即漢人所謂「烏鬼」)、木匠、燒磚工人居住的房子」⁴⁷，此一地段自然成

⁴⁰見〔清〕施士洁：《後蘇龕合集》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁55。

⁴¹見國立台灣文學館：「智慧型全臺詩知識庫」<http://xdcn.mntl.gov.tw/twp/b/b02.htm>

⁴²見國立台灣文學館：「智慧型全臺詩知識庫」<http://xdcn.mntl.gov.tw/twp/b/b02.htm>

⁴³參見〔清〕范咸纂輯：《重修臺灣府志》，圖頁4。

⁴⁴見〔清〕王必昌：《重修臺灣縣志》，頁87。

⁴⁵見連橫：《雅堂文集》，頁240。

⁴⁶參見黃典權：〈臺灣文獻中烏鬼問題初探〉，《臺灣人文》第2期(1978年1月)，頁39。

⁴⁷見石文誠、林慧芬編輯：《古城·新都·神仙府》(臺南：臺灣史博館，2011年)，頁15。

了烏鬼的生活圈，「烏鬼埕」之始名當與此有關。此一路段離大東門不遠，在明鄭時期屬東嶽殿廟埕的範圍，現今已成古蹟的東嶽殿，是鄭經於一六七三年創建。清領時期，東嶽殿前有一條小路，由西往東，直接穿越廟埕，可達大東門城，是早年的交通要道。

四、烏鬼橋

「烏鬼橋」一名，相關文獻最多，康熙三十年(1691)任臺廈道的高拱乾纂輯《臺灣府志》⁴⁸、康熙四十六年(1707)調任臺灣府知府的周元文纂修《重修臺灣府志》⁴⁹、劉良璧《重修福建臺灣府志》⁵⁰、范咸《重修臺灣府志》⁵¹、余文儀《續修臺灣府志》⁵²皆曾著錄，但是都很簡略，高、周二志僅記「烏鬼橋在永康里」七字，劉、范、余三志也只是加上「鄉人架木為之」六字而已。

陳文達《臺灣縣志》云：「烏鬼橋，在永康里，架木為之，鄉人同建。」⁵³較府志所記稍詳。王必昌《臺灣縣志》又加詳描述：「烏鬼橋，在永康里，紅毛時烏鬼所築。烏鬼，番國名，紅毛奴也。後圯，里衆重建。」⁵⁴這裡談到烏鬼，也提及其與荷蘭人的關係。嘉慶十二年(1807)謝金鑾、鄭兼才編纂《續修臺灣縣志》也說：「烏鬼橋，在永康里，烏鬼所築。烏鬼，紅毛奴也。橋圯，里衆復修。」⁵⁵與王志所言大致相同。

《輿地纂要》指出：「按烏鬼橋原係鯽魚潭水流合新港溪(即今鹽水溪)流中所架以利行旅之橋，原橋建自荷人，由其奴烏鬼所築而得名。」⁵⁶又據《永康市志》，清代以前，仍然可見的蔦松溪，乃匯集鹽水溪、鯽魚潭北流入臺江內海的重要溪流，荷蘭人為便利地方農作物如蔗糖、稻米等之載運，於蔦松溪上搭建一座木橋，因搭橋工人為黑人奴隸，地方遂稱為「烏鬼橋」，並沿用為周邊居住地區的舊地名。⁵⁷可知烏鬼橋不但是重要的津梁，後還演變成為地名。

⁴⁸詳見〔清〕高拱乾纂輯：《臺灣府志》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁41。

⁴⁹詳見〔清〕周元文纂修：《重修臺灣府志》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁48。

⁵⁰詳見〔清〕劉良璧纂修：《重修福建臺灣府志》，頁88-89。

⁵¹詳見〔清〕范咸纂輯：《重修臺灣府志》，頁79。

⁵²詳見〔清〕余文儀纂輯：《續修臺灣府志》，頁91。

⁵³見〔清〕陳文達編纂：《臺灣縣志》，頁89。

⁵⁴見〔清〕王必昌纂輯：《重修臺灣縣志》，頁100。

⁵⁵見〔清〕謝金鑾、鄭兼才纂修：《續修臺灣縣志》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁14。

⁵⁶見盧嘉興等著，臺南縣政府民政局編校：《輿地纂要》(臺南：臺南縣政府，1981年)，頁38。

⁵⁷參見廖瑞銘總編纂：《永康市志》(臺南：臺南市永康市公所，2010年)，卷上，頁159。

成為地名後的烏鬼橋，鄰近新港社，在清代也發展成為官道上的重要聚落。清代臺灣府城與郊區的往來，主要透過陸運(官道)與河運(鹽水溪)串連運作。府城南北二城門外是當時的「官道」，為串連府城與縣城(諸羅縣、鳳山縣)之間的要道。當時人從府城走官道到諸羅，出大北門後，沿途依序會經過柴頭港、六甲頂、洲仔尾、三崁店、烏鬼橋、油車行、新港社等重要聚落，然後抵達諸羅。⁵⁸

五、烏鬼厝

「烏鬼厝」一地名，未有相關古籍文獻可供查考。

據《新化鎮志》，新化鍾厝宅東北方向有籬仔尾蔗場，原為臺糖小火車的工作站，今小火車鐵軌已拆除，惟籬仔尾段仍保留一部分。「烏鬼厝」相傳就位於籬仔尾東邊，曾有一聚落住有許多膚色黝黑的人，本地人多稱其「烏鬼仔」，可能是從菲律賓或東南亞一帶來的奴工。⁵⁹當初此一聚落的產生，可能與荷蘭的甘蔗產業有關。

六、「烏鬼埔」

「烏鬼埔」一詞，有著多種的地名含義，在古鳳山縣、今高雄市裡的「烏鬼埔」不但是地名，同時也是山名、陂(水圳)名和鄉村的名號，分述如下：

(一)「烏鬼埔山」：乾隆二十五年(1760)調任臺灣府鳳山縣知縣的王瑛曾纂輯《重修鳳山縣志》載：「在(鳳山)縣東北十五里，與橫山綿續。相傳紅毛時，為烏鬼聚居於此；今遺址尚存。樵採者常掘得瑪瑙珠、奇石諸寶，蓋荷蘭時所埋也。」⁶⁰

光緒二十年(1894)盧德嘉總纂《鳳山縣采訪冊》完稿，所記與王瑛曾大同小異，只增加「在觀音里」和「脈由小滾水山出，東」(與橫山綿續)等字樣，可作補充。但其與王瑛曾不同的地方在：《鳳山縣采訪冊》記「烏鬼埔山」距縣「北三十八里」，⁶¹《重修鳳山縣志》則作「東北十五里」，兩者看似大相逕庭，實則不相衝突。因為《重修鳳山縣志》撰時鳳山縣治在今日的高雄市左營區，而《鳳山縣采訪冊》撰時縣治已遷至陞頭(今高雄市鳳山區)，出發點不同，距離自異。

⁵⁸參見石文誠、林慧芬編輯：《古城·新都·神仙府》，頁 110。

⁵⁹參見新化鎮公所編印：《新化鎮志》(臺南：新化鎮公所，2005 年)，頁 42。

⁶⁰見〔清〕王瑛曾纂輯：《重修鳳山縣志》(臺北：臺灣大通書局，1984 年)，頁 15。

⁶¹見〔清〕盧德嘉纂輯：《鳳山縣采訪冊》(臺北：臺灣大通書局，1984 年)，頁 22。

(二)「頂烏鬼莊」和「烏鬼埔莊」：據《鳳山縣採訪冊》，在「觀音里」的一百零八轄莊中，有「頂烏鬼」與「下烏鬼」(即烏鬼埔莊)。⁶²又據《淡新鳳三縣簡明總括圖冊》中的「觀音中里圖」，亦繪有「頂烏鬼庄」與「烏鬼埔庄」。⁶³

(三)「烏鬼埔陂」：據《鳳山縣採訪冊》載：「在觀音里，縣東北二十七里，周里許，源受橫山泉，西南行二里許入陂，溉園八甲。」⁶⁴

現今所稱之「烏鬼埔」，通常是指昔日的「下烏鬼」(烏鬼埔莊)，即今高雄市燕巢區的鳳雄村鳳龍巷。

關於鳳雄村西北端的烏鬼埔，《燕巢鄉志》說：「相傳以前土匪很多，常到莊裡騷擾搶劫，後被村民打退，土匪乃從南洋一帶延大批黑人(烏鬼)報復，因部分黑人被村民擊殺而埋於此，以前埋葬去世的人的地方叫埔，故稱該地為『烏鬼埔』。」⁶⁵

據「烏鬼埔」當地耆老王先正的說法，烏鬼埔以前名為「和水庄」，人口少，外圍有刺竹圍籬，以農維生。庄民出庄經牛埔、厝底仔(今南二高燕巢交流道附近)、頂武(今樹德科技大學位址)到面前埔(今橫山村)，常在半路遭遇搶劫，行搶的是荷蘭人被鄭成功趕走以後留下來的黑人(共有三人)，會趁壯丁外出工作時到庄裡搶劫。當日庄裡有姓柯及姓蔡的兩名武士，為保護庄民安全，決定永除後患，在某次黑人搶劫後必經的道路—「牛埔」—的大樹上埋伏，趁三個黑人經過時用箭射死他們並就地掩埋。事後，柯、蔡二人遷離和水庄，並告知庄民：三個黑人(烏鬼)埋在牛埔。也因為此一事件，眾人不再稱此地為「和水庄」，反而改稱「烏鬼埔」。依王先正之說，則「烏鬼埔」當在牛埔，屬昔日的「頂烏鬼」，即南二高燕巢交流道(即原面前埔交流道)附近。⁶⁶

此外，「烏鬼埔」亦有可能是荷蘭治臺時期楠梓一帶觀音山農區的荷蘭黑奴在荷蘭人離臺後聚居此地而成的地名。更有考古學者將這個地方的聚落歷史往前推進到荷蘭治臺前的史前時代，由地緣關係推測「烏鬼埔」可能是大社一帶阿加社的原住民遺址。⁶⁷

⁶²見〔清〕盧德嘉纂輯：《鳳山縣採訪冊》，頁5。

⁶³見〔清〕劉銘傳籌畫：《淡新鳳三縣簡明總括圖冊》(臺北：臺灣大通書局，1984年)，頁74。

⁶⁴見〔清〕盧德嘉纂輯：《鳳山縣採訪冊》，頁97。

⁶⁵見黃月櫻主編：《燕巢鄉志》(高雄：高雄縣立燕巢國中，1978年)，頁19。

⁶⁶見高雄縣政府：《高縣文獻》第23期(高雄：高雄縣政府，2004年)，頁43。

⁶⁷參見蘇偉晉：《分割的區域--以高雄縣燕巢鄉為例》(臺南：國立臺南大學台灣文化研究所碩士論文，2008年)，頁27-28。

七、烏鬼洞

「烏鬼洞」在今屏東縣琉球鄉(俗稱小琉球)，昔屬鳳山縣。盧德嘉《鳳山縣采訪冊》載：「小琉球嶼，……孤懸海中，周圍二十餘里，……澳莊各六，……居民四百餘戶，男女二、三千口。……光緒三年，恐宵小之易於藏匿也，亦屯兵戍守之。……上有石洞，在天台澳尾，相傳舊時有烏鬼番聚族而居，領下生腮，如魚腮然，能伏海中數日。後有泉州人往彼開墾，番不能容，遂被泉州人乘夜縱火盡燔斃之。今其洞尚存，好事者輒往遊焉。」⁶⁸鄭總《海上明珠小琉球》說：「天台有一石灰岩洞，據稱為烏鬼番之遺址，傳說荷人撒離台灣時，曾寄碇此地，將黑奴留下，後被來此開墾之泉人所殺，今洞尚存，為琉球勝景之一。」⁶⁹即承《鳳山縣采訪冊》的說法，並補述烏鬼番乃荷蘭離臺後留下。

《屏東縣志》載：

烏鬼洞：靠該南端之海岸，相傳遠在三百年前外商引來黑奴盤據，此偏僻孤島之烏鬼洞，它長在岩石中隙縫間，由洞上俯瞰黯然深黑，不知究有多大多長，洞裡面有石桌、石櫈、碗、盆等石器用具齊全，洞口壁上大書「烏鬼岩」三字。該洞相對不遠山坡上草叢中，豎有一塊碑，雕刻鬼骨厝字樣，該嶼與呂宋島遙遙相對，相傳來往其間中外船隻，為避風浪在島邊拋錨停泊，烏鬼乘機潛入水底把船鑽幾個洞，待船上發覺時，水已入船過量，輪船因此沉沒，烏鬼等出來把船內所有物件搬到洞裏去。據傳：有一次，紅日西沉時，停泊該處之外國人，忽發見一個影子在草叢中走動，急忙用望遠鏡視之，是個裸體小姑娘全身漆黑，手提一桶水，從洞口裡進去，乃跟蹤而去，發現烏鬼洞有個出入口，在深夜利用烈火對準出入口燒進去。第二天查該口已沉寂，只留下屍體骨灰無數，現烏鬼洞及墓碑均存在。⁷⁰

據此，「烏鬼洞」的烏鬼乃外商引進之黑奴，而燒殺烏鬼者為外國人。

民國六十四年(1975)二月十一日琉球鄉長洪江城所立的《烏鬼洞風景區記事碑》則寫道：

明永曆十五年，延平郡王鄭成功，克復台澎，驅走荷人。少數黑奴未及歸隊，逃來本嶼，潛居此洞。數年後，有英軍小艇在此洞西北之蛤板登陸，觀賞風光，黑奴乘虛搶物燒艇，並盡殺英軍。旋被搜尋之英

⁶⁸見〔清〕盧德嘉纂輯：《鳳山縣采訪冊》，頁 31。

⁶⁹見鄭總：《海上明珠小琉球》(屏東：屏東縣白沙國民小學，1992 年)，頁 30。

⁷⁰見古福祥纂修：《屏東縣志》(屏東：屏東縣文獻委員會，1965 年)，頁 723。

艦發現艇燬人亡，乃上岸搜索，但黑奴潛伏洞中，百般誘脅，誓死不出，乃灌油引火，黑奴盡死洞中。後人遂名之為烏鬼洞，意指黑洋人曾棲息之洞也。

據此碑文，則所謂烏鬼仍為荷蘭離臺後逃至小琉球的黑奴，然燒殺黑人者不是泉州人，而是英軍。

鄭總《海上明珠小琉球》又提及：「相傳明永曆十五年，明遺臣延平郡王鄭成功，光復台澎，驅走荷人，少數黑奴被棄於此，潛居該洞，洞在岩石隙縫間，俯瞰黯黑深黑，不知深長幾許，……據古老流傳之故事，烏鬼洞往昔曾發生一段黑奴血淚史：由於琉球嶼與呂宋島遙遙相對，來往其間之船隻為避風浪，常於島邊拋錨停泊(該洞北方蛤板外海有錨泊地)，該洞之黑奴則於黑夜，潛行海中，以鏢器把船底穿洞，待船員發覺時，船已入水，載重輪船就此沈沒，烏鬼即將船上物件、食品悉數搬運一空。後來由於沈船事件屢次發生，引起航海船隻之注意，經過調查，始悉烏鬼所為，遂另擇地登陸搜查巢窟，乘黑夜之際，將柴草堆積洞外，引火焚燒，烏鬼盡死洞中，屍體骨灰無數，從此沈船事件即鮮有發生。」⁷¹此說詳於事件過程，仍有本於前說。

另有一種說法：相傳約在三百年前荷據台灣時，歐洲各國輪船經過琉球嶼時常發生不明沉船事件，後經調查為小琉球當地的矮黑人所為。後遂在深夜將柴草堆積在洞口，引火焚燒三天三夜後，再查則發現屍體焦黑不可辨，故名之。爾後不再發生沉船事件，但至今天該地洞口則刻有「烏鬼洞」三字以為紀念。⁷²

又《琉球鄉志》載：

烏鬼洞名稱之由來，較可信的說法為：1636年(明崇禎9年)4月26日，荷蘭駐臺長官第三度派兵攻擊本鄉，登陸紮營後，本鄉原住民西拉族人即躲藏於此一洞窟中，荷蘭人以煙燻之，除42人出洞外，其餘三百多人全數死亡，後人乃以「烏鬼洞」名該洞窟。⁷³

據此，則小琉球「烏鬼洞」的烏鬼，實為小琉球當地的原住民，屬於西拉雅(Siraya)的矮黑人，曹永和、包樂史便持此一看法。《巴達維亞城日記》「西元一六三六年十一月」即載荷蘭人攻伐小琉球之事：「布德曼士長官於五月、六月及七月間，率引隊伍約計百人與同數之新港人及若干放鐐人，將小琉球島上之殺人者，堵圍於其隱藏場所及洞窟，而以饑餓、放火及其他方法，迫其

⁷¹見鄭總：《海上明珠小琉球》，頁49。

⁷²參見吳永英：〈琉球之研究〉，《臺灣文獻》第20卷第3期(1969年9月)，頁40。

⁷³見林澤田總編纂：《琉球鄉志》(屏東：屏東縣琉球鄉公所，2006年)，頁259。

出來，殺戮其三百人以上，又俘虜男女及兒童計五百五十四人，其中男子繫鎖於臺窩灣(安平)，從事勞役，女子與兒童配置於新港，充分予以報復，其大部份已告死亡，又以寬嚴兩種手段將好殺之人逐出該島，……」⁷⁴荷蘭人的攻伐不止一次，據《熱蘭遮城日誌》載，西元一六二二年十月，荷蘭人的大帆船「金獅子號」寄碇於小琉球，派若干船員登島取水，卻全部遇害。因此，為懲罰小琉球島上居民，荷蘭政府五度組織軍隊自一六三三年十一月開始攻伐行動，結果將村落房舍全部燒毀，殺死四百零五名島民，其餘六百九十七人亦全部解送到臺灣的新港社、熱蘭遮城或巴達維亞城。⁷⁵杜奉賢、徐安琨〈烏鬼洞傳說的辨正〉一文即指出：

從荷蘭人在 17 世紀的記錄文獻來看，在烏鬼洞確實發生了一場慘絕人寰的滅族事件，小琉球島上的約 1200 人的原住民全部被殺害或強迫牽走，讓全島荒蕪。故而事件的施害者是 17 世紀的荷蘭東印度公司，事件的受害者是小琉球原住民；時間是 1633 年至 1640 年間五次的軍事行動，以及其後連續數年直到 1645 年的全島搜捕行動，致使全島的原住民完全清空；而死傷最慘重的火燒洞窟地點就是小琉球島上的超級大洞窟(按：即當時仍可容納數百人的「烏鬼洞」)。⁷⁶

又據日治時期的考古資料云：「番仔厝與烏鬼洞兩遺址，不論是史前陶片或近代中國陶磁片，都可看到相同之物，所以可能是番仔厝一部份先住民，由於某種原因利用洞窟做為住處。」⁷⁷在地緣上，「烏鬼洞」和「番仔厝」同屬今日小琉球的天福村，且兩地相距不遠。在漢人來開墾以前，「番仔厝」乃屬於西拉雅平埔族之一支族，拉美人聚落散居之地。⁷⁸從文物和地緣上看，當年藏身「烏鬼洞」的烏鬼，極有可能就是來自「番仔厝」的西拉雅平埔族人。曹永和、包樂史曾考證小琉球的先民可能是蕭壠人(Soulanhers)在雷雨之時搭乘竹筏漂流而來。⁷⁹並且根據一份一六二三年荷蘭東印度公司商務員 Adam Verhult 參訪蕭壠社的見聞顯示，蕭壠人「體型優美、身軀結實，有褐

⁷⁴見郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，冊 1，頁 180。

⁷⁵見江樹生：《熱蘭遮城日誌》(臺南：臺南市政府；1999 年)，頁 230。

⁷⁶杜奉賢、徐安琨：〈烏鬼洞傳說的辨正〉，《人文資源研究學報》第 4 期(2008 年 12 月)，頁 86。

⁷⁷見〔日〕金關丈夫、國分直一著，譚繼山譯：《台灣考古誌》(臺北：武陵出版社，1990 年)，頁 118。

⁷⁸見鄭總：《海上明珠小琉球》，頁 31。

⁷⁹參見曹永和：〈小琉球原住民的消失--重拾失落臺灣歷史之一頁〉，頁 435。

色皮膚，……對我們的白色驚羨不已。」文中甚至直接稱呼蕭壠人為「黑人」。⁸⁰康熙六十一年(1722)任巡臺御史的黃叔璥所撰《臺海使槎錄》亦明白記述：「新港、蕭壠、麻豆各番，昔住小琉球，後遷於此。」⁸¹在在可以佐證小琉球「烏鬼洞」的烏鬼，實為小琉球當地的平埔族原住民，並非荷蘭人所遺留的黑奴，反而曾經遭受荷蘭人的無情燒殺、拘囚甚至被迫遷徙。

肆、南臺灣烏鬼地名所在的時空變遷

南臺灣烏鬼地名所在，歷經荷蘭、明鄭、滿清、日本治臺以至民國現今，不同時代環境的推移，在地形、地貌、自然景觀和人文景觀上都產生很大的改變，以下分別論述其時空變遷。

一、烏鬼渡

「烏鬼渡」往昔為商旅往來停泊之渡口，今已泯滅其跡。前文已言及「烏鬼渡」在鎮北坊，其旁有「烏鬼井」，從前應當瀕臨德慶溪，接近德慶溪出海口處，筆者推論其所在約為今日烏鬼井(自強街一四六巷十號門前)至開基天后宮(昔水仔尾小媽祖宮，今自強街十二號)之間。黃典權曾推論當年鄭成功禾寮登陸的海岸就在這範圍，這裡位於禾寮港北岸，除了可以避開荷蘭人的炮擊外，黃典權還指出：「宮廟常是人民信仰的中心；名井尤為街坊民生飲用所利賴。無疑今日自強街，自十二號至一四六巷，至少有六十七個房屋的間隔，永曆十五年的四月，也許房屋不如現在的密集；但兩個與民生息息相關的史蹟重點間無疑已構成頗具規模的街坊。……『街坊』宛在，加上井泉暢旺，足資大軍飲饗。」⁸²黃典權所謂「頗具規模的街坊」，北起烏鬼井，南至開基天后宮，從前稱為「水仔尾」(德慶溪下游)，後來稱為「大銃街」，也就是今日臺南市的自強街。自強街約 3 公尺寬，以現今觀點看來，巷道狹窄，汽車難以通行，清領時期，「大銃街」卻是北方官道的要衝，指由小北門到德安橋(跨德慶溪)之間的市街，當時是人們進出小北門的必經之地，商業交易熱絡繁榮。⁸³據臺南市耆老許夢花說：「據說前清時期臺南北邊西港、佳里、學甲、鹽水等鄉村之農產，從小北門運入，在城旁聚成市集，交易五穀雜糧，人們稱它『豆仔市』，沿南即『大銃街』，沿街商店密集販賣五穀雜貨，批發者居

⁸⁰見江樹生譯：〈蕭壠城記〉，《臺灣風物》第 35 卷第 4 期(1985 年 12 月)，頁 83-86。

⁸¹見〔清〕黃叔璥：《臺海使槎錄》(南投：臺灣省文獻委員會，1996 年)，頁 99。

⁸²見黃典權：〈鄭成功復臺大軍始登史事考察〉，《國立成功大學歷史學報》第 15 期(1989 年 3 月)，頁 212。

⁸³參見王浩一等：《老城舊日子：臺南舊城裡的溪畔記憶》(臺南：臺南市政府文化局，2014 年)，頁 50-53。

多，是臺南繁榮街道之一，惟現在早已沒落。」⁸⁴

雍正元年(1723)，清廷在烏鬼井附近以木柵圍建小北門，成為北路居民出入府城的交通要衝。乾隆朝林爽文事件後，清廷將原本的荊竹城牆改築成磚石城垣，並在小北門上加裝大炮(大銃)，故一般稱為「大銃街」。日治時期，小北門城牆遭拆除，開闢成現今的西門路三段後，大銃街的商旅重要性便大不如前。

再者，臺江內海經過數百年的淤積，大多變成陸地；德慶溪河道也因淤積而變窄，自立人國小(昔出海口北側船廠)南側圍牆流過，現今已經在馬路的下面，目前整條河道已加蓋了北幹線排水溝。而昔日商旅往來聚集的「烏鬼渡」，亦早已化為陸地了。

二、烏鬼井

「烏鬼井」在今日自強街一四六巷十號門前。如前文指出，乾隆時期改砌磚壁，曾作為城池界限的重要標的物。日治時期，「烏鬼井」一度被填土掩埋，這與舊時城牆被拆除不無關係。直到民國四十四年(1955)才由臺南市文獻委員會勘考挖掘並加以修復，供附近居民使用。後來隨著自來水的普及，該井便不再使用，又基於安全考量而加上水泥蓋。民國七十四年(1985)市府將「烏鬼井」公告為三級古蹟，立碑作記，寓意飲水思源，成為鎮北坊文化園區大銃老街的一處景點。筆者親至其地踏查，見「烏鬼井」在巷弄之間，周遭為民房，從上方的水泥蓋縫隙約略窺見「烏鬼井」裡仍有井水。



圖 1：現今鎮北坊的烏鬼井，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

⁸⁴見呂順安主編：《耆老口述歷史(五)：臺南市鄉土史料》(南投：臺灣省文獻委員會，1994 年)，頁 25。

三、烏鬼埕

「烏鬼埕」一地，約當現今臺南市東嶽殿(即嶽帝廟)和東門圓環之間的空曠場地。臺南市耆老陳浴沂曾描述府城的舊地名和舊街說：「第一處為現在的民權路、青年路口及中山路一段間的大路，舊的名字叫嶺前街，也有一條嶺後街，……第二條是現在的民權路一段及建國戲院前，舊的名稱是『夭鬼埕』；第三處為現在的建國路，在建國戲院一帶為東門圓環。」⁸⁵耆老口中的「夭鬼埕」其實就是「烏鬼埕」久經訛化後的地名稱呼，臨近今民權路，傳為昔日荷蘭人攜帶來臺的黑奴(烏鬼番)居住之市街(普羅民遮街)，後人早已訛為「夭鬼埕」，而「夭鬼」的閩南語原義即「餓鬼」，已與原地名之命義差之千里。



圖 2：現今烏鬼埕(臺南市東嶽殿至東門圓環間)，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

又這一地帶也接近青年路的東市場，一說往昔因為廟宇附近有許多乞丐聚集，所以東市場附近便被稱為「夭鬼埕」。另有一說：昔日急著出大東門的苦力，常在此地聚集，他們在攤販前飲食，狼吞虎嚥，狀如餓鬼，所以俗稱此地為「夭鬼埕」。⁸⁶筆者沿著今東嶽廟前的大路往東門圓環前行，現今道路兩旁商店、房屋密集，不知舊日景象為何？據柯俊成研究指出：「大西門以東至嶺後街、嶺前街的部份，此部份為市街最早發展之地，並且在南北垂直向的街道亦有相當的發展，構成十字街形的大街主體。由於來自各方的人行、車行動線皆匯集於此，人口集中，商業繁盛，店鋪商家林立，因為這樣的緣故，清初開始即在荷據普羅民遮街的基礎上不斷分化……」⁸⁷可作昔日繁榮街景之一參考。

⁸⁵見呂順安主編：《耆老口述歷史(五)：臺南市鄉土史料》，頁 24。

⁸⁶參見柯俊成：《臺南(府城)大街空間變遷之研究(1624-1945)》(臺南：國立成功大學建築(工程)學系碩士論文，1998 年)，頁 71。

⁸⁷見柯俊成：《臺南(府城)大街空間變遷之研究(1624-1945)》，頁 70-71。

值得一提的是，日治時期，因為開闢道路、創建東市場，將東嶽殿的門樓拆除，石獅座也被移走，廟埕縮小、廟貌也改變很多。日本人設置了一條從東市場出發，繞至府城東南，再至大東門外沿著今日東門路向東連接仁德、關廟等地的輕便道。蔡胡夢麟《嶽帝廟前：台南鄉土回憶》一書描述此輕便道與東市場的關係：「那時從鄉下到臺南府城內已經有輕便車，也就是台車，自東門進入，停車場設在東市場後面，辜婦媽廟邊，距離嶽帝廟走路只需五、六分鐘。」⁸⁸不僅道出東市場鄰近嶽帝廟的地緣關係，也反映出東市場除了市場功能外在當日交通上重要性。



圖 3：現今臺南市的東市場，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

四、烏鬼橋

根據「烏鬼橋」當地耆老陳萬順口述：

較早還沒有水圳也沒有鐵道的時候，墓仔埔（現在永康第二公墓）到驛頭（永康火車站），這塊在水圳西邊的土地，是荷蘭人在住。荷蘭人有請印尼的黑人來做奴隸，他們都叫這些黑人稱為烏鬼。實際上奴隸（烏鬼）和荷蘭人不可以住在一起，因為他們是奴隸。烏鬼住在竹林前溪北邊的住處，為方便行路所以才造一個獨木橋給烏鬼走，他們將這座橋取名叫做烏鬼仔橋。日據時代講「鬼」難聽，才改成烏「水」橋。⁸⁹「烏鬼橋」因名字不雅，在日治時期被改稱「烏水橋」，昔為臺南府城往蔦松途中橫跨蔦松溪上的木板橋，下有潺潺流水，現屬臺南市永康區，而木板橋也早已化為水泥路面。

⁸⁸見蔡胡孟麟：《嶽帝廟前：台南鄉土回憶》（臺南：南市文化中心，1982 年），頁 27。

⁸⁹見戴文鋒：《在地的瑰寶：永康的民俗祭儀與文化資產》（臺南：永康市公所，2010 年），頁 229。

事實上，清乾隆時代的輿圖上，就曾將「烏鬼橋」標記成「烏貴橋」，⁹⁰由此可知，「烏鬼橋」(不論作為橋名或地名)改名的時間比日治還要更早。

「烏鬼橋」(烏水橋)遺跡在現今庄廟三千宮廟前十字路口處。《臺南縣志》云：「該橋築於鯽魚潭水合新港溪之處，現在縱貫公路有烏水橋乃其蹟。」⁹¹位址在今臺南市永康區的烏竹里(即原烏水橋及竹林前之合併)，臨近縱貫鐵路處，早自荷蘭治臺時期，東印度公司即開闢赤崁至新港的運輸線，即有經過竹林前與烏鬼橋，今日境依然有重要的聯外機能。「烏鬼橋」(烏水橋)，與開元橋、大橋、小橋齊名，均為從前臺南府城往北行之重要孔道。明鄭時期還曾派兵屯駐於角宿，護衛此一陸路孔道。

又《永康市志》云：「(「烏鬼橋」)乃跨越蔦松溪之橋，……此橋是荷蘭奴隸(烏鬼番)所築。遺跡目前在今烏竹三千宮廟前的十字路口，另有一說在台一省道上統一馬口鐵公司旁龍潭中上之橋樑，而現今東北處的烏水橋為後來所建造，乃因「烏鬼」一詞不雅，而改其名。」⁹²

民國三十九年(1950)，蔦橋村劃分為烏竹村(烏鬼橋與竹林前合併)、蔦松村，烏竹村始獨立設村。民國八十一年(1992)五月更名為烏竹里至今。

筆者親自到今三千宮廟前的十字路口查訪，此處距鐵路平交道約莫不到一百公尺，路邊有大榕樹，樹旁有涼亭，而亭畔有水池，從當地耆老訪知這很可能是從前「烏鬼橋」(烏水橋)下河道的遺緒。在三千宮廟「烏鬼橋」(烏水橋)遺址旁有一幅長長的彩繪壁畫，是烏竹社區居民在民國一〇三年(2014)九月全體總動員的成果，將烏竹社區今昔的風土人文彩繪其中，壁畫中就有繪出「烏水橋」的位置，就在今大榕樹附近。



圖 4：現今永康烏竹里的烏鬼橋，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

⁹⁰見高賢治、黃光瀛總編輯：《縱覽台江：大員四百年輿圖》，頁 69。

⁹¹見洪波浪、吳新榮主修：《臺南縣志》(臺南：臺南縣政府，1980 年)，頁 103。

⁹²見廖瑞銘總編纂：《永康市志》，頁 112。



圖 5：烏竹社區彩繪壁畫，烏水橋橫列榕樹旁，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

五、烏鬼厝

「烏鬼厝」一地據說在今臺南市新化區太平里的第一公墓北方一帶，今為荒廢的臺糖原料甘蔗收集場附近。現在烏鬼厝沒有任何遺跡，而歷史上也沒有文字記載。筆者親自前往勘查，巧遇耆老(未透露姓名)為我指出「烏鬼厝」的大致位址，果然在「籬仔尾」的東方，其地今已為農田郊野，田間阡陌分布。耆老還指點我：「烏鬼厝」旁昔日有臺糖運甘蔗的小火車軌道通過，今已為農作物所掩蓋，而「烏鬼厝」遠處還有一條「烏鬼厝溪」。



圖 6：現今新化籬仔尾東邊的烏鬼厝，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

六、烏鬼埔

「烏鬼埔」從早期的山名逐漸演變成聚落、村莊之名。日治初期的燕巢地區，抗日事件頻繁，軍警強力鎮壓的結果，導致某些聚落消失；也曾因為衛生條件不良、傳染病流行造成聚落人口大量死亡，倖免於難的村民遷村後，導致敗庄。日治初期的觀音上里即有江春仔、銃城仔、三塊厝、頂烏鬼四庄消失。明治三十七年(1904)的《臺灣堡圖》還清晰描繪出江春仔、銃城仔、頂烏鬼和三塊厝的位置，而且燕巢地區老一輩人還依稀知道頂烏鬼埔的地點。⁹³

「頂烏鬼庄」約位於今日國道三號下方面前埔交流道(今燕巢交流道)一帶。「下烏鬼庄」則是今日燕巢區鳳雄里的鳳龍巷，鳳龍巷就是現在一般所稱「烏鬼埔」。而位於燕巢、大社交界，觀音山稍北之處，地勢東高西低，與文獻中所記「烏鬼埔山」地理環境類似。⁹⁴筆者親至鳳雄里的鳳龍巷探查，其地如今已為巷弄、道路，而民居座落其間。



圖 7：現今高雄市燕巢區的烏鬼埔(鳳龍巷)，蔡慧崑攝於 2016 年 7 月。

七、烏鬼洞

小琉球耆老許清法曾說：「我小時候到過烏鬼洞那地方去玩，看到很多的死人骨頭在烏鬼洞口，露在外面。」陳其麟也說：「許先生所說確實是真的。我七歲的時候在看牛，曾到烏鬼洞，見裡面有石椅、石桌、石頭、骨頭，可能是烏鬼仔燻死的骨頭。……做囝仔的時候我有去看，現在已塌下去了。」許、陳二位小琉球耆老的回憶，反映荷蘭人當年燒殺「烏鬼洞」原住民後並沒有將其屍骨掩埋。如今的「烏鬼洞」洞穴已歷坍塌，很難想像它當年是可容納數百人的大洞窟。⁹⁵

⁹³參見蘇偉晉：《分割的區域--以高雄縣燕巢鄉為例》，頁 143。

⁹⁴參見蘇偉晉：《分割的區域--以高雄縣燕巢鄉為例》，頁 27-28。

⁹⁵小琉球耆老許清法、陳其麟的口述引自杜奉賢、徐安琨：〈烏鬼洞傳說的辨正〉，頁 91。

伊能嘉矩曾筆記東港人洪占春之言云：「小琉球嶼，有烏鬼蕃穴居於其地。今遺址天台澳，現存穴內有白螺盤，蓋烏鬼蕃所遺也。」⁹⁶所謂「白螺盤」是指用大海貝製作的碗盤，古時平埔族也使用過。

民國六十四年(1975)琉球鄉長洪江城所立之《烏鬼洞風景區記事碑》指出，清代洞中曾發現石床、石桌、石鑼、石鼓、銀器、珠寶等，遂使烏鬼洞名聞遐邇。

由於「烏鬼洞」為珊瑚礁洞穴，周遭又有海景，琉球鄉公所乃決定發展「烏鬼洞」觀光事業，採公共造產方式，美化「烏鬼洞」周邊的景觀，以助遊興。

筆者為小琉球人，「烏鬼洞」在我孩提之時即是遠足郊遊的好去處，猶記剩餘的洞穴狹小、黑暗，遊客攜帶手電筒照明鑽遊洞穴以資探險，筆者大學時(1996)還曾與同學遊「烏鬼洞」，其間黑暗侷促，身形寬大的同學甚至一度卡住，進退兩難。近年小琉球觀光起飛，來客益多，入珊瑚礁洞穴尋幽訪勝者甚繁，絡繹不絕且遊興未減。

「烏鬼洞」珊瑚礁地形周邊有鄉公所為發展觀光而建構的相關景點，頗具觀海景、休憩、遊賞之價值。「烏鬼洞」風景區八景分別是：浩然亭、甘泉、扶搖直上、怡橋、海仙洞、洩池、幽情谷、史蹟館等，以一循環性的步道串連各景點。為表示對「烏鬼洞」亡靈的尊重，民國九十二年(2003)，琉球鄉長洪義詳設置刻有「烏鬼洞主」的石碑於洞旁供民眾祭拜。事過境遷，揮別往昔的肅殺，現今的「烏鬼洞」已然蛻變為遊客心儀的小琉球島上景觀優美又帶有神祕感的觀光勝地。



圖 8：現今小琉球的烏鬼洞，遊客正排隊入洞，蔡慧崑攝於 2016 年 8 月。

⁹⁶見伊能嘉矩原著，楊南郡譯注：《台灣踏查日記》，冊下，頁 462-463。

伍、結語

本論文考索烏鬼相關文獻，並親臨烏鬼地名所知之地點進行實地對照，檢視其變遷，茲將研究、踏查所得，歸納、綜述如下。

臺灣的烏鬼，不止來自非洲的黑奴，亦可能是來自印度或東南亞的黑人，甚至還源自小琉球的原住民。他們被作為奴隸，可以買賣，地位低賤，主要從事勞役，荷蘭人將烏鬼用於護衛、鎮兵或水戰等，還以烏鬼作為「爪牙」、「查票差役」。鄭成功軍隊中已有「黑人兵」的編制，且兵源多來自荷蘭黑奴，烏鬼除了是鄭氏政權的護衛者，還涉入他們家族的政爭中。

「烏鬼渡」在「烏鬼井」附近，昔日是南北商船群泊的渡口，具商業、交通功能，後來隨著臺江內海、德慶溪的淤積，「烏鬼渡」乃湮沒其跡而不復見。

「烏鬼井」昔日是南北商船取水及附近居民日常用水的來源，也曾是府城城池界限的重要標的，隨著烏鬼渡的消失、日本人拆毀小北門、自來水普及等因素，今以加上封蓋立碑，只剩下古蹟功能，成為鎮北坊文化園區的著名景點之一。

位在東安坊的「烏鬼埕」，屬荷蘭時期普羅民遮街的範圍，原是荷蘭黑奴的生活圈，後來是東嶽殿前的廟埕。日本人闢建東市場，嶽帝廟廟埕景觀改變，「烏鬼埕」亦因乞丐或苦力的聚集，早已訛化為「夭鬼埕」，今其地則商店、房屋林立。

「烏鬼橋」者，乃荷蘭人為便利地方農作物如蔗糖、稻米等之載運，於蔦松溪上搭建一座木橋，因搭橋工人為黑人奴隸，地方遂稱為「烏鬼橋」，並沿用為周邊居住地區的舊地名。昔日木板橋早已變成水泥路面。成為地名後的烏鬼橋，在清代也成為官道上的重要聚落。後因其名稱不雅，乾隆時曾改稱「烏貴橋」，日治時期又改名「烏水橋」。

「烏鬼厝」位於新化籬仔尾蔗場東邊，今臺南市新化區太平里的第一公墓北方一帶，為荒廢的臺糖原料甘蔗收集場附近。其地曾有一聚落住有許多膚色黝黑的人，本地人多稱其「烏鬼仔」，可能是從菲律賓或東南亞一帶來的奴工。當初聚落的產生可能與荷蘭的甘蔗產業有關。

「烏鬼埔」從早期的山名逐漸演變成聚落、村莊之名。「頂烏鬼庄」約位於今日國道三號下方面前埔交流道一帶。日治初期，「頂烏鬼庄」敗庄。現今所稱之「烏鬼埔」，是指昔日的「下烏鬼」（烏鬼埔庄），即今高雄市燕巢區的

鳳雄里鳳龍巷。相傳是土匪自南洋引進大批黑人被村民擊殺而埋於此，又一說是荷蘭時期留下來的黑人因搶劫村民而被村勇射殺掩埋於此，故名「烏鬼埔」。其地今為巷弄、道路，而民居座落其間。

「烏鬼洞」的「烏鬼」實為小琉球當地的西拉雅族原住民，並非荷蘭人所遺留的黑奴，他們曾經遭受荷蘭人無情燒殺、拘囚或被迫遷徙至臺灣本島。往昔「烏鬼洞」寬敞能容廣眾，洞中可見石椅、石桌、石器和死人骨頭，現在，大洞窟早已坍塌、閉塞泰半，只餘狹小、黑暗的洞穴，然而遊客仍會攜帶手電筒入洞探險。今日「烏鬼洞」及其周邊珊瑚礁地形，以公共造產方式，設置相關景點，發展觀光事業，頗具觀景、休憩、遊賞之價值。總之，「烏鬼洞」如今已是小琉球頗具盛名的觀光景點。

參考文獻

一、傳統文獻

- 〔唐〕杜甫撰，〔清〕仇兆鰲注：《杜詩詳注》，臺北：里仁書局，1980 年。
- 〔明〕盧若騰：《島噫詩》，臺北：臺灣大通書局，1977 年。
- 〔清〕張廷玉等：《明史》，臺北：鼎文書局，1980 年。
- 〔清〕高拱乾纂輯：《臺灣府志》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕陳文達編纂：《臺灣縣志》，臺北：宗青出版社，1996 年。
- 〔清〕周元文纂修：《重修臺灣府志》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕鄭亦鄒：《鄭成功傳》，臺北：眾文書局，1979 年。
- 〔清〕黃叔璥：《臺海使槎錄》，南投：臺灣省文獻委員會，1996 年。
- 〔清〕陳倫炯：《海國聞見錄》，臺北：臺灣大通書局，1977 年。
- 〔清〕劉良璧纂修：《重修福建臺灣府志》，臺北：宗青出版社，1996 年。
- 〔清〕范咸纂輯：《重修臺灣府志》，臺北：宗青出版社，1996 年。
- 〔清〕余文儀纂輯：《續修臺灣府志》，臺北：宗青出版社，1996 年。
- 〔清〕王必昌纂輯：《重修臺灣縣志》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕王瑛曾纂輯：《重修鳳山縣志》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕謝金鑾、鄭兼才纂修：《續修臺灣縣志》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕施士洁：《後蘇龔合集》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕劉銘傳籌畫：《淡新鳳三縣簡明總括圖冊》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。
- 〔清〕唐贊袞：《臺陽見聞錄》，臺北：臺灣大通書局，1977 年。

〔清〕盧德嘉纂輯：《鳳山縣採訪冊》，臺北：臺灣大通書局，1984 年。

〔清〕不著撰人：《清職貢圖選》，臺北：臺灣大通書局，1977 年。

連橫：《雅言》，臺北：臺灣大通書局，1987 年。

連橫：《雅堂文集》，臺北：眾文出版社，1979 年。

二、翻譯文獻

〔荷〕C.E.S 原著，林野文譯：《被遺誤的台灣：荷鄭台江決戰始末記》，臺北：前衛出版社，2013 年。

〔日〕伊能嘉矩原著，楊南郡譯注：《台灣踏查日記》，臺北：遠流出版公司，2012 年。

〔日〕金關丈夫、國分直一著，譚繼山譯：《台灣考古誌》，臺北：武陵出版社，1990 年。

江樹生譯：〈蕭壠城記〉，《臺灣風物》第 35 卷第 4 期(1985 年 12 月)，頁 83-86。

江樹生譯註：《熱蘭遮城日誌》，臺南：臺南市政府，1999 年。

郭輝中譯：《巴達維亞城日記》，臺北：臺灣省文獻委員會，1989 年。

三、近人專著

王浩一等：《老城舊日子：臺南舊城裡的溪畔記憶》，臺南：臺南市政府文化局，2014 年。

古福祥纂修：《屏東縣志》，屏東：屏東縣文獻委員會，1965 年。

石文誠、林慧芬編輯：《古城·新都·神仙府》，臺南：臺灣史博館，2011 年。

呂順安主編：《耆老口述歷史(五)：臺南市鄉土史料》，南投：臺灣省文獻委員會，1994 年。

林澤田總編纂：《琉球鄉志》，屏東：屏東縣琉球鄉公所，2006 年。

洪波浪、吳新榮主修：《臺南縣志》，臺南：臺南縣政府，1980 年。

夏黎明等：《你不知道的台灣古地圖》，新北：遠足文化出版社，2014 年。

高雄縣政府：《高縣文獻》第 23 期，高雄：高雄縣政府，2004 年。

高賢治、黃光瀛總編輯：《縱覽台江：大員四百年輿圖》，臺南：台江國家公園，2010 年。

曹永和、包樂史：〈小琉球原住民的消失--重拾失落臺灣歷史之一頁〉，收入潘英海、詹素娟主編：《臺灣早期歷史研究續集》，臺北：聯經出版公司，2000 年。

陳漢光、賴永祥編：《北臺古輿圖集》，臺北：臺北市文獻委員會，1957 年。

黃月櫻主編：《燕巢鄉志》，高雄：高雄縣立燕巢國中，1978 年。

新化鎮公所編印：《新化鎮志》，臺南：新化鎮公所，2005 年。

廖瑞銘總編纂：《永康市志》，臺南：臺南市永康市公所，2010 年。

蔡胡孟麟：《嶽帝廟前：台南鄉土回憶》，臺南：南市文化中心，1982 年。

鄭總：《海上明珠小琉球》，屏東：屏東縣白沙國民小學，1992 年。

盧嘉興等著，臺南縣政府民政局編校：《輿地纂要》，臺南：臺南縣政府，1981 年。

戴文鋒：《在地的瑰寶：永康的民俗祭儀與文化資產》，臺南：永康市公所，2010 年。

四、期刊論文

左漢林：〈「烏鬼」考論〉，《杜甫研究學刊》2006 年第 3 期，頁 63-68。

杜奉賢、徐安琨：〈烏鬼洞傳說的辨正〉，《人文資源研究學報》第 4 期，2008 年 12 月，頁 77-96。

黃典權：〈臺灣文獻中烏鬼問題初探〉，《臺灣人文》第 2 期，1978 年 1 月，頁 37-49。

黃典權：〈鄭成功復臺大軍始登史事考察〉，《國立成功大學歷史學報》第 15 期，1989 年 3 月，頁 171-219。

鄭水萍：〈臺灣苦力研究--黑奴、烏鬼、苦力制蛻變〉，《臺灣國家政策學刊》第 5 期，2011 年 7 月，頁 21-47。

吳永英：〈琉球之研究〉，《臺灣文獻》第 20 卷第 3 期，1969 年 9 月，頁 1-44。

五、期刊論文

柯俊成：《臺南(府城)大街空間變遷之研究(1624-1945)》，臺南：國立成功大學建築(工程)學系碩士論文，1998 年。

蘇偉晉：《分割的區域--以高雄縣燕巢鄉為例》，臺南：國立臺南大學台灣文化研究所碩士論文，2008 年。

六、網路資源

國立台灣文學館：「智慧型全臺詩知識庫」

<http://xdcm.nmtl.gov.tw/twp/b/b02.htm>

張澤揚：〈烏鬼係鬼？--淺論荷治時代南台灣的外來勞奴〉

<http://www.shs.edu.tw/works/essay/2013/03/2013032719212964.pdf>

板本研究

說古籍圖錄

--兼商榷《武漢大學圖書館古籍善本圖錄》若干版本

郭明芳*

所謂「古籍圖錄」，顧名思義，即是以古籍為主的書影集。「圖」者古籍書影，「錄」則為簡要文字說明。這裡所謂簡要文字說明，蓋指對於圖錄所選書籍的基本資料，如書名、卷數、編(作)者、版式行款等。這裡的說明不宜如書志一般有太多文字，蓋圖錄重點在圖非錄。若以錄為主則應改撰書志為宜。一般所見圖錄或名圖錄、或名書影，或名留真，不一而足。

筆者將古籍圖錄蓋分為四種形式：一是一般的館藏特藏圖錄，亦即精選館藏書影彙為一編。這種類型圖錄比較常見。二是館藏專題圖錄，此類館藏專題圖錄與前項稍有不同。前者所收是館藏具普遍性，後者則是館藏具特殊性圖書，例如說臺北國圖曾出版《希古右文：1940-1941 搶救國家珍貴古籍特選八十種圖錄》¹即是以該館館藏抗戰期間透過文獻保存同志會在敵後上海搶購的古籍圖錄。又如北京大學圖書館曾編輯出版《北京大學圖書館藏大倉文庫善本圖錄》²。第三種屬於非館藏圖錄，或為編者收集同類書影編輯而成，如趙萬里編《中國版刻圖錄》³、黃永年《清代版刻圖錄》⁴等，或近年吳希賢《歷代珍稀版本經眼圖錄》⁵與沈津、卞東波編《日本漢籍圖錄》⁶等。另一種則是近十幾年來古籍拍賣所出版的圖錄。此類圖錄多半一年春秋拍二期，且以贈送買家為主，印刷精美，各館收藏多未能全備。

圖錄的發展也是近一百多年來的事。而古來或有藏書家、刻書家以影刻方式出版書籍，但此種影刻方式並非百分百與原刻書籍一樣，仍有誤差。再者，這些影刻書籍也只是刻印一整部書，少有類似書影集情形。最早的古籍圖錄乃在攝影技術發展後，以攝影方式製作而成，如楊守敬《留真譜》。楊氏曾出使日本，收購不少已不見中土流傳的漢籍，並編輯出版為《古逸叢書》，另外他也就所見珍貴古籍，以影刻方式，擇古書一至數葉製作《留真譜》與

* 東吳大學中研所博士班

¹ 臺北市：國家圖書館，2013年4月。

² 北京市：中華書局，2014年5月。

³ 北京市：文物出版社，1990年。

⁴ 杭州：浙江人民出版社，1997年5月。

⁵ 北京市：中國書店，2003年10月。

⁶ 桂林：廣西師大出版社，2014年3月。

《續留真譜》。這種以影刻方式製作的圖錄，雖無法反映原書細緻，如所收有《活人事證方》即與原刻有相當落差，但楊氏此舉存其真，亦足稱頌。

民國時期，藏書家或公共圖書館亦有出版圖錄，嘉業堂、鐵琴銅劍樓、陶湘涉園與南京圖書館等。這些書影圖錄今日北京圖書館均有影印收入《珍稀古籍書影叢刊》。而潘景鄭、顧廷龍兩先生所編《明代版本圖錄初編》，則是圖錄發展重要一部著作。是書選擇明代重要版刻，分門別類，以一圖一說明方式出版，大量印行，頗有助於學者。

1949 年以後，兩岸亦有不少圖錄出版，如上海圖書館《善本書影》。沈津〈談善本書影〉一篇對該書影集編輯過程、所收書籍言之甚詳，並言書影功用云：

實際上，編輯《書影》的目的，可見此書之後記：「通過實踐，我們感到對於初次參加編目工作的同志，在版本著錄方面最好能提供實例，參証對比，有所借鑒。為此，從我館藏書中找出宋、元、明、清刻本和抄、校、稿本共三十種，略具簡說，彙編書影，以應急需。」⁷「以應急需」這句話，是指在國家文物事業管理局領導下，各省、市自治區圖書館和大專院校圖書館的古籍整理和編輯工作已迅速開展，但有不少參與者過去沒有和古籍版本打過交道，不熟悉古籍版本的鑒定，所以才會編輯此《書影》。⁷

又趙萬里或黃永年等人亦就專藏、專題編有書影圖錄。至今仍為研治版本、整理古籍重要參考材料。臺灣方面，亦有公共館出版圖錄，如國立中央圖書館(今臺北國圖)的《宋本圖錄》、《金元本圖錄》，國立故宮博物院的《宋本圖錄》等出版。自上世紀 90 年代以來，科技突飛猛晉，攝影掃描技術更見精細，製作的圖錄已非昔日能比，更能呈現古籍真貌。

除此之外，尚有另類圖錄，亦即拆散不同原書，再裝訂成冊者。此類「真」圖錄，不僅能反映古書真貌，從版式行款、刻字細節，而致於紙張情形，一一呈現，但亦因此類書影集乃拆真書散葉，頗為難求，更顯其珍貴。此類書影集最早為蘇州文學山房主人江靜瀾父子整理舊書時，將各種圖書散葉拆下，另裝訂成冊，編為《文學山房明刻集錦初編》。其後，亦有不少仿製，筆者曾見過幾種。

圖錄的主角是書影，文字僅是輔助角色，不宜過多，否則喧賓奪主，既

⁷ 引見氏著《書叢老蠹魚》(桂林：廣西師大出版社，2011 年 1 月)，頁 279。

非書志，圖錄之名亦不符合。而文字說明應如何拿捏？筆者認為應以《中國古籍善本書目》對每書著錄內容即已足，至多再加上是否有後人題記或鈐印註記，如欲以大量文字敘述，則宜以書志形式為之。

古籍書志與圖錄在古籍整理是一體兩面，缺一不可。蓋書志為文字敘述一部古籍種種情形，包括版刻時代、作者、撰作意旨與遞藏等等，而文字有時而窮，透過圖錄的編纂，以實際書影輔助書志，兩兩相得益彰。或謂書志已有書影何必需要圖錄。書志在有限空間很難每一部書都能放上大而清晰書影，如遇到一書特殊情形，需要二至三幅書影，則就無法照辦。這也是筆者以為書志與圖錄相同重要的原因。

書影的選擇，筆者認為有幾項原則：首先是**基本原則**。書影必須以某書卷端葉面為基本，若是殘本則應以該書最前一卷卷端，如某書存卷五至十二，其卷端書影就應該是卷五卷端。其次則是**變通原則**，舉凡一書扉葉、牌記或足以顯示版本、流傳(主要是印記、題記)或該書在某學科特殊價值葉面均應放入。

編纂書志的典藏單位必須再編纂圖錄以輔助，當然尚未編纂書志者，透過圖錄先行亦無不可。筆者所見書志與圖錄並行的例子，即前些時候北京大學圖書館購得日本大倉文庫古籍，隨即編成書志與圖錄。

再說，圖錄既以書影為主角，則應以大圖、解析度精緻為佳。例如說《首都圖書館藏國家古籍珍貴圖錄》⁸一書，書影並非每幅皆大圖，且文字敘述過多似書志。

書影選圖部份，一律以首冊首卷卷端為主，如有需要，則可附上同書其他書影，如後人題記、扉葉、牌記或其他有助於顯示出本館藏特殊性葉面。另外，編排上，如有同時代但不同版刻之書應並列，以為讀者可藉此判別版刻異同。

筆者試舉一例以為說明。例如說美國國會圖書館藏《重修兩浙離志》。



⁸ 北京市：國家圖書館出版社，2013年。

《重修兩浙輿志》二十四卷二函 王圻編 崇禎間刊本 單欄 每半葉九行廿字 版心白口 單黑魚尾 魚尾下記卷數、葉次 今書少見流傳

古籍書影圖錄功用，除有助學習版本鑑定外，筆者歸納有以下三項：

一、**鑑賞品評古書**。今日製作圖錄環境比起過去，更能細緻反映古書情形，因此古籍拍賣，或館藏圖錄，亦能作為鑑賞古書之用。

二、**學習古籍版本**。吾人學習古籍版本學要件是有大量可供實踐材料。這樣的條件在古代多是藏書家，在今日古籍多收歸公館，公共館從業人員理應有機會透過館藏實踐。至於一般讀者，或僅能透過館藏調閱方式為之。吾人透過各種圖錄亦能得到相同效果。由今日各種圖錄透過高倍率掃描，加上印刷精美，幾乎與原件無異。尤其是圖錄中如有類似版本，相互比對，即能獲知兩版式否為同版前後刷印，抑或原刻與翻刻之差別。當然這樣比對的訓練是版本鑑定的基礎功夫，猶記得筆者初習版本之學亦是利用此法。

三、**提供他館借鑑**。專題圖錄或一館館藏圖錄的出版可提供他館整理館藏時參考。圖錄中列版本與本館所藏是否相同，如相同，圖錄著錄是否合於事實；如不同，孰者為先，孰者為後，其相互關係又如何，如此對於館藏版本判斷當有更明確依據。陳先行在所著《古籍善本》中亦強調圖錄之必要，他說：「版本學界專門研究考訂明代版本的並不多，不少版本甚至是較有名的版本，是初印還是後印，是原刻抑或翻刻，人們並不清楚。常在拍賣市場上看到將後印本當初印本、翻刻本當原刻本拍賣的情況；有的公藏目錄同樣也著錄錯誤，因此缺乏版本比對資料，確實難以把握。可見，編纂圖錄有其必要性。」(頁 125)雖說書目、書志亦有異曲同工之效，但書目、書志僅提供文字敘述，對於內文文字、版式行款細緻情形非圖則無以進一步確認之故。這類情形以原刻、翻刻情形為常見。翻刻本其版式行款或同於原刻，未加以進行細部經眼，或誤翻刻為原刻，或誤原刻為翻刻。

例如說明嘉靖三年徐煥刊本《唐文粹》與翻刻本的判別即是一例。原刊與翻刻極為近似，故多皆視為嘉靖三年徐煥刊本。事實上，兩本實有不同。原刊本版心下見有刻工，翻刻本則無刻工。且內文文字有微異。而最重要的判定依據乃在於流傳至今，存量之多寡。嘉靖三年徐煥刊本為家刻本，流傳至今理應不多，翻刻本則為書肆所翻刻，量大，故流傳至今較多。筆者曾就此查檢各館館藏，有刻工者與無刻工者約有 1：4 之差。

筆者近得閱《武漢大學圖書館藏古籍善本圖錄》⁹(下或簡稱「《圖錄》」)，對該館編纂館藏善本圖錄用心甚為感佩，然其內容或有值得再商榷處，現借此文一角，以為說明。

武漢大學歷史可追溯至 1893 年，至民國年間藏書已有 40 萬冊之多。其所典藏古籍近 2 萬種、20 萬冊件，善本則有 931 種、14,047 冊，其中 66 種入選國家珍貴古籍。此《圖錄》則是在館藏書目編纂出版前，先行選擇 166 種善本編輯而成。該館編纂《圖錄》時，也對舊有著錄作了考訂，期能更完善揭示館藏。

《圖錄》有幾點可稱許，其一所製作書影解析度高於學苑汲古網站。其二將同類書，不分是否副本並排。此部僅可提供讀者審定，對於同書文字異同情形，如前後版、原刻翻刻比對更有幫助。《圖錄》頁 32-33 分別為元刊明遞修本與明萬曆南監刊《隋書》，正好可看兩版異同。又如頁 51-52 龔雷刻本《鮑刻國策》兩種為前後印本，亦可透過書影比對。

更甚者，對於此可糾正過往著錄遇到問題點。又如頁 140-141《分類補注李太白詩》提供該館典藏兩種版本：玉几山人與六經堂。兩版幾乎一模一樣，六經堂版甚至刻上玉几山人字樣，若無同樣兩種書影，六經堂或誤為玉几山人。按，六經堂本版心無刻工著錄。

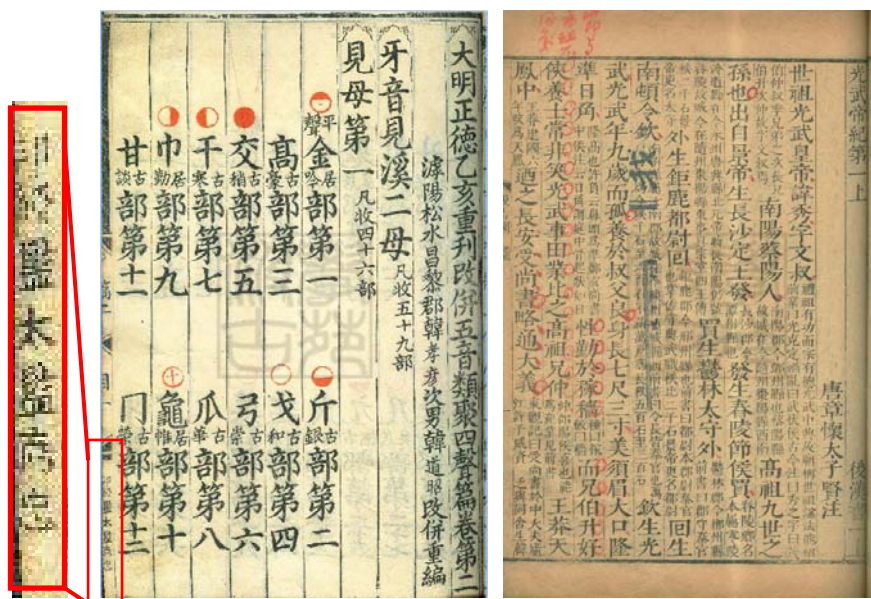
而透過圖錄出版亦能引發眾人對館藏古籍版本質疑，達到對某版本真正認識。筆者現就閱讀《圖錄》對若干版本判定提出質疑。

頁 15《大明正德乙亥重刊改並五音類聚四聲篇》十五卷，著錄「明正德十一(1516)年刊本」。而於「學苑汲古」資料庫則作「明成化七(1471)年釋文儒等刊本」。「正德刊」說法應是該館改訂後的版本。此書於明代有多次翻印，而此本應是「內府司禮監刊本」，蓋是書刻印精良，且版心下緣有「印綬監太監商忠」字。(見附圖¹⁰)

頁 18《後漢書》著錄「崇禎十六(1643)年毛氏汲古閣刊本」。於《圖錄》所提供書影有藍色紙廠印記，館藏本或應改作「明崇禎毛氏汲古閣刊清印本」為宜。

⁹ 武漢：武漢大學出版社，2016 年 6 月。

¹⁰ 按，本文有關武漢大學藏本書影皆取自學苑汲古資料庫。



頁 43《資治通鑑綱目集說》，《圖錄》卷端書影鈐「廣運之寶」當為偽印。蓋此書非明內府所刊印，不可能鈐蓋「廣運之寶」，且此印與真印有差。按，此亦見該館館員吳芹芳著《中國古代的藏書印》。又復旦大學館著錄「明內府刊本」，亦誤。

頁 81《洛陽伽藍記》著錄「明末毛氏綠君亭刻本」，此本實為毛氏《津逮秘書》零種。

頁 84《籌海圖編》著錄「明嘉靖四十一(1562)年胡宗憲刻本」，實應改為「明嘉靖四十一(1562)年浙江杭州官府刊本」為宜。

頁 89《鹽鐵論》十二卷著錄「明嘉靖三十二(1553)年張之象刻本」。卷端書影作者項第三列有「新安程榮校」。故知此本當為程榮《漢魏叢書》零種。



臺北國圖藏張之象刻本

武漢大學藏程榮校本

頁 103《術數記遺》一卷，著錄「北朝周甄鸞注、清乾隆三十七年至四十六年抄本」。按，此書原書作者題「漢徐岳撰」似有不合。再此題乾隆卅七至四十六年抄本亦有問題。此書卷端題「欽定四庫全書」，應是《四庫》完成後，民間人士所傳抄，其時間應晚於乾隆年間。而其「翰林院典□廳關防」不僅不合官制，且印文極為粗糙，疑為偽印。此書有可能是清末民初所抄。

頁 109《唐宋白孔六帖》著錄「明刻本」，此本下有刻工，與玉几山人《集注杜工部詩集》，多有相近，據此可以確知此本當嘉靖間蘇州所刊。故應該為「明嘉靖蘇州覆宋刊本」。

頁 116《錦繡萬花谷》著錄「明嘉靖十五年秦汴繡石書堂刻本」。書影版心上方無題「繡石書堂刊」字樣，應是以他本配補。按，以筆者所知《錦繡萬花谷》除秦汴繡石書堂刊本外，尚有兩種刊本，極為相似。



哈佛燕京(左)、臺北國圖(右)藏本書影

頁 133《中州集》十卷首一卷附《中州樂府》一卷，著錄「明末毛氏汲古閣刻本」。毛氏刊本有初印與後印兩種，初印本無《中州樂府》一卷，後印本方補之，故此本應作「明末毛氏汲古閣刊後印本」。按，毛氏《中州樂府》跋：「家藏《中州集》十卷，逸其《樂府》，梓人告成，殊怏怏然。既得《樂府》一帙，乃九峰書院刻本也，不勝劍合之喜。」筆者曾見過初印本，印刷精良，後印本則略顯漫漶。

本文對古籍圖錄作一簡要是概述，並對圖錄功用提出一些想法。對於圖錄，筆者認為各館應積極從事，一以在書目、書志出版前，編纂圖錄提供讀者或研究者更多關於館藏古籍訊息，二則可藉由出版，對館藏古籍版本重新界定，尤其是出版後，能有更多專家學者提出新的見解，彌補館藏判定上的盲點。三則若書志先行，圖錄則有輔翼，反之則可作為書志撰寫的前哨。

研究資料彙編

徐復觀教授研究資料彙編--近人對徐復觀及新儒家的研究(二)

謝鶯興*

二、從儒家或新儒家立場討論

1. 〈一個時代的開始：激進的儒家徐復觀先生〉，陳昭瑛，《歷史月刊》，第 15 期，1989 年 4 月，頁 20-25。

按：是篇首先提出：「相對於某些人物被為思想史上一個時代的結束，復觀先生則可被視為思想史上一個時代的開始。」

第一單元「從大地的兒子到激進的儒家」，概述徐先生的成長過程，對農村生活的瞭解，對農民的關心，認為徐先生的民粹主義是從他個人的現實生活，從先秦儒家而來，是以人、人民為根本去掌握事物的儒家，稱之為「激進的儒家」。

第二單元「辯證的、實踐的、歷史的」，提出「復觀之學的特色，是辯證的、實踐的、歷史的，這些特色是就與新儒家中其他諸位先生比較而提出的」，在與孔子思想的共通性下，做了許多具有現代意義的發展。

第三單元「從解放『儒學』到『解放儒學』」，提出先秦儒家具具有朝向各方面發展的可能性，復觀先生以一生所學，印證了先秦儒家無事不關心的性格以及全面發展的可能性，引用復觀先生文章中的話：「歷史上最偉大的思想，是在改變一個時代，使人民能得到進一步的解放」作結。

2. 〈邁向儒家型社會批判學之建立：以徐復觀先生的思想為核心的基礎性理解〉，林安梧，《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 459-474。後收入《鵝湖月刊》，第 20 卷 3 期(總 231 期)，1994 年 9 月，頁 49-57。又收入《當代新儒家哲學史論》，1996 年 1 月，頁 151-171。

按：是篇分為四個單元進行討論儒家型社會批判學之建立：

第一單元「問題的緣起」，分為兩點提出，一是認為徐先生之不同於其它的新儒家，是強調當落於「形而中」--即事理的去實踐，去體會，去開啟儒家之學，背後隱含「儒家型的社會批判學」；一是

* 東海大學圖書館流通組組員

解釋「儒家型的社會批判學」一詞的原因，一方面指儒具有批判的精神，一方面指的是它足以構成一完整的學。

第二單元「從『從而中學』論『心』之做為社會批判學的基礎」，指徐先生的社會批判是迴向整個中國文化傳統為基底的，是站在中國文化的傳統來返本開新，繼承中國文化傳統中注重比性之學的新儒學傳統，強調的是一具體生活世界、歷史社會總體與人相關聯為一個整體之下的「心性之學」，非常注重整個生活世界之總體；指出徐先生的「心」是「活生生的實存而有」的心，是一走入整個生活世界的心，是具有歷史性與社會性的「心」，而成為一辯證之總體；指出徐先生特別能注意到結構的總體性以及權力的根源的問題。

第三單元「從『形而中的心』到儒、道兩家自由主義的精神」，從關連著當代新儒家做一對比的說明，認為徐先生是通過中國歷史之思想的理解，作一思想史的綜括，去闡明中國人性論的核心理念，並進而開啟其歷史與社會的批判；特別注意到事之為事的結構總體性與辯證之總體性的關係；在多年研究中發現了儒、道兩家具有一自由的精神，經由個人生命體驗，去抉發儒、道兩家的自由精神，而開啟的自由主義者，是從傳統和社會中解放出來的自由主義，不是一味的否定而是進到傳統之中而開啟了傳統的禁錮，清理了傳統，從而使得傳統的文化土壤具有再生之可能。

第四單元「結語：邁向儒家型社會批判學的建立」，指出徐先生是經由一批判的批判，是經由一思想史詮釋與批判的途徑而回到儒家精神本身，進而開啟儒家批判之門。

3. 〈當代儒家對中國文化的解釋及其自我定位：以徐復觀為中心〉，黃俊傑，收錄於《當代儒學論集：傳統與創新》，中央研究院中國文哲研究所籌備處，1995年5月，頁119-204。

按：是篇首先引殷海光〈社會政治言論〉的一段話「我個人正是在這樣一個大浪潮中間試著摸索自己道路前進的人。」接著分單元論述：

一、前言，指出「非常傳神地說明了這一代知識份子掙扎的心路歷程」，說明寫作目的，「是想探討當代儒家知識份子對中國文化的解釋及其自我定位，並以徐復觀為個案，取之而與其他當代儒家學者互作比較」。其理由有二，一是探討當代儒家對中國文化的解釋，是觀察二十世紀中國思想史與知識階層發展史一個很好的策略

點；一是進一步探討「當代儒家」在同質性的表象之下，所潛藏的重大的異質性，擇定他們對中國文化的解釋作為主軸，互作比較。

二、徐復觀對中國文化的解釋，所分析的是當代儒家對中國文化的特質的發言之內容。從幾個面向探討：(一)當代知識份子眼中中國文化之特殊性，引用王新命等〈中國本位的文化建設宣言〉、牟宗三等〈為中國文化敬告世界人士宣言--我們對中國學術研究及中國文化與世界文化前途之共同認識〉、錢穆、徐復觀等說，皆從中國文化的「中國性」角度著眼。(二)徐復觀所建構的中國文化圖像，具有三個面向：專制政體、農村社會、經世儒學，徐先生指出：1. 中國文化中有一種「二重主體性的矛盾」，在政治現實上國君才是政治的主體，在政治思想中人民才是政治的主體；2. 中國農民的純樸、誠懇、率真，正是中國文化的精神表徵；3. 儒家思想特重具體性與社會取向兩項特質，環繞著「憂患意識」為中心，奠定中國文化的基型。在思考徐先生何以如此解釋中國文化時，從時代背景思考，是他懷抱著「感憤之心」；內在原因，是他對人的本質的看法：「歷史中具體地人物而不是思想中抽象地人物」。(三)中國文化圖像的比較：徐復觀與其他當代儒者，對於徐先生所建構的中國文化圖像，指出：基本上是作為歧路亡羊的現代中國人認同的一種對象，1. 著重批判專制體制對中國文化各方面的傷害，錢穆認為中國傳統政治僅是士人政治，政府由賢能的士人組成，非帝王所能專制，應稱為「民主政治」，張君勱著專書批駁，蕭公權從「專制」與眾制、法治相對照，大權屬於一人者皆謂之的看法。提出徐、錢二人對專制政治看法分歧的兩種可能的答案：一是實際生活的體驗，二是析論中國歷史文化比較具有強烈的批判精神。2. 儒學是一種偏重實踐的而非形上的，是經心的而不是超越性的思想系統，與唐、牟二人將儒家思想視為一套以形而上學為中心的哲學系統內涵差異，一是在於徐先生首創的「憂患意識」，二是孟子的「踐形」概念。

三、徐復觀發言的對象及其歷史脈絡，分析各人發言的脈絡及其對象。分：(一)徐復觀發言的對象，作者認為：一是二十世紀中國學者中主張價值中立並反對中國文化的人，站在「道德人文主義」的基礎上，反對胡適、傅斯年等人；二是當代中國左右各派的專制政治人物，尤其是文革時期「四人幫」法西斯統治者。總結提出是

以當代中國的專制者為其發言對象。前者是屬學術上的，後者是為政治上的發言對象。(二)徐復觀發言的歷史脈絡，作者指出，徐先生所身處的歷史脈絡與他對中國文化的解釋較有關係者有二，一是二十世紀三十及四十年代中國知識界的中西文化論爭，提出：1.「文化化約論」思考方法，2.「激進化」立場與態度，3.採取「文化」概念落實在具體而特殊的中國歷史情境中加以分析。二是民國以來中國政治的變局：1.是「民主政治的挫折」，2.是「知識份子的墮落」

四、徐復觀的自我定位：人民的、實踐的、農本的，探討各人發言的結果。(一)自我定位，指出徐先生所謂：「人民的」，是指以人民為政治之主體，認為民主政治才是中國未來的前途；「實踐的」，指儒家思想是批判的、實踐的，而不是超越的、形而上的；「農本的」，是指未來中國的政黨與政治是以自耕農為社會基礎而建立。提出其自我定位與落實的困難：1.在「人民的與實踐的」方面，有「二重主體性」的矛盾；針對「二重主體性」的矛盾揭示以儒家思想疏導民主精神的根本方法是：「主體性的轉換」。2.在「農本的」方面，以農民階層為政治的社會基礎。(二)問題討論，作者將徐先生自我定位的方式，置於戰後台灣的脈絡中，討論其中所蘊涵的問題，1.是「儒學如何開出民主政治」，涉及「制度建構」的問題，2.是「以自耕農為基礎開出民主政治」，從自耕農階級的形成，中產階級的形成及中智階級的茁壯等三種現象探討，

五、結論，提出作者綜合性的看法。提出：徐先生可稱為「傳統的創新者」，他所解釋的中國文化是由「專制政體/經世儒學/農村社會」所構成的，他透過對中國文化的詮釋而完成的自我定位在於「人民的/實踐的/農本的」，涉及問題不一而足，尤彰明昭著者在於「主體性的客觀化如何可能」的課題，值得我們再深入思考。

4.〈當代新儒家徐復觀「憂患意識」探微〉，若水，《社會科學輯刊》，第3期，1999年，頁18-23。

按：是篇認為徐復觀的「憂患意識」首先在《中國人性論史先秦篇》提出的概念，接著分幾個單元探討。

第一單元「『憂患意識』的歷史淵源」，提出周文代殷後，憂患於天下興亡，吉凶成敗的推演，祈能在天人之間覓得一種理想的橋樑，以使天下繼續和諧地運行，以戒慎恐懼的精神整飾自己的行為，

把政治的目的安置於愛民之上，故由以文王、周人為代表的周人，從他們的憂患意識中開出了中國最初的人文精神，開出了中國文化性格的胚胎。

第二單元「孔孟之憂患與儒家精神」，指出孔子以其仁者的憂患而成就了由殷周之際的憂患所啟動的人文精神，孟子以「心」承傳文武周子的「禮」和孔子的「仁」，這種「心的文化」的集成實是以其凝重的憂患意為底蘊。

第三單元「老莊之憂患與道家風骨」，指出憂患意識在道家文化中的拓展與歸趨，老子從憂患意識中解救人生、平治天下之道，即返向自然、復歸於樸；莊子則從求得精神的安定，發展而為要求得精神的自由解放，以建立精神自由的王國。

第四單元「傳統與現代之間的憂患」，指出徐復觀對傳統文化憂患意識的歷史考察，實則也關聯他對傳統文化現狀的憂患。

5. 〈「憂患意識」的現代闡釋--以徐復觀為中心〉，劉毅青，《淮陰師範學院學報(哲學社會科學版)》，第 32 卷 5 期，2010 年，頁 649-654。

按：是篇指出徐復觀用「憂患意識」來概括和揭示中國文化所具有的理性自覺，以之作為中國文化的本質特徵。中國文化是起源於對人的生存憂患，分數個單元闡釋：

第一單元認為徐先生「憂患意識」的提出是根源於他對《易傳》的理解，通過對周人的集體心理的分析而提出，以概括周人精神發展的動力，用一個「敬」字貫穿於周初人的一切生活之中。它是一種行動的動力，是實踐的根源，促使對實踐的反省。

第二單元認為徐先生所說的「敬」，實際上是認為中國人從對宗教的「畏」轉化為人文的「敬」。徐先生主張藝術能夠取代宗教，藝術具有形而上的超越意義，在宗教向道德的轉變過程中，憂患意識起了推動作用。是將自身置入一種恒在的不確定之中，促使人時刻保持著「警覺」，這種警覺就是「敬」，是對整個族群生存命運的思慮，激發的是個人的責任感，形成族群的凝聚力。

第三單元提出「憂患意識」作為一種理性的自覺，其現代意義在於它超越了個人對生存的恐懼，一開始就同族群的命運聯繫在一起，把自我的價值同整個族群價值聯繫在一起，放置於族群之中。認為徐先生對「憂患意識」的闡釋，有著強烈的現代性意識，強調

其具有的理性自覺和人的主體意識的張揚，將其作為中國人的現代意識，作為一種文化心理；其自我意識是來自對社會的責任感，要承擔社會責任，在社會中實現個人價值；個人意識是與社會意識的結合。

第四單元「結語」，提出徐先生認為中國人的精神動力來自「憂患意識」，帶有根源性的理性自覺意識，是中國人道德根基的深厚源泉，使之具有現代性的意義。

6.〈現代新儒家對「五四」反傳統的反思：以徐復觀為例〉，劉緒義，《華中科技大學學報(社會科學版)》，第20卷第2期，2006年3月，頁1-6。

按：本篇分為幾個單元討論新儒家對「五四」反傳統的反思。

第一單元「却笑從前顛倒見--學術與政治之間」，指出徐復觀在香港創辦《民主評論》雜誌，是他對中國傳統與文化的反思，認為儒家思想就是生於憂患，能夠把人們從政治的罪惡中解放出來的一種智能。

第二單元「萬化根源總在心--傳統與現代之間」，指出徐復觀認為傳統是由：民族性、社會性、歷史性、實踐性、秩序性等基本構成要素所形成的，如果割裂了它們，就是把傳統看成是死的東西，因此，他從理論上來論證傳統與現代化並不矛盾，現代化是傳統的自覺和更新，發現中國文化最基本的特性：「心的文化」。

第三單元「枝枝葉葉外邊尋--中與西之間」，指出徐復觀反思中西文化關係問題是應將中國文化放在世界文化背景下來看，在具體的思想學研究上主張「現代疏釋」，是帶有反思與批的意義的。

第四單元「人人自有定盤針--文化自覺與知識分子」，指出徐復觀認為知識分子應該對時代的問題負起學術文化所應負的責任：文化自覺，成了他衡量知識分子的標準，提出要重建知識分子的知识與人格，要喚醒知識分子的文化自覺。

7.〈形上與形下之間：徐復觀與新儒家〉，馮耀明，《中國儒學》第五輯，2010年9月，頁55-88。

按：是篇先列「新儒家的仁者是判教式的包容者」、「新儒家的智者是思辯式的玄想者」、「新儒家的勇者是傳承式的忠信者」三句話，概述作者的「一個徘徊于新儒學門外的觀察者言」。接者分單元討論：

一、新儒家內部的合與分：共同理想下的不同進路。指出希望透過徐復觀與其他當代新儒家的互動，以凸顯當代新儒家內部的緊

張性，彼此間既有思想方法上之嚴重分歧，亦有思想內容上之矛盾衝突，更有如何使理想落實於社會文化的實踐問題之重大差距。

二、社會通氣與向上貫通之異：自我限制中之多元與主體確立下之判分。指出徐復觀所強調的「上達」必須由「下學」之進路，徐先生提出的「與社會通氣」以作為社會文化實踐的策略，牟宗三表示強烈的不滿，列舉多封牟宗三致唐君毅的信，及徐復觀致唐君毅的信，對於自由、民主、多元的社會文化等見解與作法的矛盾。

三、學術與政治之間的分際：返本開新之曲通與修己治人之分立。指出與社會通氣和堅持向貫通，是有關學術與政治之間的分際問題。徐先生認為儒家重視人之所以為人之特質，是如何成就人生之起點，不是終成；強調政、教要分立，修己與治人之標準要分開。與牟宗三的德福可以致的圓善論，與唐君毅從實質價值的理性出發，以自由權利必依托於文化活動為其價值，皆大異其趣。

四、形上理境之不同理解：超越內在的本體與向內超升的境界。指出徐先生與唐、牟間的分歧，在於彼此對形上理境之不同理解。徐先生相信中國文化是「心的文化」，一切從人心出發，非從形上本體出發。

五、治學方法進路之分歧：超越論證之思辨與歷史文本之分析。指出徐先生的治學態度是扣緊歷史文獻，從文本上作思想史的探究而非從哲理上作超越的玄思，是與唐君毅不同之處。

六、結論：不得已的好辯者與不容己之真儒者。指出徐先生在學術、文化方面之努力，與其對政治、社會方面之關切，無不是基於他內心深處一股不容自己的憂患意識而生發出來的。他並不認同判教式的安排包容與思辨式的形上玄想，他走的。是一條與這些當代新儒家極不相同的道路。

8.〈古代家園四重性的空間關懷與當代新儒家的大地深情〉，潘朝陽，《鵝湖學誌》，第 45 期，2010 年 12 月，頁 49-101。

按：作者在「摘要」提出從海德格四重性空間。地理現象學之環境和空間之人於其上的關懷，詮釋中國古代哲儒天地安居之心靈和實踐，抒發當代新儒家唐君毅、牟宗三、徐復觀三位在流離漂泊生涯中對於家園故土之深情。

一、前言。提出：「本文主旨欲從中國古代的家園鄉土的棲居性

之詮釋切入，論及當代新儒家的牟宗三、徐復觀和唐君毅三位先生在其身心漂泊的生命歷程中，其感通之情對於其安宅的大地認同。」

二、「海德格論『壺』與『空間築造』」，詮釋海德格以「壺」說明天地神人四重棲居的人在大地存有四重性空間。

三、人之家園鄉土的四重棲居之情。分：1.古代聚落空間的規劃築造，提出這種築造城池聚落的基本存有宇宙觀之進路，肯定這樣必能讓天地神人四重整體棲留安居。2.陶淵明的歸園田居的築造，認為陶淵明在大地上的棲居築造，是素樸的農耕田園屋宅院落，是他的懷古田舍空間的最內圈，是烏托邦式的完美家園可以讓天地神人終久棲居的永恒鄉愁。

四、牟、徐、唐三位當代新儒家的大地深情。分：1.山東棲霞牟宗三先生，2.湖北浠水徐復觀先生，3.四川宜賓唐君毅先生，等三點，討論三位儒家的懷思家園追憶故土之心，認為牟先生是儒家道德理想主義的形上學家，徐先生是儒家道德理想主義的思想史家；而唐先生對於大地之深情的發露與表彰，留下最多的文章。他們對家園的懷思想念，是生命從厚重的中國儒家形式的農耕型四重性，再升華為典籍的省思及學理的建構。

五、以人們不斷地在地球上建立自身的家園而企求安居，古哲如此，當代新儒家也在其漂離故土的大半生涯中，不停息地在異鄉追尋身心的道德性安宅，這就是他們永恆的家園作為結論。

9.〈「儒家民主政治」如何可能：從當代新儒家出發思考〉，黃俊傑；臺灣大學共同教育中心，《開放時代》，第9期，2012年8月，頁86-93。

按：是篇摘要說：「本文指出，儒家民主政治的提法有其創見，但不免有『時代錯誤』之嫌」。

一、引言，首先認為新儒家學者唐君毅、徐復觀、牟宗三等三位，在其著作中，「如何從儒學傳統中開創民主政治？」一直是他們關懷的中心課題，所涉及的核心問題就是「道德主體性的客觀化如何可能？」從20世紀中國新儒家的政治思想出發，參考韓國及戰後台灣的民主經驗，加以論析。

二、「儒家民主政治」的理論基礎及其所需的主體性轉換：從徐復觀出發思考。本節分：(一)什麼是「儒家的民主政治？」說明徐先生認為西方民主政治建立在個人主義之上，以個體之「私」之相

互限制，逼出群體的「公」，西方民主政治建立在「勢」之上，缺乏「道德的自覺」，必須以儒家的道德作為民主政治的思想基礎才能穩固，這種所要建構的政治理想，即是「儒家民主政治」。指出國外學者是從西方民主經驗出發，作者則從徐先生的言論思考這個問題。

(二)「儒家民主政治」所需的主體性轉換，提出涉及的兩個問題，1.在建構的過程中，道德主體如何客觀化而開展民主政治？2.建構的社會基礎何在？由於中國歷史上出現「二重主體性」的矛盾，因此建議以儒家價值理念厚植民主政治的道德基礎，以民主政治建立儒家精神之「真正客觀的構造」，即需從過去以統治者為起點，轉換為以被統治者為起點。(三)「儒家民主政治」的社會基礎，提出徐先生認為是在自耕農階級，儒家的道德理念落實在以自耕農為基礎的農村社會之中。

三、廿一世紀「儒家民主政治」的困境：理論與實踐。本節分：(一)理論的困境，指出：1.徐先生建構儒家民主政治時，太過於注重「積極自由」而相對忽略了「消極自由」的重要性；忽略了孔孟政治思想雖強調「民享」却忽視「民治」的事實。2.儒家倫理是一種以社群為中心的道德觀，強調公共權利，以促進公共福祉為目標，個人的權利及其保護較少受到重視。(二)實踐的困境，以戰後台灣的發展經驗討論其困境，如自耕農階級的先天脆弱性，徐先生設想的自耕農階級是血緣關係，難以開創出以契約關係為基礎的現代民主政治。

四、結論。得到：1.民主實驗的流弊，認為徐先生的設想，在理論上確實可以補西方民主政治之不足。2.政治的出發點，必須從統治者轉向被統治者，切中其核心問題。3.徐先生主張以知識分子結合自耕農而實踐儒家民主政治是確實有其困難。提出寄望都市中產階級浸潤於儒家價值，邁向新民主政治的康莊大道。

10.〈開闢現代新儒學走向生活世界之路：關於徐復觀消解形而上學思想的再思考〉，李維武，《孔子研究》，第 2 期，2013 年。

按：是篇首段提出，徐復觀力圖改變重建形上儒學所導致的現代新儒學與生活世界越來越遠的疏離，開闢現代新儒學由抽象的形而上學走向現實的生活世界之路的思想，作者表示將環繞徐先生此思想的內涵、根據、合理性、局限性及啟示意義等進一步闡揚與衡論。

一、徐復觀消解形而上學思想的內涵。首先認為徐先生提出消解形而上學思想的展開過程，前後的思考與闡發不完全相同，但其內涵則一以貫之，即所力主以經驗來消解形而上學的經驗，是指中國心學傳統中作為生命主體之「心」的外化與呈現。

二、徐復觀消解形而上學思想的根據。指出徐先生的根據是來自：(一)生命之根(生命存在)，深刻地反映了他的生命躍動、心路歷程與治學風格。(二)文化之本(文化理論)，從他有關文化的層級性理論中和有關中國文化的層級性論論析中找到根據。所謂「文化的層級性」，主要指一個民族的文化在結構上往往包括「基層文化」(民族的風俗習慣，表現在各種具體的事象上，凝結為人們不問理由、相互因襲的生活方式)與「高層文化」(民族中少數知識分子對於知識的追求、個性的解放、新事物的獲得、新境界的開闢所作的努力與創發)兩個層次。(三)歷史之源，是以中國思想史的歷史考察與現代疏釋為基礎的。共同構成他的消解形而上學思想的根源。

三、徐復觀消解形而上學思想的合理性。從批評與建設兩方面討論：(一)批評方面，提出的消解形而上學思想，試圖對現代新儒學重建形上儒學行一種解構，既有其局限性，亦有確實的合理性，準確而深刻地揭示了現代新儒學重建形上儒學所面臨的困境及其必須解決的新問題：如何克服形上儒學與生活世界之間越來越遠的疏離，從而對廣大民眾產生吸引力和影響力。(二)建設方面，不僅從理論上呼喚現代儒學從抽象的形而上學走向現實的生活世界，而且直接地轉化為對現代新儒學發展空間的多向度開拓，與徐先生從心學路向出發對「心」所作的非形而上學理解相聯繫的。分別是：1. 重視中國藝術精神，把體現這一精神的中國繪畫納入現代新儒學論域；2. 重視中國史學精神，把中國史學的思想史價值在現代新儒學中凸顯出來；(三)重建中國人的道德生活，使中國道德精神再生於中國現代化過程之中。

四、徐復觀消解形而上學思想的局限性。提出徐先生的局限性集中體現為他對形而上學意義的理解存在缺陷，(一)未能深刻理解形而上學在哲學中的重要性，指出在於它十分抽象而又相當深刻地

反映了一個民族的文化精神，這種文化精神包括了時代精神與民族精神。形上儒學的重建工作，對重建民族智慧、復興中國哲學都具有積極的意義。(二)未能充分理解形而上儒學在儒學開展中的重要性，指出孔子思想之所以能在以後二千多年中發揚光大，就在於儒學在孔子之後能夠建立自己的形而上學，由此來寄托理想、表達希望、顯示崇高、追求智慧。

五、徐復觀消解形而上學思想的啟示。指出徐先生消解形而上學思想對儒學在 21 世紀的開展提出了一個重大問題，即必須处理好抽象的形上儒學與現實的生活世界的關係，要把握好三個基本環節：1.儒學必須扎根於中國人的現實的生活世界之中，與百姓日用相聯繫；2.儒學必須引導時代，啟迪人心，而不與百姓日用共沉淪，要建立抽象的形而上學，以寄托和表達崇高的東西；3.儒學的形上追求要落實到中國人的現實的生活世界之中。

- 11.〈儒門批判與抗議精神之重建：徐復觀先生對當代新儒學之貢獻〉，翟志成，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 437-458。後收錄於《當代新儒學史論》，允晨文化，1993 年 7 月，頁 363-392。

按：是篇前言略述徐先生與唐代陸贄在「智」、「文」、「辯」、「術」以及「格君心之非」的相似處，接著分數個單元論述：

一、概述徐先生由自幼讀線裝書，到厭惡中國文化，到謁見熊十力後的反省自己過去對中國文化鄙夷和仇恨的心理，極可能是緣於自己對中國文化的無知和誤解的過程。

二、敘述徐先生從開始對中國文化有了同情地了解的意願，面對一連串的失敗，對以儒家思想為主流的中國文化，作出實事求是的評價和考量。中國二千多年的專制政治，是中華民族各種災禍的總根源，以儒家為主線的中國文化，在本質和西方的民主政治在精神上是相通的，無法制服專制，開出民主政治的原因，一方面是中國文化自身有結構上的缺陷，一方面是緣於專制政治持續不斷的強力壓制和歪曲，誤解了中國文化的本質是反專制的並且和民主政治在精神上是相通的。

三、指出徐先生為消除國人對中國文化的誤解，認為必須進行：學術上、文化上及政治上的清算(或抗議)與批判。藉由在香港創辦的《民主評論》半月刊，與唐君毅、牟宗三兩位通過學術、文化、政治的三方面，把中國文化從歷史的專制政治的污泥中澄汰出來，在東西文化融通的基礎上建立中國真正的民主政制。

四、指出徐先生的政治批判，主要是針對中共和國黨；文化批判，指向徹底反中國文化的全盤西化派。

五、簡述徐先生學術批判的特色及對當代新儒學的重要貢獻。指出：1.徐先生的中國思想史研究，主要是為了證明中國的民本主義和人文主義思想，胎動於周初，完成於孔孟，構成了中國文化的主線，是中國文化的本質精神。2.把中國文化的真精神和攙雜在其中的專制毒素嚴格分開，為其學術批判的用心所在。3.徐先生的新考據法的五大優點：A.深厚的舊學根底；B.對原始材料的認真爬梳；C.西方學術思想的嚴格訓練；D.以材料支持義理，以義理發明材料；E.與歷史人物的內容對話和個人從政經驗對歷史的照明。

六、提出徐先生的新考據，替新儒學派爭回以平等身份與主流派進行學術討論的權利，也以其歷史與思想並重的特質，在新儒學中開出思想史的新途徑，豐富了新儒學的內涵。並歸納出徐先生對新儒學家的六點批判，認為是新儒學派內部自我反省和自我批評的能力未曾衰竭的明證。

七、結束語，點出徐先生的心路歷程，思想轉變深刻的內因與外緣，是作者探究的重點之一。政治上的失敗是徐先生向中國文化回歸的最重要外緣；對中國文化因誤解而反對，因理解而結合，是徐先生由中國文化的反對者轉變為中國文化的保衛者的最根本內因。

12.〈徐復觀學案〉，李維武，收錄於《現代新儒家學案(下)》(方克立、李錦全主編)，中國社會科學出版社，1995年9月，頁579-866。

按：本學案實分為：〈徐復觀評傳〉、〈徐復觀新儒學思想資料選輯〉、〈徐復觀論著編年錄〉等三大單元。

第一單元〈徐復觀評傳〉，細分：一、從農家子弟到新儒家大師；二、文化：價值世界的確立；三、中國文化與西方文化；四、傳統與現代化；五、消解形而上學；六、中國道德精神的再發現；七、

中國藝術精神的新思考；八、結論。

第二單元〈徐復觀新儒學思想資料選輯〉，分：一、文化、傳統與現代化，摘錄發表在各報刊或專書中的文章，並依各章性質加以分類，少則摘錄某些段落，如第一篇「論文化」，摘錄〈為馬來西亞的前途著想〉，錄自 1964 年 9 月 26 日《華僑日報》；較長者如第五主體的「中國藝術精神的探索」的「中國藝術精神主體之呈現」，則摘錄《中國藝術精神》第二章中的第一節至第七節，第十三節及第十八節。以下細分：(一)論文化；(二)論傳統；(三)傳統與文化；(四)人・思想・現代化。二、中國文化的基本特點，以下細分：(一)文化的中與西；(二)中國文化的層級性；(三)心的文化；(四)周初宗教中人文精神的躍動；(五)辛亥革命後學術文化的發展。三、儒家精神的現代疏釋，以下細分：(一)研究中國思想史的方法與態度；(二)儒家精神的基本性格及其限定；(三)孔子的思想性格；(四)董仲舒後儒家對歷史之影響；(五)二程與朱熹的人文世界。四、中國道德境界的省思，以下細分：(一)知識與道德；(二)中國文化中的罪惡感問題；(三)孔子的人性論。五、中國藝術精神的探索，以下細分：(一)藝術與人生；(二)永恒的幻想；(三)中國藝術精神主體之呈現。六、中國知識份子的正史性格及其發展。

第三單元〈徐復觀論著編年目錄〉，從 1949 年 6 月 16 日，在《民主評論》第 1 卷第 1 期發表的〈現在應該是人類大反省的時代〉記起，收錄到 1987 年 1 月 15 日，《無慚尺布裹頭歸--徐復觀最後日記》止，並附《詩的原理》(正中書局初版)、《中國人之思維方法》(臺灣商務印書館初版)二書的書目。該單元與黎漢基、李明輝於 2001 年合編出版《徐復觀雜文補編》之同時，黎漢基在其原編〈徐復觀教授出版繫年〉的基礎上重新編排〈徐復觀先生出版著作繫年表〉略有不足。故作者在篇末〈附識〉(署 1990 年 4 月)云：「〈徐復觀論著編年目錄〉是在海峽兩岸長期隔絕，大陸學界缺少臺港地區圖書資料的情況下盡力完成的，其中一部分目無法找到原載報刊文集加以查對核實，漏誤之處實難避免，只好留待將來再版時補正。為了節省篇幅，對在不同報刊文集中多次刊載的同一論文，一般只注明首次發表時的出處。」

學人年表

杜蘅之教授著述年表初稿(四)

謝鶯興*

三、東海退休到東吳執教

1979 年(民國 68 年)六十八歲

1 月，出版《中美關係與國際法》¹，由台北：台灣商務印書館出版發行。

1 月 6 日，發表〈對中美談判之展望--由國際法分析美國的立場〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

2 月 4 日，發表〈中美如何繼續軍事關係？〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

2 月 17 日，發表〈從中美新機構展望未來兩國關係〉，見《聯合報》。3 月，又見《中國憲政》第 14 卷 3 期，收入《中美新關係與國際法》。

* 東海大學圖書館流通組組員

¹ 按，若加上未列入〈目錄〉的最後一篇〈今後的努力〉，則為五十四篇，讀其內容，或可視為該書的〈代跋〉，有如〈代序〉之類。全書除〈自序〉外，分為三編，九個主題，各主題分別入若干篇文章，合計五十三篇。上編〈中美關係〉，分：一、〈中美外交關係〉，收：〈扭轉中美外交危機〉、〈美國兩黨對華政策：異乎？同乎？〉、〈據國際法展開對美外交〉、〈展望卡特政府外交作風及中美關係〉、〈台灣對美國安全無關乎？〉、〈評關於美國對華政策的兩個建議〉、〈加強中美關係的一條路〉、〈這是美國對華新政策嗎？〉、〈縮短台北與華府的差距〉、〈中美關係之展望〉、〈對中美關係不悲觀的理由〉、〈從中美關係看我國未來國際地位〉、〈從美國選情分析看中美關係〉。二、〈中美軍事關係〉，收：〈中美共同防禦條約可替代嗎〉、〈安全一詞的意義〉、〈台灣海峽形勢的展望〉、〈美國保持在台駐軍之重要性〉、〈美軍顧問團之地位〉。三、〈美國對毛共關係「正常化」〉，收：〈福特總統北平之行〉、〈從美國援外政策剖析援毛說〉、〈所謂「正常化」的時機問題〉、〈「上海公報」有無法律效力？〉、〈剖析卡特政府接受「上海公報」之謎〉、〈范錫訪平後的美毛談判〉、〈美國對毛共採取「延期」政策〉、〈美國應關心中國大陸的人權迫害〉。中編〈美國外交問題〉，分：一、〈外交政策〉，收：〈美國的世界領導地位〉、〈大選年談美國外交〉、〈公開外交與秘密外交之別〉、〈從普布羅事件看馬雅古茲事件〉、〈美國海外基地的法律地位問題〉。二、〈外交機構〉，收：〈美國外交權力結構之新發展〉、〈美國國家安全會議〉。三、〈情報與外交〉，收：〈美國海外情報活動〉、〈美國中央情報局〉。下編〈一般國際法問題〉，分：一、〈人權法〉，收：〈人權與外交〉、〈三十年來國際人權法之進展〉、〈赫爾辛基協定〉、〈國際難民的法律地位〉。二、〈海洋法〉，收：〈海洋法會議之前途〉、〈美國對海洋法會議之挑戰〉、〈美國建立二百哩漁區之前〉、〈美國二百哩漁區法〉、〈我國應否建立專屬漁區？〉、〈何謂經濟區？〉、〈海床爭奪戰〉、〈海峽問題〉、〈我國海關緝私區〉、〈新海洋法下的台灣海峽地位〉。三、〈其他國際法問題〉，收：〈二四二決議案與中東和平〉、〈南非共和國的前途〉、〈托朗斯開的地位問題〉、〈對無邦交國家的條約關係〉。

3 月 13 日，發表〈中美新關係非「兩個中國」〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

3 月 14 日，就美國參眾兩院修正通過的「台灣授權法案」事，表示：「台灣授權法案」具有法律效力，已使中美兩國的新關係不再是非官方關係，而是一種法律關係。卡特總統提出的法案，只規定雙方設置機構的性質，而國會作了很多有利於我國的修正，可見國會及民間對我的友好態度，今後兩國可在法律基礎下，繼續發展實質關係。²

4 月 13 日，發表〈由「台灣關係法」說到我國應有相對立法〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

同日，就東吳學生投書所說之「教授與女生傳出緋聞」事，以該校文學院院長之職表示，涉及緋聞的女生已向校方報告整個事件經過，而當事人也在事發後自動辭職。

5 月，發表〈論「臺灣關係法」與我國的對策〉，見《中華雜誌》第 17 卷 5 期。

5 月 2 日，發表〈增強「台灣安全條款」的法律效力--從國內法的層次進於國際法的層次〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

5 月 27 日，發表〈人權外交與干預內政之界限〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

6 月 29 日，發表〈經濟罪犯引渡回國問題〉³，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

7 月 1 日，發表〈國民在海外參戰之法律觀〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。

7 月 6 日起，連續 17 天，應邀參加今年第一次國家建設研究會的文化宣傳研究組，研討國家建設興革意見，提供政府參考。⁴

7 月 18 日，在國建會文化宣傳研究組中提出：報紙、廣播、電視對新聞報導，過於「報喜不報憂」。⁵

8 月 6 日，發表〈卡特行政命令與中美新關係〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。

² 見《聯合報》1979 年 3 月 15 日第 2 版報導。

³ 按，收入《中美新關係與國際法》時，篇末題：「民國六十九年六月二十九日聯合報」。

⁴ 見《聯合報》1979 年 7 月 6 日第 2 版報導。

⁵ 見《聯合報》1979 年 7 月 18 日第 2 版報導。

- 8月18日，發表〈何謂彈性外交〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 9月1日，發表〈北美協調會的安全保護問題〉，見《中國時報》，9月，又見《憲政論壇》第25卷4期。收入《中美新關係與國際法》。
- 9月4日，發表〈美國對華供應武器政策將有變乎？〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 10月9日，發表〈中菲經濟海域劃界問題〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 10月10日，發表〈中華民國的第四種選擇--柯柏「台灣的选择」讀後感〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 11月10日，發表〈從中美航約談判說到參加奧運問題--妥協與不妥協的界限〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 11月12日，發表〈發展中的國際深海床法〉，見《中山學術文化集刊》第24期，收入《中美新關係與國際法》。
- 12月2日至5日，應邀出席由亞洲與世界社及德國慕尼黑大學國際政治研究所聯合舉辦的第二屆「歐亞研討會」，就「歐亞關係的新形式」主題進行研討。
- 12月4日，發表〈我國能重返聯合國嗎？〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 12月28日，發表〈中美共同防禦條約就此終止了嗎？〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。

1980年(民國69年)六十九歲

- 1月15日，發表〈評估美毛軍事合作對於中美關係的影響〉，見《聯合報》，3月，又見《空軍學術月刊》第280期，收入《中美新關係與國際法》。
- 1月31日，發表〈開放對東歐國家貿易的法律問題〉，見《中國時報》，2月，又見《憲政論壇》第25卷9期。收入《中美新關係與國際法》。
- 2月23日，應邀參加在木柵青幹部訓練班舉行的六十九年國軍文藝大會，會中被推選為主席團主席之一。⁶
- 2月26日，發表〈修正「台灣關係法」的十點建議〉，見《聯合報》。4月，又見《中美月刊》第25卷4-5期。收入《中美新關係與國際法》。

⁶ 見《聯合報》1980年2月24日第2版報導。

- 3 月 24 日，發表〈條約的文字問題〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 4 月 21 日，發表〈台灣經濟安全問題--分析「臺灣關係法」的有關條款〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 5 月 22 日，發表〈國際法對國際暴行的制裁〉，見《中央日報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 6 月 10 日，發表〈雷根對中美關係的明智主張--分析四種可行的模式〉，見《中國時報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 6 月 16 日，受行政院院長提請總統派充，擔任中央選舉委會委員。20 日，全體委員會委員接受蔣總統經國在總統府的約見。⁷
- 6 月 20 日，發表〈經濟罪犯引渡回國問題〉，見《聯合報》，收入《中美新關係與國際法》。
- 7 月，撰〈中美新關係與國際法自序〉⁸，收入《中美新關係與國際法》。⁹
- 7 月 24 日，發表〈文化外交之開展--加強中美新關係的一條大路〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。
- 8 月 20 日，發表〈有關辦好選舉的一個外來條件〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。
- 9 月 11 日下午三時，應方到光復大陸設計委員會舉行的擴大座談會中，以「對中美新關係之認識」為題演講，指出中美新關係的法律基礎有四：一是國際法上實質的承認，二是承認臺灣並非中共實際控制的地區，三是中美新關係為雙方政府所承認，四臺灣關係法。¹⁰
- 9 月 20 日，因在日本亞航 EG 第二〇二班機中，最早辦好登機手續，而被

⁷ 見《聯合報》1980 年 6 月 13 日第 01 版暨 6 月 21 日第 2 版報導。

⁸ 〈自序〉說：「自從民國六十八年初我所發表關於外交及國際法的五十幾篇論文，集為《中美關係與國際法》刊行以來，我手邊又積了三年的同樣性質的四十篇論文。在這一期間，中華民國與美國的外交關係終因美國政府與大陸毛共政權之『正常化』，而告決裂。從國際法觀點來說，中美兩國政府之間雖然斷決了『法律的』外交關係，但『事實的』準官式關係仍在繼續。這種新關係不一般人所易於瞭解的，所以我又寫了若干篇論文來闡釋中美兩國間的這種關係及其產生的問題。另有若干篇是在中美斷交前所寫的，可以幫助瞭解兩國關係轉變的背景，故亦編入這個文集。」

⁹ 台北：臺灣商務印書館，1981 年 11 月初版。

¹⁰ 見《中央日報》1980 年 9 月 12 日第 2 版報導。

贈予日本玩偶作為紀念。¹¹

11月，發表〈從國際人權法說到美國人權外交〉，見《中山學術文化集刊》第26期。發表〈中美新關係之認識〉，見《光復大陸》第167期。

11月7日，發表〈在美國看中國問題--以史卡拉比諾的見解為例〉，¹²見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

12月16日，發表〈從「台灣關係法」談加強中美關係--為對美政策提供一個平實的觀點〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。¹³

12月28日，應邀在國民大會憲政研討委員會十五次全體會議上，以「中美關係發展方向」發表專題演講，表示，由於兩黨外交的基本原則和國會的牽制，美國新政府未來的外交政策不會太大的轉變。¹⁴

1981年(民國70年)七十歲

1月4日，發表〈展開民國七十年代的對美外交--從遠程政策談到近程政策(迎接開國七十年代系列專欄之四)〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

1月23日，就雷根政府可能不履行日前卡特政府與伊朗簽訂的釋放人質協議一事，表示：從國際法的觀點來看，美國既已公開表示願意交還伊朗財產，似乎便應遵行這個承諾。但是國際法沒有「一定的準則」，雷根政府若以「輿論不同意」或其他理由，推翻卡特政府的承諾，也未嘗不可。而且伊朗扣留人質，本身即為一種「違法」活動，針對「違法」而採取的其他「違法」或「違約」行動，也通常是被國際法所容忍的。若就美國國內法的角度來看，美國對外簽訂的法案，依其約束力的大小，而可分為好幾種層次。總統擁有一般的外交權利，可以對外簽署「總統協定」；但如係牽涉美國人民權利義務很廣的條約，就需要經過國會通過。國會通過的條約，後任總統必需遵守；但前任總統簽訂的協定，後任總統雖不能將它視如敝屣，但也可以表示不同意。如果在伊朗問題上，雷根有意反悔，並非無托辭可遁的。雷根政府如果拒絕交還伊朗財產，那麼伊朗除了責備

¹¹見《經濟日報》1980年9月21日第5版報導。

¹²按，是篇第一段云：「最近我被邀在美國作訪問旅行一個月，拜見若干位有代表性的中國問題學者及評論家，所得的印象不外下面三點」。

¹³台北：台灣商務印書館，1984年8月初版。

¹⁴見《中央日報》1980年12月28日第3版，報導云：「東吳大學文學院院長杜蘅之」。

卡特個人背信外，也只有乾瞪眼的份了。政大國際關係研究中心副主任張京育說，從國際法的觀點來看，卡特政府既代表美國與伊朗簽訂了協定，這項協定對雷根政府繼續有效。如果雷根對協定內容不滿，取得伊朗同意後，當然也可以重新展開談判。¹⁵

1 月 28 日，發表〈美國對中華民國安全承諾之分析--據國際法提供雷根政府參考的一個問題〉，見《中央日報》，收入《臺灣關係法及其他》。

2 月 9 日，發表〈從海格的證詞看美國對華政策〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。

3 月 11 日，發表〈毛共無權抵制我政府購外國武器--「臺灣關係法」面臨考驗〉，見《中國時報》，5 月，又見《中美月刊》第 26 卷 5 期。收入《臺灣關係法及其他》。

4 月 20 日，發表〈我國應有新的歐洲政策--分析由巴黎通華府的外交頻道〉，見《聯合報》，5 月，又見《海外學人》第 106 期。收入《臺灣關係法及其他》。

5 月 5 日，發表〈美國的武器外交--並向雷根政府建議四項原則〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

5 月 19 日至 21 日，參加亞洲與世界社主辦，在台北舉行的「歐洲共同市場與亞洲會議」，就政治、外交政策、經濟活動、貿易法規等主題，探討歐洲共同市場與亞洲及我國的關係。¹⁶

6 月 6 日，發表〈人權的剋星--恐怖活動〉，見《中央日報》，收入《臺灣關係法及其他》。

6 月 26 日，發表〈維護中華民國的被諮商權--有未來中美關係的一項原則〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

7 月，撰〈中外條約關係之變遷自序〉¹⁷，收入《中外條約關係之變遷》。

¹⁵見《聯合報》1981 年 1 月 23 日第 2 版報導。

¹⁶見《經濟日報》1981 年 5 月 17 日第 1 版報導。

¹⁷按，〈自序〉說：「多年來，我搜集中國與各國所訂條約及其有關的資料，計劃寫一部《中國條約史》。一部分並曾蒙美國哈佛燕京學社資助，於民國六十三年由東海大學印為《中國條約史大綱》第一冊。……後來我自己發現我的工作重點是『重新評隲』，而不純粹寫『史』，所以我接受中華文化叢書編輯委員會之約，以精簡的形式，評隲三百年來中國與各國的條關係的變遷的趨勢。並且仍照我對於中國條約史之分期法，分為四個時期：……從這四個時期之劃分，讀者自然看出我國對外條約關係之發展之由被動的進為主動的，由不平等的進為平等的，由雙邊權利義務之設定，進為國際社會合作之參與。」

7月24日，發表〈試繪美國對華政策輪廓--雷根政府有無外交政策之解答〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。

8月1日暨9月13日，發表〈國際空城在那裏？--未來世界大戰的噴火口〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

8月2日，發表〈美國新武器政策之評估〉，見《中國時報》，9月，又見《中美月刊》第26卷9期。收入《臺灣關係法及其他》。

10月9日，發表〈從法理觀點談中國統一問題〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

11月，出版《中美新關係與國際法》¹⁹，由台北：台灣商務印書館發行。

11月7日，發表〈台海中立化之形勢不變--不容毛共破壞的一個法律狀態〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。

11月22日，發表〈何謂降低外交關係？--臺灣關係法面臨考驗〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

12月，出版《中外條約關係之變遷》²⁰，由台北：中央文物供應社發行。

¹⁸台北：中央文物供應社，1981年12月初版。

¹⁹按，全書分三編，各編分別收入若干文章，合計四十篇。上編〈中美新關係的背景〉，收：〈反對美毛「正常化」的十個理由〉、〈「上海公報」的時代過去了〉、〈中美防禦承諾的基本條件〉、〈所謂日本模式之外〉、〈和平沒有第二種解釋〉、〈條約與協定之別〉、〈正視美國在華外交姿態〉、〈美國援外法案「諮商條款」的實際作用〉、〈從美國援外政策剖析對毛共出售武器說〉、〈賈克遜與甘迺迪之間〉、〈布里辛斯基的政治地位與外交理論〉。中編〈新關係之開始與「台灣關係法」〉，收：〈中美新關係非「兩個中國」〉、〈美國將如何處理中美條約關係？〉、〈對中美談判之展望〉、〈中美改約談判的基本立場問題〉、〈從中美新機構展望未來兩國關係〉、〈由「台灣關係法」說到我國應有相對立法〉、〈卡特行政命令與中美新關係〉、〈增強「台灣安全條款」的法律效力〉、〈中美如何繼續軍事關係？〉、〈中美共同防禦條約就此終止了嗎？〉、〈美國對華供應武器政策將有變乎？〉、〈評估美毛軍事合作對中美關係的影響〉、〈北美協調會的安全保護問題〉、〈從中美航約談判說到參加奧運問題〉、〈台灣經濟安全問題〉、〈修正「台灣關係法」的十點建議〉、〈雷根對中美關係的明智主張〉、〈中華民國的第四個選擇〉。下編〈其他國際法問題〉，收：〈我國能重返聯合國嗎？〉、〈何謂彈性外交？〉、〈人權外交與干預內政之界限〉、〈條約的文字問題〉、〈開放對東歐國家貿易的法律問題〉、〈國民在海外參戰之法律觀〉、〈經濟罪犯引渡回國問題〉、〈國際法對國際暴行的制裁〉、〈海洋法會議之癥結〉、〈中菲經濟海域劃界問題〉、〈發展中的國際深海床法〉。

²⁰按，是書〈緒言〉說：「就條約關係而言，必須自中國正式加入近代由西歐發源的這個國際社會而開始。因此，中國與各國的條約關係，應自公元一六八九年中國與俄國的尼布楚條約起始。」全書除〈自序〉、〈緒言〉、〈英漢名詞對照表〉外，依作者

12 月 1 日，發表〈選舉與國家新形象--外交是內政的延長之一例〉，見《中央日報》，收入《臺灣關係法及其他》。

12 月 21 日，發表〈阻止美國對我國供應武器之理由安在？--鮑大可及其同型意見之評析〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

1982 年(民國 71 年)七十一歲

1 月 24 日，發表〈新年看中美兩國代表機構--兼論武器供應的程序問題〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

2 月 14 日，發表〈從美國「關聯」政策談到中美關係〉，見《聯合報》，3 月，又見《海外學人》第 116 期。收入《臺灣關係法及其他》。

2 月 18 日，就全國壘協已宣佈繼續主辦第五屆世界女壘賽。國際性組織委託我國主辦的國際學術或體育活動，能否將這項活動舉辦的場地視為國際性或中立性地區，超然於國家主權之外一事，表示：這是

「對於中國條約史之分期法」，分為四編，共十二章，各章又分為若干節。第一編〈第一時期列強之入侵(公元一六八九年至一八九四年)〉，分：第一章〈中外條約關係之開始〉，分：第一節〈中俄尼布楚條約〉、第二節〈中俄恰克圖條約〉、第三節〈海運與貿易〉。第二章〈從鴉片戰爭到修約戰爭〉，分：第一節〈中英江寧條約〉、第二節〈中美望廈條約〉、第三節〈中法黃埔條約〉、第四節〈四國天津條約〉、第五節〈英法北京條約〉。第三章〈邊疆條約〉，分：第一節〈中俄璦琿條約與北京條約〉、第二節〈中俄伊犁條約〉、第三節〈中法越南條約〉、第四節〈中英煙臺條約〉、第五節〈中英緬甸條約〉、第六節〈中葡澳門條約〉。第二編〈第二時期瓜分之危機(公元一八九四年至一九一一年)〉，分：第四章〈勢力範圍之爭〉，分：第一節〈中日馬關條約〉、第二節〈中俄旅大條約〉、第三節〈中德膠澳條約〉、第四節〈中法廣州灣條約〉、第五節〈中英威海衛及九龍條約〉。第五章〈從八國聯軍到日俄戰爭〉，分：第一節〈辛丑條約〉、第二節〈中俄密約與撤兵交涉〉、第三節〈日俄戰爭與中國中立〉、第四節〈中日東三省條約〉。第六章〈西藏問題〉，分：第一節〈藏印條約〉、第二節〈英藏條約〉、第三節〈英俄條約與西藏〉、第四節〈西姆拉條約〉。第三編〈第三時期自主之外交(公元一九一一年至一九二七年)〉，分：第七章〈辛亥革命與歐戰〉，分：第一節〈承認問題〉、第二節〈銀行團與大借款〉、第三節〈日本二十一條要求〉、第四節〈中日共同防敵協定〉、第五節〈中德協約〉。第八章〈華盛頓會議〉，分：第一節〈中國在巴黎和會〉、第二節〈九國公約〉、第三節〈中日解決山東懸案條約〉。第九章〈外蒙古與俄國革命〉，分：第一節〈中俄蒙協約〉、第二節〈蘇俄與外蒙古之條約〉、第三節〈中俄解決懸案大綱協定〉。第四編〈第四時期新條約關係(公元一九二七年至一九七九年)〉，分：第十章〈不平等條約之取消〉，分：第一節〈收回租界及租借地〉、第二節〈關稅自主之條約〉、第三節〈廢除領事裁判權之條約〉。第十一章〈東北問題〉，分：第一節〈中俄伯力議定書〉、第二節〈松滬停戰協定與塘沽停戰協定〉、第三節〈國際聯盟報告書〉、第四節〈不承認主義與偽滿洲國〉。第十二章〈抗戰與勝利〉，分：第一節〈從聯合國宣言到波茨坦宣言〉、第二節〈中美與中英平等新約〉、第三節〈中蘇友好同盟條約〉、第四節〈中日和約〉、第五節〈中美共同防禦條約〉。

行不通的作法。因為國際法上無此案例。就以聯合國來說，聯合國總部雖在美國領土內，總部大樓為一國際性地區，有其獨立性，美國一般主權無法在總部大樓內行使。這是聯合國當初與美國訂有合約所規定的。但若聯合國總部大樓內發生反美暴動事件，美國政府仍可干涉。因此世界女壘賽在台北舉行，是在中華民國主權行使的領土內舉行，若中共前來比賽，和我方與中共的體育、學術代表在第三國接觸的意義，不能相提並論。²¹

3月3日，發表〈「台灣是中國的一部份」之詮釋--駁斥毛共阻擾美國軍售之謬論〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

3月30日，發表〈中共無權干預各國在華設貿易機構〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

3月，發表〈從國際法觀點看外國油輪污染海域之責任〉，見《中山學術文化集刊》第28期。

4月12日，發表〈美國與中共軍售談判如何下場？〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。

5月，與台大袁頌西院長(法學院)、政大華力進教授，代表教育部評鑑東海大學政治學系，蔡啟清主任、廖勝雄教授、張玉生教授及馮啟人教授陪同參觀都市計劃室，由吳介英教授解說。

5月13日，發表〈應該堅守原則，不能步步退讓--評析布希訪平與雷根三函件〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

5月27日至28日，參加「亞洲與世界社」在台北市衡陽路一百號七樓舉辦的「雷根政府對華政策的展望」研討會，會中發表〈未來中美關係之五要素〉。²²

6月25日，發表〈「二號上海公報」會出現嗎？〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

6月30日，發表〈顧問的話〉，見《葡萄園》第49期。

7月，利用暑假期間，在美國住了四個星期，從一般大眾傳播以及許多不同類型人物談話中，發現大家對於斷交後的中美新關係，缺乏基本認識，甚至還有錯覺。²³

²¹見《聯合報》1982年2月18日第3版報導。

²²見《聯合報》1982年5月27日第2版報導。

²³引〈對中美關係的基本認識--從「二號上海公報」說起〉語，見《中國時報》，收入《臺

8 月 23 日，發表〈對中美關係的基本認識--從「二號上海公報」說起〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

8 月 26 日，發表〈中美關係如何不為「公報」所困〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。

9 月 17 日，發表〈美國維護臺海和平的承諾仍在嗎？〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

10 月 4 日，發表〈從國際法看香港前途〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

11 月 23 日，發表〈關於「聯邦」與「國協」之謬論--從尼克森訪問中國大陸說起〉，見《中央日報》，收入《臺灣關係法及其他》。

1983 年(民國 72 年)七十二歲

1 月 2 日，發表〈中美關係之展望--迎接七十二年元旦系列專欄之三〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

2 月 9 日，發表〈應如何加強對美國之外交？--並檢討舒茲訪北平後之新形勢〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

3 月 9 日，發表〈新海洋法之群島原則--我國與印尼、菲律賓漁業糾紛之根由〉，見《中央日報》，收入《臺灣關係法及其他》。

4 月 7 日，發表〈我國應否接受海洋法公約？〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。

4 月 28 日，《聯合報》報導，將在今年六月十九日屆滿的現任中央選舉委員，將全部將續留任，其任期為三年。5 月 19 日行政院院會通過，呈請總統派充中央選舉委員會現任主任委員與委員於任期屆滿後，均予連任。

5 月 6 日，在中共民航機投奔自由的議題上，表示：關於劫機事件的處理，國際民航組織有三個公約可資依據。一是一九六三年的東京公約，二是一九七〇年的海牙公約，三是一九七一年的蒙特婁公約。根據這三個公約，對劫機事件的處理應依循兩個原則：(一)被劫持的飛機儘量從速歸還給飛機原屬國家。(二)對劫機者就地經由司法處理或引渡回國。唯當地國認為劫機者屬政治犯，則上述兩原則不適用。²⁴

灣關係法及其他》。

²⁴見《聯合報》1983 年 5 月 6 日第 2 版報導。

- 5月14日下午三時，參加「亞洲與世界社」在衡陽路一〇〇號七樓舉行「奪機投誠與政治庇護」學術討論會，發表「國際法關於政治犯之定義問題」論文，指出六位義士是為脫離共黨暴政爭取自由而在韓國投奔自由，因此是政治犯。強調根據國際法，政治犯在任何情形下，都應給予庇護，兼犯普通罪者宜如何處理，在目前尚無公認的尺度，應按個別情形論罪，不影響其享有政治庇護的基本資格。²⁵
- 5月26日，發表〈美國應如何行使庇護權？--對友邦政府的一項誠懇建議〉，見《聯合報》，收入《臺灣關係法及其他》。
- 6月22日，發表〈對於中華民國國際地位之認識〉，見《中國時報》，收入《臺灣關係法及其他》。²⁶
- 7月24日，發表〈海外學人回國服務與雙重國籍問題〉，見《中國時報》。
- 8月31日，又見《海外學人》第33期，收入《臺灣關係法及其他》。
- 8月，撰寫〈臺灣關係法及其他自序〉²⁷，收入《臺灣關係法及其他》。²⁸
- 8月17日，應邀參加三家電視台聯播的「新聞眼」電視節目，表示：六義士的問題目前尚屬司法體系與司法程序處理的第一階段，結果如不理想，國人不必太失望；第二階段則屬於國際慣例的範圍，有行政救濟、政治措施等補救辦法，所以六義士早日回到自由祖國的希望，是寄託在第二階段。²⁹
- 8月20日，發表〈為六義士爭取自由之法理立場--讀韓國法院初審判決有感〉，見《聯合報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 9月2日，就韓國航空公司民航機遭蘇俄軍機擊落，機上的罹難者包括二百六十九名多國人士事件，表示：韓國航空公司的飛機如果誤入蘇俄的領空，根據國際公法及國際慣例，僅可以驅逐這架飛機離境或是強迫它降落接受檢查。任何國家在任何情況之下，都不可以攻擊

²⁵見《聯合報》1983年5月13日第3版及5月15日第3版報導。

²⁶篇末云：「本文係根據在國大代表聯誼會之講重寫。」

²⁷〈自序〉說：「現在從民國六十九年夏到七十二年七月的三年間又發表了三十九篇，也納入『人人文庫』的陣營，感覺非常光榮。這次的書名雖然未見有『國際法』一詞，我著重從國際法的觀點剖析中華民國的國際關係的基本立場卻沒有變，也希望這一些專欄文字的結論，能夠幫助海內外讀者對於中華民國的國際環境能有更多及更深入的瞭解。」

²⁸台北：台灣商務印書館，1984年8月初版，1987年10月二版。

²⁹見《聯合報》1983年8月18日第2版報導。

沒有武裝的民航機。不僅對飛機如此，對任何民用交通工具均應一視同仁，這是從航海時代以來，國際法上便已根深蒂固的觀念。對蘇俄而言，向韓航開火充分地顯示了他們兇暴野蠻、目無公法的行徑；但對受到損害的關係國--亦即有乘客在韓航上的國家而首，除了吃悶虧之外，恐怕無力採取較為激烈的反應行動。³⁰

9 月 6 日，發表〈從國際法觀點剖析中菲航權事件〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。³¹

9 月 13 日，就東吳大學政治系黃爾璇教授遭解聘一事，表示因東吳大學政治系減少一班，必須裁減一位教授，純粹是不得已的措施。³²

9 月 29 日，發表〈中美關係變動的上限與下限〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

10 月 9 日，就韓國大統領全斗煥在仰光訪問時，隨行韓方閣員多人不幸罹難事件，表示：韓國官員在緬甸被炸遇難，由於全斗煥本人未受傷害，將不會影響全斗煥的政治主張與韓國的政治立場。爆炸行刺是暴力行為，當然影響緬甸的國際聲譽，韓國損失多位閣員，所受打擊不小，但以全斗煥的作風，這次恐怖暴力事件不會影響韓國未來的政治動向。³³

10 月 28 日，發表〈中華民國對美國軍援中共應有的立場〉，見《中國時報》，12 月，又見《財政經濟月刊》第 33 卷 12 期(總 395 期)，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

11 月 27 日，接受中央社記者訪問時表示，假如在美國尋求政治庇護的中共外交人員表示希望來中華民國，依照國際慣例，美國應尊重他的意願，將他送到中華民國。³⁴

12 月 10 日，發表〈論「臺灣前途案」的前途〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

12 月 20 日，對韓國高等法院維持對六義士劫機案一審的原判，我國應該

³⁰見《聯合報》1983 年 9 月 3 日第 2 版報導。

³¹台北：台灣商務印書館，1988 年 12 月初版。

³²見《中國時報》1983 年 9 月 13 日第 3 版報導。

³³見《聯合報》1983 年 10 月 10 日第 3 版報導。

³⁴見《中國時報》1983 年 11 月 27 日第 3 版報導。

繼續上訴，三審定讞再尋求外交徑補救。³⁵

1984 年(民國 73 年)七十三歲

- 1 月 17 日，發表〈對雷根總統在大選年與中共互訪的看法--從趙紫陽訪美談起〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 2 月 20 日，發表〈中美兩國大選年應有之共識〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 3 月 20 日，發表〈現行中美關係的法律基礎--對兩國關係前途之展望〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 4 月 10 日，發表〈雷根總統訪中共對我國之利害分析〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 5 月 11 日，發表〈對中美關係新情勢應有新政策〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。
- 5 月 23 日，就六義士劫機事件，表示：在司法系統的進行過程中，要從外交途徑解決六義士的問題，並不容易。目前司法部分已經結束，我們可以全力的、持續的以外交途徑解決。在外交方面的補救措施，也要慎重處理，雙方都須避免傷害到已經存在的友誼與邦交。我們也當儘量冷靜，不要太情緒化。只要繼續不斷的交涉與溝通，一定會有圓滿解決之日，也許比我們期望的要長，但是單單急躁於事無補。政治解決也有其一定程序，只要圓滿的結果有希望，我們就應保持較大的耐性。³⁶
- 8 月，出版《臺灣關係法及其他》³⁷，由台北：台灣商務印書館發行。³⁸

³⁵見《中國時報》1983 年 12 月 21 日第 3 版報導。

³⁶見《聯合報》1984 年 5 月 23 日第 3 版報導。

³⁷按，全書分為上、下兩篇，收入三十九篇文章。上篇〈臺灣關係法與中美關係〉，收：〈從臺灣關係法談加強中美關係〉、〈在美國看中國問題〉、〈展開民國七十年代的對美外交〉、〈美國對中華民國安全承諾之分析〉、〈從海格的證詞看美國對華政策〉、〈美國的武器外交〉、〈毛共無權抵制我政府購外國武器〉、〈維護中華民國的被諮詢權〉、〈試繪美國對華放策輪廓〉、〈美國新武器政策之評估〉、〈臺海中立化之形勢不變〉、〈何謂降低外交關係？〉、〈阻止美國對我國供應武器之理由安在？〉、〈新年看中美兩國代表機構〉、〈從美國「關聯」政策談到中美關係〉、〈「臺灣是中國的一部分」之詮釋〉、〈中共無權干預各國在華設貿易機構〉、〈美國與中共軍售談判如何下場？〉、〈應該堅守原則，不能步步退讓〉、〈「二號上海公報」會出現嗎？〉、〈對中美關係的基本認識〉、〈中美關係如何不為「公報」所困？〉、〈美國維護臺海和平的承諾仍在嗎？〉、〈應如何加強對美國之外交？〉、〈中美關係之展望〉。下篇〈其他國際法與外交問題〉，收：〈文化外交之開展〉、〈有關辦好選舉的一個外交條件〉、〈我國應有新

8 月 1 日，發表〈關於香港前途問題對策的七點建議〉，見《中央日報》，同月又刊於《新出路》第 20 卷 2 期(總 232 期)。收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

8 月 18 日，發表〈韓國處理六義士事件的法理基礎--為國際法建立一個判例〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

10 月 9 日，發表〈以香港政策對「香港模式」〉，見《中央日報》，同月，又刊於《新出路》第 20 卷 4 期(總 234 期)。收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

10 月 24 日，發表〈中共妄想封鎖臺灣〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

1985 年(民國 74 年)七十四歲

3 月 24 日，就中共一艘魚雷快艇投奔自由抵達韓國事件，表示：不得拒絕庇護軍事犯。軍事犯在國際法上，與政治犯、宗教犯一樣看待，只要他們不同意遣返，當事國政府必須給予保護。韓國政府不得拒絕他們庇護要求。依國際法規定，本艦在公海上發生奪船行為，艦長失去管理船隻能力，一旦漂流到韓國，此時該艦艦長已無任何命令下屬服從的權力。而且依照中共觀點，艦長不能控制軍艦，已經犯下嚴重軍事過失。他返回中國大陸必受軍事懲處，韓國政府也應予軍事犯保護之，不能答應中共遣送要求。奪船人士之中已經公開要求見中華民國大使，舉世皆知。應該尊重投誠者意見我們應該循外交途徑，要求韓國尊重政治人權，比照過去投誠往例，依其意願前往所願去的自由國度。³⁹

的歐洲政策〉、〈人權剋星：恐怖活動〉、〈國際空城在那裏？〉、〈從法理觀點談中國統一問題〉、〈選舉與國家新形象〉、〈從國際法看香港前途〉、〈關於「聯邦」與「國協」之謬論〉、〈新海洋法之群島原則〉、〈我國應否接受海洋法公約？〉、〈美國應如何行使庇護權？〉、〈對於中華民國國際地位之認識〉、〈海外學人回國服務與雙重國籍問題〉。

³⁸按，是書封底摺頁記載：「本書為作者從國際法觀點剖析中華民國外交問題的一系列論文之又一彙編，對於作者為中美新關係之法理基礎的『臺灣關係法』有深入的評介，為研究現行中美關係者必須參閱的一本書。此外對於當前若干國際法重大問題，如海洋法公約，亦提供新的看法。從本書各篇論文，亦可看出最近十年作者緊緊把握著中美關係之演變，為海內外讀者揭開外交內幕，指引正確看法的苦心與努力。」台灣商務印書館又於 1987 年 10 月發行二版。

³⁹見《聯合報》1985 年 3 月 24 日第 2 版報導。

4月，出版《舞蹈世界》，由台北：藝術圖書公司發行。⁴⁰

4月10日，發表〈中美引渡條約的種種問題〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

4月21日，發表〈從國際法觀點看劉案〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

5月31日，發表〈評析所謂澳門前途問題〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

7月31日，於東吳大學辦理第二次退休，與杜師母及幼子(亦蘅)同住台北。⁴¹

9月8日，發表〈軍用機的國際法地位--從蕭天潤事件談起〉，見《中國時報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

11月14日，就美國參議院一旦通過了「塞蒙、赫林斯修正案」，將使得美國國會醞釀已久的紡品新設限向前跨出一大步的問題，表示：雷根透過各種管道，宣稱要否決訪品新設限案，是在玩「國會外交」的把戲，一旦到了節骨眼的時刻，雷根會重新慎重考慮，不致於輕易執行否決權。進一步分析說，先是眾議院通過「任金斯法案」，而今如果參議院又通過了「塞蒙·赫林斯修正案」，雖然兩院所通過，不過，會做成必須總統簽署的「聯合決議案」，而從過去的例子看來，美國總統通常很少否決國會的「聯合決議案」。15日，又接著表示：美國參眾兩院在協調紡品新設限案時，可能偏向以眾議院的意見為主，也就是根據眾議員任金斯提出的「任金斯法案」為藍本進行修

⁴⁰按，是書係杜先生撰文，何恭上編著。東海藏本為再版本。〈序〉末無署日期，未能確知何時所撰，〈我與舞蹈(代序)〉說：「我對於舞蹈的興趣，勝過一切的藝術。我愛『看』各種舞蹈。對於我，舞蹈不止是動作而已，在動作裏有音樂，有圖畫，有雕刻，有詩，當然還有戲劇。所以我心目中的舞蹈，可說是一種綜合的藝術，在這裏可以獲得各種藝術形態的樂趣。……我理想中的舞蹈家，必須具備三個條件：第一要有人健美而符合舞蹈要求的身體，第二要有豐富的舞蹈知識及其他有關藝術的認識，第三要有熟練而優美的舞蹈動作。」全書分為三個單元：第一單元〈舞蹈藝術的本質與發展〉，分：〈舞蹈與生活〉、〈舞蹈與音樂〉、〈舞蹈與人體美〉、〈編舞術〉、〈希臘的舞蹈〉、〈西洋古典舞蹈的發展〉、〈關於舞蹈的書〉。第二單元〈芭蕾舞〉，分：〈芭蕾舞的幾種形式〉、〈歐洲芭蕾舞的傳統〉、〈一種新芭蕾舞〉、〈柴考夫斯基的三部舞曲〉、〈怎樣欣賞芭蕾舞〉、〈舞蹈編作家巴蘭強〉。第三單元〈其他各種舞蹈形式〉，分：〈現代舞〉、〈抽象舞〉、〈土風舞〉、〈民族舞蹈〉、〈民族舞蹈基本觀念〉、〈故事的選擇〉、〈舞蹈的編製〉、〈舞藝的洗鍊〉。

⁴¹根據張玉生老師提供的資料可以知道，杜先生在東吳大學退休後，一度想要回到東海居住，也曾委託張老師代為辦理相關事宜，基於種種因素而作罷。

止。依照多年來的慣例，參眾兩院議員組成的協調委員會討論某一法案時，有關經濟、預算方面的問題，以眾議院的意見為主，另外有關政治、軍事、外交等方面的問題，則以參議院的意見為主。從參眾兩院都賣力爭取支持的票源來看，雷根可能不會執行否決權，倘若雷根否決後，雷根可能改以行政命令的方式來干預紡品進入美國市場，以彌補國會的「損失」，我國業界宜密切注意未來發展動向並及早做好因應措施。12 月 5 日，又表示：即使將來他以總統的權位否決了紡品新設限案，背後可能隱藏一招，私底下先向國會「妥協」，而造成「假否決，真接受」的局面，我們必須防他一手，千萬不能掉以輕心。這一招術，不但可以閃躲法案正式立法的程序，對國際人士尤其是紡織品出口國有了交代，同時也安撫了國會支持該法案的議員，防止總統與國會之間發生裂痕。⁴²

12 月 25 日，發表〈我國與各國司法溝通之途徑〉，見《時報雜誌》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

四、東吳退休之事蹟

1986 年(民國 75 年)七十五歲

1 月 3 日，發表〈突破當前我國外交困境之道〉，見《中央日報》，2 月，又見《國魂》第 483 期。收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

3 月 14 日，發表〈中華民國與國際組織的關係--反孤立外交的重要戰場〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

6 月 12 日，《聯合報》報導：總統民國七十五年六月十一日令，派定吳伯雄、杜蘅之等十四人為中央選舉委員會委員。

7 月 14 日，參加在台北舉行的第四屆國防海線交通安全會議，主題為「太印兩洋海線的安全」，表示：中共封鎖台灣的軍事能力令人懷疑。就非軍事面看，中華民國與世界一百四十餘國維持密切的貿易關係，如台海遭到封鎖，必將影響許多國家的利益，因此中立的封鎖行動會遭到國際譴責。⁴³

7 月 26 日，發表〈漁權與外交〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

⁴²見《經濟日報》1985 年 11 月 14 日第 3 版、11 月 15 日第 3 版及 12 月 5 日第 2 版報導。

⁴³見《聯合報》1986 年 7 月 15 日第 2 版報導。

1987 年(民國 76 年)七十六歲

3 月 6 日，發表〈從經濟主權看中美貿易談判〉，見《中央日報》，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。

10 月，撰〈中美實質外交與其他國際法問題自序〉⁴⁴，收入《中美實質外交與其他國際法問題》。⁴⁵

1988 年(民國 77 年)七十七歲

12 月，出版《中美實質外交與其他國際法問題》⁴⁶，台北：台灣商務印書館出版。

1989 年(民國 78 年)七十八歲

5 月 17 日，《聯合晚報》報導：中央選舉委員會高級官員透露，選委會委員陳啟川、杜蘅之二人，因臥病在身已長久不克出席會議，原則上將不再續聘。6 月 2 日，又報導：杜蘅之、陳啟川 2 人因健康狀況不佳，中央選委會均不再續聘。⁴⁷

1992 年(民國 81 年)八十一歲

是年，與杜師母赴美國加州，與旅美二位公子(亞蘅、又蘅)同住。

1997 年(民國 86 年)八十六歲

5 月 10 日晚，逝世於美國加州洛城。⁴⁸5 月 17 日，安葬於美國。

⁴⁴〈自序〉說：「從國際法規觀點看中美實質外交關係之演變，是我一貫的寫作方。針最近幾年，這一雙邊關係，進展尤速。因此我在民國七二至七五年間寫了二十幾篇環繞著這獨特的中美關係的評論。此外我又發表了幾篇有關國際法的評論……。」

⁴⁵台北：台灣商務印書館，1988 年 12 月初版。

⁴⁶按，全書分為四編，各編收若干篇文章，合計二十三篇。第一編〈中美新關係之發展〉，收：〈現行中美關係的法律基礎〉、〈對中美關係新情勢應有新政策〉、〈論「臺灣前途案」的前提〉、〈中美兩國在大選年應有之共識〉、〈從經濟主權看中美貿易談判〉、〈中美引渡條約的種種問題〉、〈對雷根總統在大選年與中共互訪的看法〉、〈雷根總統訪中共對我國之利害分析〉、〈中華民國對美國軍援中共應有的立場〉、〈中美關係變動的上限與下限〉。第二編〈港澳問題〉，收：〈關於香港前途問題對策的七點建議〉、〈以香港政策對「香港模式」〉、〈評析所謂澳門前途問題〉。第三編〈航空法問題〉，收：〈韓國處理六義士事件的法理基礎〉、〈為六義士爭取自由之法理立場〉、〈從國際法觀點剖析中菲航權事件〉、〈軍用機的國際法地位〉。第四編〈一般外交問題〉，收：〈突破當前我國外交困境之道〉、〈漁權與外交〉、〈中共妄想封鎖臺灣〉、〈中華民國與國際組織的關係〉、〈我國與各國司法溝通之途徑〉、〈從國際法觀點看劉案〉。

⁴⁷見《聯合晚報》1989 年 5 月 17 日第 2 版。

⁴⁸張玉生老師得知杜先生逝世於美國後，即在《東海大學校刊》第 4 卷 13 期(1997 年 5 月 30 日 15 版)發表〈故杜蘅之院長生平事略〉以表追念。^{9*} 僑光科技大學多媒體與遊戲設計系副教授

東海特藏整理

中國大陸「文化大革命」之前的華文雜誌創刊號--《語文學習》

陳惠美*、謝鶯興**

館藏《語文學習》的封面，相當簡單，刊名紅字題「語文學習」，其下依序題：「創刊號」、「一九五一年十月」、「開明書店」。「版權頁」與「目次」合在一頁，標示與封面相同，但詳細記載出版日期為「一九五一年十月二〇日出版」。「編輯者」為「語文學習編委員會」，「出版者：開明書店」以及「發行者」、「發售處」、「排版」等，另見「預訂價目」，分別是：半年六期一萬三千二百元；全年十二期二萬六千元四百元。封底為開明書店出版的書籍廣告，列出：「語法修辭講話」、「作文指導」、「習作評改」、「中國新文學史稿上冊」等書，及「開明書店出版 中國圖書發行公司發行」。從其預訂價目可知在 1955 年 3 月未進行幣值改變的物價與幣值¹。



〈發刊詞〉說：「《人民日報》六月六日的社論，發出了『正確地使用祖國的語言，為語言的純潔和健康而鬥爭』的號召，指出了使用語言文字的政治意義，要我們『堅決地學好祖國的語言』。為了響應，這個號召，我們創刊《語文學習》。」

* 僑光科技大學多媒體與遊戲設計系副教授

**東海大學圖書館流通組組員

¹ 據「維基百科」的「人民幣」條記載，由於第一套人民幣面值過大，而且版別繁多。1955年2月17日，由中國人民銀行從1955年3月1日起在中華人民共和國開始實行。新幣1元等於舊幣1萬元。

吳海濤〈一代通人--張志公〉說：「根據葉至善先生的回憶，約莫一個來月，沒有編委會，也沒有召開座談會，《語文學習》的創刊號就出籠了，初印 10 萬冊售光，又重印了兩次。刊物重印是非常罕見的，需求量大是一方面，雜誌辦得對人胃口才是最關鍵。直至 1960 年《語文學習》因紙張供應緊張而停刊，張志公主編此刊 9 年，共出刊 105 期，發行量逐年增加，最高曾達 30 萬冊。」²可知是因為「紙張供應」問題而停刊。

然而本館藏有 1990 年第 1 期以後的《語文學習》，出版單位是「上海教育出版社」，而非「開明書店」，二者有無關聯性？上海教育出版社的刊物是否是開明書店版的復刊呢？

按，但《語文學習》官網，出現 1955 年第 10 期、第 11 期之封面，以及 1979 年第一期封面等三期的封面。若是「1960 年《語文學習》因紙張供應緊張而停刊」，據官網介紹，則 1979 年第 1 期應為開明書店版的復刊號。但官網的「雜誌簡介」卻又說：「《語文學習》(月刊)創刊於 1979 年，由上海教育出版社主辦。《語文學習》一直致力於提高中學語文教育品質、中學語文教師的教研水準及教學能力。」何勇〈期刊數位化出版的初步嘗試--以「《語文學習》雜誌為例」亦說：「《語文學習》是上海教育出版社主辦的中學語文教育專業期刊，擁有 35 年的辦刊歷史。」³以「擁有 35 年的辦刊歷史」之說，則非接手的復刊號，僅是同名的刊物罷了，然而官網何以將兩種同名刊物混在一起？因未見 1979 年第 1 期，目前也未查得該期有無〈復刊詞〉或〈發刊詞〉等內容，估記所知於上，俟後續追索。

壹、目次及版權頁

館藏《語文學習》的〈目次〉與版權頁編在同一頁。〈發刊詞〉提出：「為了學習正確地使用語文，在語法、邏輯、修辭、寫作、標點符號各方面，我們將經常的提供一些資料。」雖然〈目次〉未加特別分類，從篇目仍可見其類型。

創刊號目次

發刊詞……(一)

經常正視語言所表達的立場……孫起孟(三)

從語言的特徵說到學習語文的意義……向超(七)

² 引自上海人民教育出版社官網。

³ 見《出版與印刷》2014 年第 1 期，頁 16~17。

- 談用字……老舍(九)
怎麼會用錯了「字眼兒」……張正之(一一)
「深」和「淺」(學習詞彙的一例)……朱文叔(一三)
「語法修辭講話第二講」習題解答(上)……呂叔湘、朱德熙(一八)
愛倫堡談寫作經驗……子岡(二三)
怎樣開頭(寫作雜談)……紀純(二七)
談修辭(一)環一……(一)
談「孔乙己」中的一句話(附「孔乙己」原文)……翰先(三五)
魯迅：「人生識字胡塗始」(閱讀指導)……葉兢耕(四一)
真理報：「答莫里遜」(時文評介)……覃羣(四五)
標點符號用法(一)……轉載(五三)
說停頓(「標點符號用法」解)……葉墨(五八)
「標點符號用法」練習……可則(六〇)
從分析句子談起(問題討論)……張志公(六五)

創刊號目次	
發刊詞	張志公(一)
經常正確語言所表達的立場	張志公(二)
修辭的特徵與學習語文的意義	向(三)
談用字	老舍(九)
怎麼會用錯了「字眼兒」	張正之(一一)
「深」和「淺」(學習詞彙的一例)	朱文叔(一三)
「語法修辭講話第二講」習題解答(上)	呂叔湘、朱德熙(一八)
愛倫堡談寫作經驗	子岡(二三)
怎樣開頭(寫作雜談)	紀純(二七)
談修辭(一)	環一(一)
談「孔乙己」中的一句話(附「孔乙己」原文)	翰先(三五)
魯迅：「人生識字胡塗始」(閱讀指導)	葉兢耕(四一)
真理報：「答莫里遜」(時文評介)	覃羣(四五)
標點符號用法(一)	轉載(五三)
說停頓(「標點符號用法」解)	葉墨(五八)
「標點符號用法」練習	可則(六〇)
從分析句子談起(問題討論)	張志公(六五)

創刊號	月刊
一九五二年三月五日出版	
每冊定價：二角五分	
零售：五分	
全年：一元二角五分	
半年：六角五分	
編輯者	語文學習編輯委員會
出版者	北京師範大學附屬中學
印刷者	北京印刷廠
發行者	中國書店
發售處	中國書店各分店

貳、發刊詞

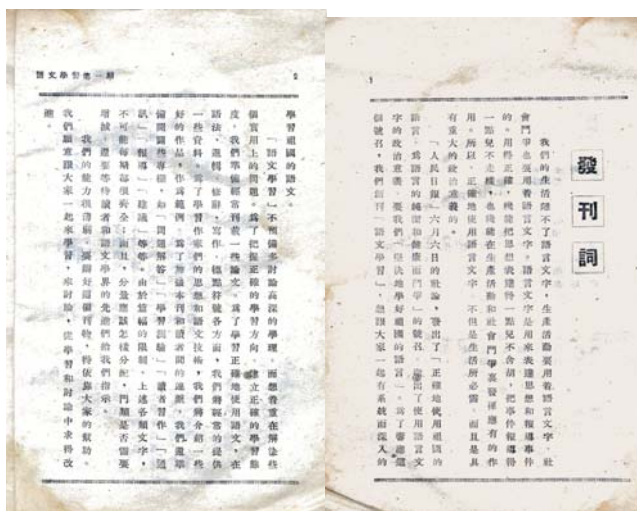
《語文學習》「發刊詞」說：「想跟大家一起有系統而深入的學習祖國的語文。」所以「不預備多討論高深的學理。而想著重在解決些個實用上的問題。……為了加強本刊和讀者間的連繫，我們還準備開闢些專欄，如『問題解答』、『學習測驗』、『讀者習作』、『通訊』、『報導』、『建議』等等。」

發刊詞

我們的生活離不了語言文字，生產活動，要用著語言文字，社會鬥爭也要用著語言文字。語言文字是用來表達思想和報導事件的。用得正確，總能把思想表達得一點兒不含糊，把事件報導得一點兒不走樣，也纔能在生產活動和社會鬥爭裏發揮應有的作用。所以，正確地使用語言文字不但是生活所必需，而且是具有重大的政治意義的。

《人民日報》六月六日的社論，發出了「正確地使用祖國的語言，為語言的純潔和健康而鬥爭」的號召，指出了使用語言文字的政治意義，要我們「堅決地學好祖國的語言」。為了響應，這個號召，我們創刊「語文學習」，想跟大家一起有系統而深入的學習祖國的語文。

「語文學習」不預備多討論高深的學理。而想著重在解決些個實用上的問題。為了把握正確的學習方向，建立正確的學習態度，我們準備經常刊載一些論文。為了學習正確地使用語文，在語法、邏輯、修辭、寫作、標點符號各方面，我們將經常的提供一些資料。為了學習作家們의思想和語文技術，我們將介紹一些好的作品，作為範例。為了加強本刊和讀者間的連繫，我們還準備開闢些專欄，如「問題解答」、「學習測驗」、「讀者習作」、「通訊」、「報導」、「建議」等等。由於篇幅的限制，上述各類文字，不可能每期都很齊全；而且，分量應該怎樣分配，門類是否需要增減，還要等待讀者和語文學界的先進們給我們指示。



我們的能力很薄弱，要辦好這個刊物，得依靠大家的幫助。我們願意跟大家一起來學習，來討論，從學習和討論中求得改進。

參、編後及問卷

《語文學習》編後，共有五條記載，第一條提出第一期收錄 16 篇文章和一些短篇的補白，第三條提出第二期預計增闢的專欄。問卷則是「為了使本刊能夠好好的為讀者服務，我們迫切的等待著讀者的意見。」

編後

△本期收了十六篇文章和一些短篇的補白稿。除去兩篇一般性的論文以外，一共包括語法、修辭、寫作、閱讀、標點五個方面。這五方面的學習材料，都和論文的內容聯繫的很密切，可以幫助我們明瞭學習語文的基本原則，建立學習語文的正確態度。希望讀者注意到這一點。

△本刊的補白稿都是和正文聯繫起來的，希望讀者不要忽視它們。

△從第二期起，為了進一步和讀者聯繫，將增闢「讀者習作」、「問題解答」、「通訊」各欄。

△我們熱誠的要求讀者：經常用投稿、批評、建議等各種方式來幫助我們。

△謝謝為本刊寫稿的作者們。謝謝協助我們籌備本刊的各界同志們。

語文學習社 1981年10月20日

為了使本刊能夠好好的為讀者服務，我們迫切的等待着讀者的意見。請為着扶助咱們雜誌的成長，把下面這張表儘快的填好寄給我們！

語文學習社 1981年10月20日

1. 你最喜歡讀哪幾篇文章？
2. 哪幾篇文章內容太淺，不能解決問題？
3. 哪幾篇文章內容太深，讀起來有困難？
4. 哪一類的材料太少，應該加多？
5. 缺少哪一類的材料，應該補充？
6. 哪一類材料太多，應該減少？
7. 哪一類材料沒用，應該取消？
8. 編排和形式方面有什麼缺點？
9. 其他意見：..

讀者姓名 _____ 年 齡 _____
文化程度 _____ 職業性質 _____

△本期收了十六篇文章和一些短篇的補白稿。除去兩篇一般性的論文以外，一共包括語法、修辭、寫作、閱讀、標點五個方面。這五方面的學習材料，都和論文的內容聯繫的很密切，可以幫助我們明瞭學習語文的基本原則，建立學習語文的正確態度。希望讀者注意到這一點。

△本刊的補白稿都是和正文聯繫起來的，希望讀者不要忽視它們。

△從第二期起，為了進一步和讀者聯繫，將增闢「讀者習作」、「問題解答」、「通訊」各欄。

△我們熱誠的要求讀者：經常用投稿、批評、建議等各種方式來幫助我們。

△謝謝為本刊寫稿的作者們。謝謝協助我們籌備本刊的各界同志們。

館藏普通本線裝書總目・經部春秋類

陳惠美*、謝鶯興**

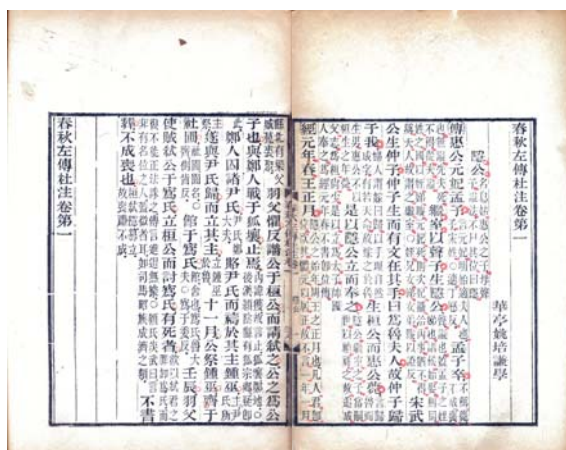
《春秋左傳杜注補輯》三十卷《卷首》一卷十冊，清姚培謙注，清光緒九年(1883)

江南書局重刊本，A06.12/(q1)4240

附：清乾隆十一年(1746)黃叔琳〈春秋左傳杜注序〉、〈春秋左傳杜氏序〉、
清乾隆九年(1744)姚培謙〈凡例〉、〈春秋左傳杜注目錄〉。

藏印：「許氏藏書」陰文硃印。

板式：粗黑口，雙魚尾，左右雙欄。半葉十二行，行二十二字；小字雙行，
行二十二字。板框 13.8x17.7 公分。雙魚尾間題「春秋左傳杜注卷○」、
「○公」及葉碼。



各卷之首行上題「春秋左傳杜注卷第○」，次行下題「華亭姚培謙學」，三行為各公名(如「隱公」)，卷末題「春秋左傳杜注卷第○」。

扉葉篆字題「春秋左傳杜注補輯」，後半葉牌記題「光緒九年(1883)仲冬江南書局重刊」。

按：一、書中間見硃筆句讀。〈春秋王朝列國紀年〉之書眉硃筆題：「隱、桓、莊、閔、僖、文、宣、成、襄、昭、定、哀」。卷五葉二十四至葉二十九之書眉及書腳皆有硃筆批語。

二、黃叔琳〈春秋左傳杜注序〉云：「讀《春秋左氏傳》者，競推杜林，林非杜匹也。杜林合注，於杜注每有刊落，則一家之學既弗

* 僑光科技大學多媒體與遊戲設計系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員

全，而唐宋以來，諸儒先之名言要旨，亦率皆缺而未載，又安能使讀貫穿馳騁，上下往復，而不域於淺淺章句之習也。華亭姚平山氏研精《左傳》，得其要領，其為書也，以杜氏《經傳集解》為主，而兼引孔疏，旁及各傳注，元元本本，疏通證明，不遺餘力。平山蓋不惟為杜氏一家之學而已，據經以讀傳，因傳以攷經，是非同異之際，三致意焉。凡他說之有裨杜氏而可以並參者，必與《集解》兩存，以俟後人採擇，其詳且慎如此不可為著書法歟。……吳門陸闇亭太守，自蜀中解組歸田，主持風雅，深喜是書詳核，因為捐貲雕板，自此得以流播，遠近海內通經之士，讀之其快然為何如也。」

三、〈凡例〉云：「古本《左傳》三十卷，今仍其舊；附王朝列國興一余等說於卷首，不入卷中。」故卷首收：杜氏序、春秋王朝興廢說、春秋列國興廢說、春秋王朝列國紀年、春秋一百二十四國爵姓等五篇。

《左通補釋》三十二卷十二冊，清梁履繩撰，清道光九年(1829)錢唐汪氏振綺堂刊光緒元年(1875)杭州愛日軒補槧本，A06.12/(q3)3372

附：清梁履繩清〈補釋小序〉、道光六年(1826)朱文翰〈左通補釋後案〉、清光緒元年(1875)汪曾唯〈跋〉。

藏印：無。

板式：粗黑口，單魚尾，左右雙欄。半葉十一行，行二十三字；小字雙行，行二十三字。板框 13.7×19.0 公分。魚尾下題「補釋〇」及葉碼。



各卷首行上題「補釋○」及雙行小字起盡年(如「起隱公元年
盡十一年」),下題「左通○」,次行下題「錢塘梁履繩學」,卷末題「補釋○」,卷三十二末葉題「杭州愛日軒陸貞一董榮」。

扉葉篆字題「左通補釋三十二卷」,後半葉牌記題「道光九年(1829)己丑秋七月錢唐汪氏振綺雕版光緒元年(1875)三月補槧會稽後學趙之謙題記」。

第一冊封底貼標籤,由上至下依序題:「書名:左通補釋」、「冊數:12,版別□,□紙」、「議價:8元,□年□月□日」、「編號■字8310號」、「北京市圖書出版業同業公會印製」。

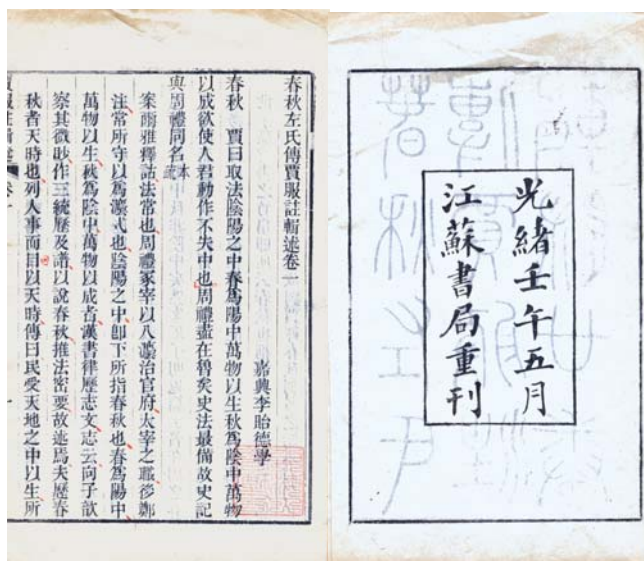
- 按:**一、梁履繩清〈補釋小序〉云:「《隋志》載賈逵《解詁》、服虔《解義》各數十卷,今俱亡佚。杜氏參用賈、服,仲達作《疏》,間有稱引,恨未覩其全,亦如馬融諸儒之說,僅存單文隻義爾。唐以後注左氏者,代不乏人,唯張洽、趙汭最為明哲,大抵詳書法而略記載。近所行林堯叟本又大半勦襲,絕少會心。余綜覽諸家,旁采眾籍,以廣杜之所未備,作《補釋》三十二卷。」
- 二、〈左通補釋後案〉云:「先生邃於左氏學,久之成書六種,命曰《左通》,此其第一種也。文翰謹案,《補釋》卷首有小敘,準此例推知,不復有總敘。全編義例無所發明,要知體大思精,言不盡意。敘者,敘所以著述之由,故古人一書不兩敘。」
- 三、汪曾唯〈跋〉云:「先生諱履繩,字處素,號夬庵,相國文莊公孫,乾隆戊申(五十三年,1788)舉人。……先生尤銳意《左氏傳》,有『左傳癖』小印。箸《左通》一書,分六門,曰廣傳、曰考異、曰補釋、曰駁證、曰古音、曰臆說。錢竹汀詹事歎為絕詣。中年徂謝,全書未竣,僅《補釋》三十二卷,采摭闕通,其功已竟。哲嗣久竹先生出宰宜興,寓書先世父命刊于振綺堂。表綺堂余家藏書處也,自明季遷杭至嘉慶初,積板六十餘種,悉燬于火。嗣後又刊三十餘種,咸豐末再毀于寇。同治甲子(三年,1864)春,今湘陰左相國克復杭州,余自鄂州歸,收拾燼餘,得十有餘種,然皆散佚不完。里居三年,先後補鐫,是書殘缺尤多。戊辰(七年,1868)秋重之鄂州,未暇及此。吳縣潘嫻丈介繁謂是書博采群籍,考證精覈,洵如後案所云,尊經道古讀書三者咸備,其衣被後學也不淺,助余校勘以還舊觀,刊成謹識顛末于後。」

《春秋左氏傳賈服注輯述》二十卷六冊，清李貽德撰，清光緒八年(1882)江蘇書局重刊本，A06.12/(q3)4062

附：清同治丙寅(五年，1866)劉恭冕〈跋〉、清同治乙丑(四年，1865)劉恭冕〈序〉、清沈濂〈序〉、清同治丙寅(五年，1866)程兆和〈跋〉、清同治丁卯(六年，1867)劉毓崧〈後序〉。

藏印：「上野藏書」方型硃印。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉十行，行二十五字；小字雙行，行二十五字。板框 13.0×19.2 公分。板心上方題「賈服注輯述」，魚尾下題「卷〇」及葉碼。



各卷首行上題「春秋左氏傳賈服注輯述卷〇」，次行下題「嘉興李貽德學」，

扉葉篆字題「春秋左氏傳賈服注輯述廿卷」，後半葉牌記題「光緒壬午(八年，1882)五月江蘇書局重刊」，封面內葉鈐：「來源：購 6 本」、「書價：日幣 3500」、「52 年 8 月 22 日」。

按：一、間見硃筆眉批，如劉恭冕〈跋〉葉一書眉。

二、劉毓崧〈後序〉云：「(嘉興李次白)先生生於乾隆癸卯(三十六年，1771)，多見當時耆舊。嘉慶戊午(三年，1798)，洪稚存太史至嘉興，先生年甫十六，聆其緒論，即深企慕。甲戌(十九年，1814)、乙亥(二十年，1815)間謁孫淵如通奉於江甯，事以師禮。」

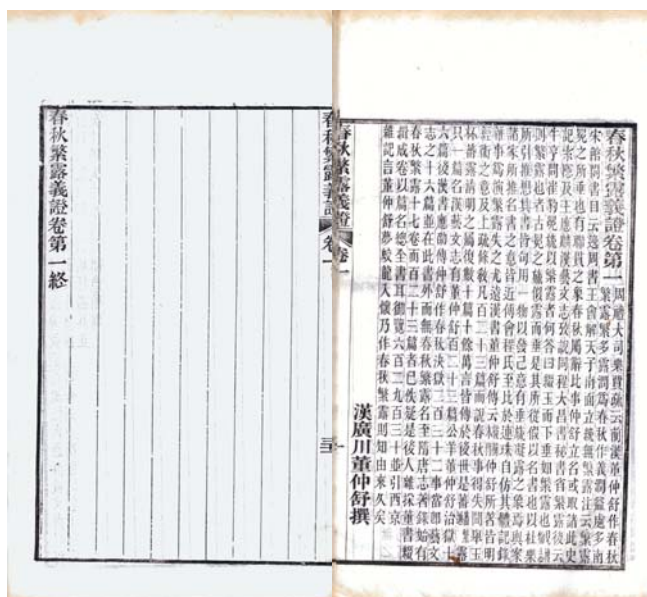
《春秋繁露義證》十七卷《卷首》一卷四冊，漢董仲舒撰，清蘇輿義證，清

宣統二年(1910)刊本，A06.22/(q3)4477

附：甲寅(民國三年，1914)王先謙〈春秋繁露義證序〉、清宣統己酉(元年，1909)蘇輿〈自序〉、〈例言〉、清宣統元年(1909)蘇輿〈董子年表〉、〈春秋繁露攷證〉、〈春秋繁露目錄〉。

藏印：「無不可齋鑒藏」方型陰文硃印。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉十行，行二十五字；小字雙行，行二十五字。板框 13.5×20.3 公分。板心上方題「春秋繁露義證」，魚尾下題「卷〇」。



各卷之首行上題「春秋繁露義證卷第〇」，次行下題「漢廣川董仲舒撰」(卷一在第十行)，三行下題「平江蘇輿學」(卷一在下半葉首行)，第四行為各篇名(卷一在下半葉之次行)，卷末題「春秋繁露義證卷第〇終」。

扉葉篆字書名題「春秋繁露義證十七卷」，後半葉牌記題「宣統庚戌(二年，1910)刊」。

按：一、王先謙〈春秋繁露義證序〉云：「蘇厚菴為《春秋繁露義證》將成而告余曰：董生此書說《春秋》者不過十 8 之五六，吾為此書而深有會於《春秋》之旨，書成後當更為公羊董義述以盡吾意。……歲癸丑(民國二年，1913)大病新愈，將赴會垣，余贈以詩，……並以公錢槧行其《繁露義證》，嗣復以例言及董生年表

來。」

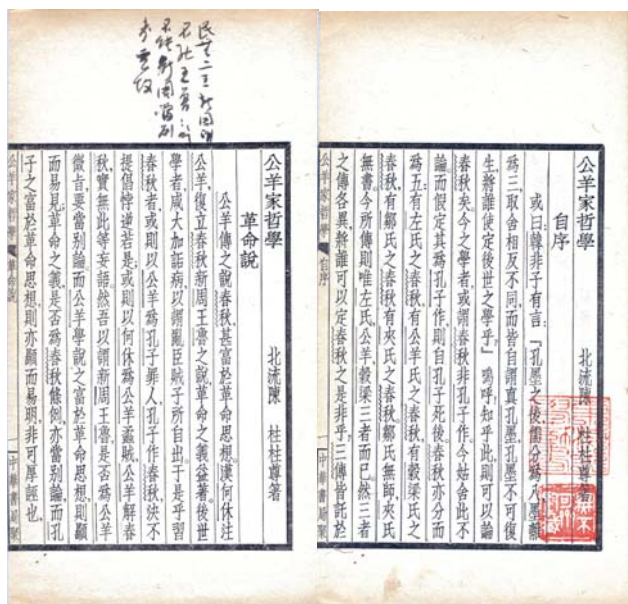
二、〈目錄〉各篇之下，間見標示該所在的冊次及卷次(如〈楚莊王第一〉下標示「第一冊卷一」)。

《公羊家哲學》十五篇二冊，民國陳柱撰，民國十八年上海中華書局聚珍倣宋本 A06.22/(r)7540

附：民國十七年陳柱〈自序〉、〈公羊家哲學目錄〉。

藏印：「無不可齋鑒藏」方型陰文硃印。

板式：細黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十一行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 10.5×15.4 公分。板心上方題「公羊家哲學」，魚尾下題篇名(如「革命說」)及葉碼，板心下題「中華書局聚珍倣宋版印」。



卷之首行上題「公羊家哲學」，下題「北流陳柱柱尊箸」。

扉葉篆字題「公羊家哲學」。

版權頁由右至左依序題：「民國十八年四月印刷」、「公羊家哲學(全二冊)」、「民國十八年四月發行」、「家價銀一元」、「有著作權不准翻印」、「外埠另加郵匯費」、「著者：北流陳柱」、「發行者：中華書局」、「印刷者：中華書局」、「印刷者：中華書局」、「上海靜安寺路二七七號」、「總發行所：上海棋盤街中華書局」、「分發行所：北平、天津、

張家口、邢台、保定、濟南、青島、太原、開封、西安、蘭州、成都、重慶、長沙、常德、衡州、漢口、沙市、南昌、九江、安慶、蕪湖、南京、徐州、杭州、蘭谿、福州、廈門、廣州、汕頭、潮州、梧州、雲南、貴陽、遼寧、吉林、長春、新加坡 中華書局」。

按：一、〈公羊家哲學目錄〉首行下題「北流陳柱尊叢書」，收：革命說、尊王說、弭兵說、崇讓說、攘夷說、疾亡說、尚恥說、進化說、正名說、倫理說、仁義說、善惡說、經權說、災異說、傳述考。

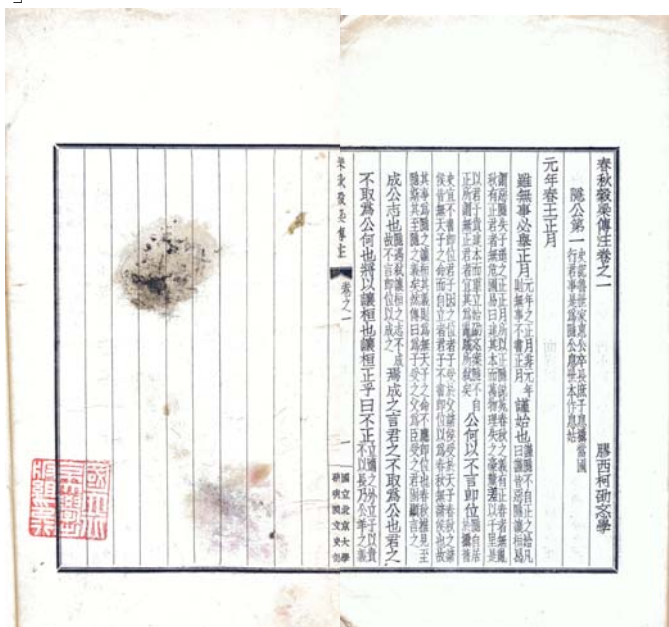
二、書眉間見墨筆註語(如〈革命說〉之首葉、葉三)。

《春秋穀梁傳補注》十五卷四冊，民國柯劭忞撰，柯劭忞先生遺著第一種，民國十六年北京大學出版組鉛印本，A06.32/(r)4110

附：丁卯(民國十六年)柯劭忞〈春秋穀梁傳注序〉。

藏印：「國立北京大學出版組印行」方型陰文硃印。

板式：細黑口，單魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十七字；小字雙行，行二十七字。板框 10.6×16.0 公分。板心上方題「春秋穀梁傳注」，魚尾下題「卷之〇」及葉碼，板心下方題「國立北京大學研究院文史部」。



各卷首行上題「春秋穀梁傳注卷之〇」，下題「膠西柯劭忞學」，次行題各公名及次第(如「隱公第一」)。

封面書籤由上至下依序題：「柯劭忞先生遺著第一種」、「春秋穀梁傳補注」、「卷〇至卷〇」。

按：一、封面內葉印：「定價：三元(卷一至卷十五)」、「印行：國立北京大學出版組」。

二、柯劭忞〈春秋穀梁傳注序〉云：「今就子政、康成之遺文墜義而

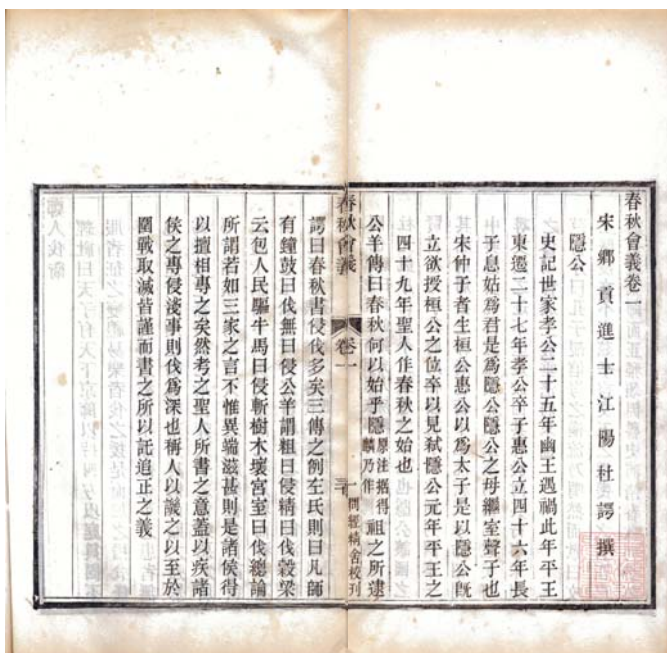
推闡之，以九旨為全書綱領，復取本傳之文，旁參互證以究其未備，庶幾《穀梁》一家之學得其門而入乎。至於疏通疑滯，其事有三：一曰正文字之譌，……一曰正說解之譌，……一曰通傳文之義例，文有二事相比之例，……有比事則發其義於一傳之例，……有因一事而通釋數事之例。」

《春秋會義》二十六卷十二冊，宋杜譔撰，清光緒十八年(1892)榮城孫氏山淵閣據四庫館輯永樂大典本校刊本，A06.42/(n)4406

附：清光緒十八年(1892)孫葆田〈新校春秋會義目錄序〉、〈校刊略例〉、宋嘉佑壬寅(七年，1062)任貫〈原序〉、宋杜譔〈自序〉、宋元祐丁卯(二年，1087)杜譔〈重序〉。

藏印：無。

板式：單魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 13.9×19.4 公分。板心上方題「春秋會義」，魚尾下題「卷〇」及葉碼，板心下方題「問經精舍校刊」(僅見各卷葉一)。



各卷首行上題「春秋會義卷〇」，次行題「宋鄉貢進士江陽杜譔撰」，三行為魯國各公名(如「隱公」)。

扉葉楷書題「春秋會義廿六卷」，後半葉牌記題「光緒壬辰(十八年，1892)古不夜城孫氏山淵閣用四庫館元輯永樂大典本校勘付

梓」。

封面書籤題「春秋會義」、「〇冊」。

按：一、孫葆田〈新校春秋會義目錄序〉云：「宋鄉貢進士江陽杜諤字獻可所著，《春秋會義》為書二十六卷，晁氏《郡讀書志》、陳氏《直齋書錄解題》並載其目。……其全書不知亡於何時，國朝朱錫鬯氏《經義考》以為久佚。乾隆中詔修《四庫全書》，館臣始從《永樂大典》輯出，書已成而《總目》失收。聞當時吾鄉孔荭谷戶部曾錄有副本，今流傳至江南，為某氏所藏。此本乃鄒孝廉道沂家存故籍，予聞諸蔣性甫太史，因亟從昔鈔。會歸安陸存齋至濟南，於予齋中見此書，詫為未有，並屬傳鈔一部。原本首行標『四庫全書』，疑即館中擬進本，然書內不著纂輯人姓名，後見今人所輯《春秋規過》、《春秋摘微》序言，乃知是書成於楊君昌霖手。楊君字簡齋，吳縣人，乾隆四十年進士，特旨改為庶吉士，散館改戶部主事，與邵二雲、周書昌、戴東原諸人同為校勘《永樂大典》纂修兼分校官。予既喜得是書本末，思廣其傳，乃捐貲付梓，以公諸同人，蓋數百年之祕笈於是復顯矣。……楊氏蓋治春秋之學者，其於此書采輯頗勤，然猶未能旁搜博引，蓋自《永樂大典》外所得僅一二十條，而又皆為節文，亦不出乎今書所載。予深愧畀陋，輒就目前所見略為編訂，並附校刊略例於後。」

二、〈校刊略例〉云：「杜氏《春秋會義》二十六卷，原書久佚，今本乃吳縣楊昌霖充四庫館纂修兼分校官，從《永樂大典》輯出，原鈔本作四十卷，蓋因注文並作大字，故卷數較繁。茲仍釐為二十六卷，雖不必果符杜氏之舊，然猶不至後多於前，亦庶幾存其梗概云耳。」

《春秋屬辭辨例編》六十卷《卷首》二卷《補》二十卷三十二冊，清張應昌撰，清同治十二年(1873)江蘇書局刊本，A06.42/(q3)1106

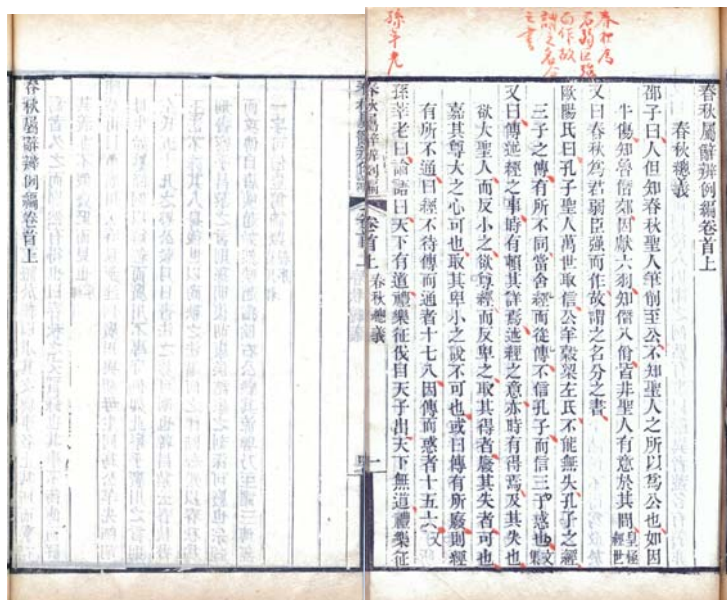
附：清同治九年〈十月初九日內閣奉上諭〉、〈南書房奏〉、清夏同善等〈奏〉、清咸豐二年(1852)吳鍾駿〈序〉、清朱緒曾〈序〉、清咸豐五年(1855)羅以智〈序〉、清張應昌〈春秋屬辭辨例編凡例〉、〈恭紀詩〉、〈春秋屬辭辨例編總目辨例各條詳列每門子目〉、〈春秋屬辭辨例編各類中駁辨例說子目總目門內無辨例者〉、〈春秋屬辭辨例編引書姓氏采本書者大字書別書引載者小字書〉、〈春秋屬辭辨例編卷一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷三目錄〉、

〈春秋屬辭辨例編卷四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十三目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十五目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷十九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷二十目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿三目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿五目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷廿九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷三十目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅三目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅五目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷卅九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四十目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四三目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四五目錄〉、〈春秋屬辭辨例地名門總目〉、〈春秋屬辭辨例編卷四六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷四九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五十目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五一目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五二目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五三目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五四目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五五目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五六目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五七目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五八目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷五九目錄〉、〈春秋屬辭辨例編卷六十目錄〉。

藏印：「□所」橢圓硃印。

板式：粗黑口，單魚尾，左右雙欄，半葉十二行，行二十六字；小字雙行，行二十六字。板框 14.0×19.7 公分。板心上方題「春秋屬辭辨例編」，

魚尾下題「卷〇」、各篇名(如「春秋以周正紀事」)及葉碼。



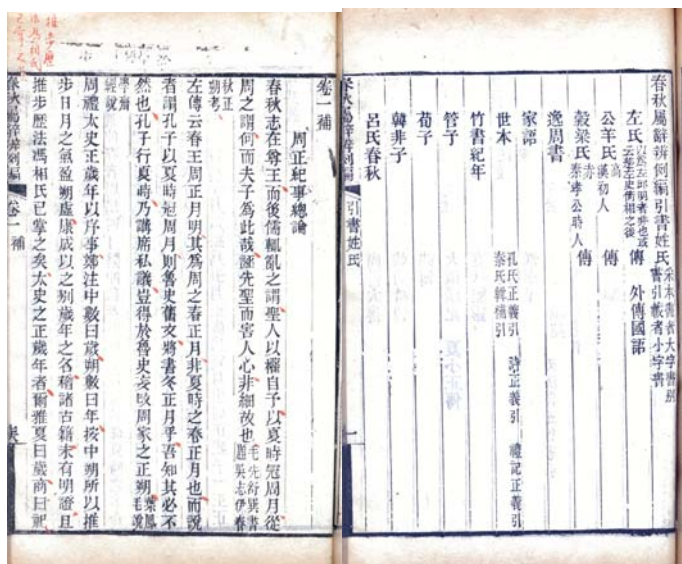
各卷首行上題「春秋屬辭辨例編卷〇」，下題「錢唐張應昌學」，次行為各篇之篇名(如「春秋以周正紀事」)，卷末題「春秋屬辭辨例編卷〇終」。

扉葉題「春秋屬辭辨例編」，後半葉牌記題「同治癸酉(十二年，1873)二月江蘇書局刊版」。

按：一、卷首分「春秋總義」及「三傳諸家得失」二卷。各卷間見硃筆句讀及書眉間有硃筆謄錄內文，如葉一第五行之書眉即摘錄是行之「春秋為君弱臣強而作故謂之名分之書」內文。

二、卷一末有「卷一補」五葉，卷三末有「卷三補」一葉，卷五末有「卷五補」一葉，卷十三末有「卷十三補」一葉，卷十五末有「卷十五補」一葉，卷二十四末有「卷二十四補」一葉，卷二十五末有「卷二十五補」一葉，卷二十七末有「卷二十七補」一葉，卷二十九末有「卷二十九補」一葉，卷三十五末有「卷三十五補」一葉，卷三十六末有「卷三十六補」三葉，卷三十七末有「卷三十七補」四葉，卷三十八末有「卷三十八補」一葉，卷三十九末有「補」一條，卷四十一末有「卷四十一補」一葉，卷四十三末有「卷四十三補」二葉，卷四十四末有「卷四十四補」一葉，卷四十五末有「卷四十五補」一葉，卷四十

六末有「卷四十六補」二葉，卷四十八末有「補」一條。



三、「同治九年十月初九日內閣奉上諭」、「南書房片奏」、「夏同善等奏」三篇皆云：「前任內閣中書張應昌所著《春秋屬辭辨例編》八十卷」，但吳鍾駿、羅以智二〈序〉皆云：「《春秋屬辭辨例編》六十卷」。
〈春秋屬辭辨例編凡例〉云：「原編六十卷，刊成於咸豐乙卯(五年，1855)，遭亂板燬，書亦僅有存者，京曹諸公列繕進呈，釐為八十卷，卷較勻稱。今繕本未見，故仍就原編覆板，且省寫工也。」
〈總目〉末之記載與〈凡例〉同。



四、張應昌〈恭紀詩〉云：「《春秋》一編原刻燬失，重刊不易，吳中張子青中丞發交書局代梓，感德敬賦。」

館內工作

圖書館 106 學年度第一學期第四次組長會議紀錄

館長室提供

日期：106 年 11 月 27 日(一)上午 9:00

地點：館長室

主席：館長

出席人員：王鑫一、彭莉茶、賀新持、吳淑雲、陳婷婷

紀錄：賴蕾如

一、討論事項：

(一)12月20日(三)上午計畫向王立志副校長報告本館未來發展策略案，請各組長準備。

決議：請各組長於12月18日(一)上午前提出各組的未來發展計畫。

另，配合本校深耕計畫，館內成立支援團隊－由王鑫一負責，傅彥儒、曾昱嫻、紀力孔等人協助。

(二)本館未來組織重整規劃案(組織及員額)

決議：先請各組做業務內容盤點(依目前業務)，下次會議再提出討論。

(三)總館各樓層空間清潔檢查，請各組劃分負責督導區域案。

決議：各樓層負責組別：1樓：館長室、2樓期刊組、3-4樓流通組、B1數位資訊組。

(四)本館成立志工團方案

決議：請參考組把辦法傳給每位組長擇期再討論，下次會議請負責同仁傅彥儒報告。

(五)建議新設讀者出館刷卡設備

決議：請鑫一先預估刷卡設備經費。另規劃於館內增設綜合資訊看板，可顯示進館人數、館內人數(累計及目前)、空氣品質數據、溫度等等呈現本館綜合資訊。

二、臨時動議

整修後地下室閱覽室及休閒閱讀區，不再提供給東大附中學生使用(附中學生可使用1-4樓)。眷屬部份加一組進館刷卡設施可使用自修閱覽室。

三、散會：11:50

貳、各組106年11月份工作報告

106年11月流通組工作報告

流通組 賀新持彙整

一、十一月用館統計

總人次 49,651，開館日 29，日平均 1,712，人次最多 11/13 計 3,210；日常開館 22 日計 42,628 人次約佔 86%、假日開館 7 日計 7,023 人次約佔 14%。外賓總計 627 人次、日平均 21 人次，人次最多 11/29 計 54 人次。

二、十一月借書統計

借書人次 4,969 書冊數 12,455 開館日 29 計則日借書人次 172、冊數 430，人均借冊約 3。借書單日較多 11/01 日 240 人次借閱 733 冊。還書人次計 3,523、冊數 8,583，單日較多 11/01 日 239 人次 523 冊。

三、十一月討論室使用概況

討論室設立為支援教學及提供學術性使用，將傳統式靜態閱覽場所以讀者為中心的閉鎖式管理，轉變為開放動態以讀者為主學習中心。使用概況：系所單位共計 34 系所單位 322 次借用、1,552 人次使用。(單位使用排行為法律系 63，食科系 28 次、景觀系 20 次、社會系 17 次、行政系 17 次…)

5 人討論室借用 178 次(M1：340 次、M2：362 次)、使用人計 702。

10 人討論室借用 154 次(M3：455 次、M4：395 次)、使用人計 850。

四、十一月圖書代借代還

1.十一月份代還圖書總計 1,836 冊，總圖代還分館計 265 冊，總圖代還系圖計 963 冊。

2.各系代還為中文系 123 冊、歷史系 93 冊、哲學系 108 冊、師培中心 44 冊、法律系 43 冊、政治系 106 冊(回館)。

3.另分館代還圖書計 608 冊。

4.代借圖書：總館 185 冊、分館 68 冊、系圖 253 冊總計 414 冊。

五、十二月研究室申請概況

研究室使用於 11 月 30 日(週四)登記，研究生計法研 13；中研、歷研、哲研、化材研、貿研、社工研、景觀研等研究所各 1，共 20 位研究生及 2 位教職員申請使用。

六、十一月圖書長期逾期通知

此次以書信通知另輔以電話聯繫讀者：文學院借書 19 人 39 冊、已歸還

14 人 33 冊，理學院借書 6 人 19 冊，已歸還 4 人 13 冊，工學院借書 9 人 13 冊、已歸還 7 人 10 冊，管理學院借書 13 人 21 冊、已歸還 12 人 19 冊，社科院借書 21 人 51 冊、已歸還 13 人 34 冊，農學院借書 5 人 11 冊、已歸還 3 人 9 冊，創藝學院借書 15 人 39 冊、已歸還 12 人 33 冊，法律學院借書 7 人 22 冊、已歸還 6 人 21 冊，共計通知逾期借書 95 人 215 冊、已歸還 71 人 172 冊比率約 80%。

七、圖書業務協助

- 1.師資培育中心圖書註銷：計 98 冊，依據「東海大學圖書資訊報廢註銷作業要點」第三條第一項第一款及第七款辦理報廢及註銷減帳，係因版本過舊及典藏空間不足。
- 2.參考組圖書註銷：計 352 冊(中文圖書 141 冊、西文圖書 211 冊)，依據「東海大學圖書資訊報廢註銷作業要點」第三條第一款之規定。此批圖書為內容老舊或嚴重破損或網路可查且已不堪使用之館藏。
- 3.外文系資料註銷：視聽資料 14 件，依據「東海大學圖書資訊報廢註銷作業要點」第三條第一項第一款辦理報廢及註銷減帳。此批為錄影帶屬不堪使用。
- 4.回館典藏：回館典藏前依據「東海大學圖書資訊管理辦法」及「東海大學圖書資訊報廢註銷作業要點」先行篩選。典藏空間有限，由系圖書委員據需要先行協助處理圖書(汰書)，盤點未到圖書亦須在回館典藏後，接續完成報廢註銷之行政程序。支付圖書上架、移送作業工讀費每時 60 冊計(援 1020702831 文號辦理)。

八、協助國際處使用事宜

國際處承辦教育部馬來西亞高階企業專班課程，計有 13 名學員於 11 月 23 日至 12 月 20 日為期一個月的課程，將使用圖書及電腦網路資源、討論室等。

九、校友詢問

電子書的閱讀，需有母校帳號才能進入圖書系統來查找，然資料庫及電子書使用權限(依合約)；有權使用者僅為訂購機關所屬學生、教職員及在圖書館之讀者。

十、管理學院圖書分館

1. 十一月使用統計

用館人次	10,730
------	--------

外賓進館人次	125
借閱/人次/冊次(含續借)	570/917
二校區各系借閱人/冊次統計	342/502
二校區各系使用電子資源統計	3,416 次
分館代還總館圖書	608 冊
用館人次	10,730
外賓進館人次	125

2.分館工讀生於 12/3 日進行工作討論會，了解工讀情況。

3.由工業設計系張老師與工研院合作設計閱覽桌，將置放至 6 月底提供讀者使用以了解設計情況與用後評估，該燈座為 OLED 燈管為一趨近自然光閱覽桌總造價約 30 萬元。

106年11月期刊組工作報告

期刊組 彭莉棻彙整

- 一、辦理 InCitesTM Journal Citation Reports、WOS - Science Citation Index Expanded(SCIE)、ScienceDirect 電子期刊資料庫、Scopus 電子資料庫、JSTOR-Arts & Sciences Collection(A&S- I & III)電子期刊資料庫、Nature.com ejournals、Grolier online-EA+GME & Naxos Music Library、CEPS 中文電子期刊資料庫暨平台服務、天下雜誌群知識庫、CMoney 法人決策支援系統、月旦知識庫、AAAS/Science Journals、ASP+BSC、HTC、ERC、慧科大中華新聞網、360 Link、Ulrichsweb、Grove Art Index、Grove Music Index、IEL、TKC Law Library、法源法律網、瀚堂典藏古籍資料庫等資料庫續訂。
- 二、11 月 8 日至 9 日彭莉棻組長參加「2017 CONCERT 聯盟國際研討會」。
- 三、提供管理學院商管資料庫使用人次統計以進行續訂評估。
- 四、提供期刊全文授權資訊供外文系參考。
- 五、辦理 2018 西文期刊和中文期刊採購案。
- 六、辦理 2016 和 2017 西文期刊驗收案。
- 七、填覆 CONCERT 第二階段訂購調查。
- 八、日文期刊現刊移架與調架。
- 九、休閒期刊現刊調架。
- 十、Grolier Online 新版網址為
<https://slz02.scholasticlearningzone.com/auth/intl/SBA>
- 十一、Duke University Press 新平台網址為 <https://read.dukeupress.edu>
- 十二、開始於東海儲存雲 tDrive 上建立「圖書和期刊經費使用現況」一資料

夾並開放共用給相關同仁。

十三、實行內部控制自我檢查和風險評估。

十四、公告 Oxford University Press 2 個線上有獎徵答活動。

2017電子資訊資源與學術聯盟國際研討會研習報告

期刊組 彭莉茶

主題：探索與再生-圖書館新想誓成

地點：國家圖書館國際會議廳

時間：11月8日(星期三)

因應學術研究環境隨著科技變遷，圖書館亦隨之需時調整服務的內容。此次會議針對學術圖書館做一探討，會議內容包含以下四大議題：全球市場新的數位資源合作或解決方案、研究方法或支援的新趨勢與做法、學術傳播的先驅計畫或創意作為、圖書館員的新興角色，來發想圖書館界與出版界還能有什麼新作為。與會的講者無不分享其經驗與所觀察到的學術發展趨勢。



Dr. Ingrid Parent 分享 Canadian Research Knowledge Network(CRKN)計畫，加拿大大學圖書館界依學校規模撥款分攤電子資源全國學術版或 Open Science 費用的作法，讓學生們不管是唸哪一所大學皆能利用到電子資源。這樣的合作方法，頗值得我們參考與討論其可否適用於國內，尤其是如何評估購買標的，也期待資料庫或電子期刊出版商能夠推出有別於以往的計價模式，讓圖書館書刊經費能更有效運用。

黃偉富博士和 Mrs. Lee Cheng Ean 等等數位講者皆提到協助研究者提高論文的能見度和其對社會的影響力。這一點可供本館同仁參考，例如以研究生為對象進行利用講習時，除了教導檢索文獻、引用方法、學術倫理外，亦可灌輸此觀念，加強其摘要的寫作能力，以及使用圖解、部落格或影片的方式

讓外界更易了解其研究內容。更進一步，本館亦可致力於建立學術溝通平台或機制，讓圖書館員和教師、學生可透過此建立跨學科的合作機制與對行銷研究成果，以促進本校研究能量並提高能見度，提升文獻引用率。

此次會議從出版者、資料庫廠商、圖書館等的角度切入，一同關切學術未來發展的可能性，在大家努力下提供更好的服務，共同促成學術研究的蓬勃發展。

拉近讀者與書的距離：「圖書館空間應用新體驗研討會暨使用者大會」 與會紀實

數位資訊組 曾昱婷

時間：106年11月21日(二)09:00至16:00

地點：臺灣師範大學圖書館地下一樓國際會議廳

主辦單位：凌網科技

協辦單位：國立臺灣師範大學圖書館

圖書館有如一座知識殿堂，如何能讓讀者挖掘其中寶藏及容易取得所需知識？在資訊爆炸的時代下，圖書館作為讀者與知識的橋樑越發顯得重要。而隨著新技術的問世，圖書館購買電子書、善用 VR/AR/MR 及穿戴式裝置協助讀者認識空間與接觸文本，已成當今常見的畫面。

本次研討會旨在探討新科技對閱讀體驗的發展，臺灣師範大學圖書館柯皓仁館長以「當你在看電子書時，不要以為只有你在看電子書，同時，電子書也在看你。」為研討會揭開序幕，此段話不僅僅指出閱讀媒介從紙本到電子，還透露著大數據時代的來臨，讀者閱讀書籍的當下，系統同時記載有用資訊，以進一步分析與推薦書籍。而主辦單位凌網科技賴洋助總經理，亦提及目前對於電子書的未來，正朝向電子紙、Epub 規範、圖書館共建共享，以及利用人工智慧深度推薦服務等面向研擬發展的可行性。

筆者大致將會議主題分為三個部分：1.新科技結合閱讀體驗；2.Hyread 電子書創新服務；3.各類型圖書館之電子書推廣服務，將以此為架構，分享本次參與研討會之所見所聞。各講者分享之主題如下：

主題	題目	講者
新科技結合閱讀體驗	穿戴式手錶導航圖書館	國立台北科技大學吳可久教授
	圖書館 VR 閱讀新體驗	南台科技大學圖書館 楊智晶館長
Hyread 電子	HyRead 創新服務應用	凌網科技 詹雅蘭經理

書創新服務	電子書創新服務暨新品發表會	凌網科技 游馨億經理
各類型圖書館之電子書推廣服務	圖書館數位閱讀推廣分享	靜宜大學蓋夏圖書館 姜義臺組長
	高中圖書館數位閱讀推廣分享	士林高商圖書館 鍾允中主任
	HyRead 電子雜誌推廣分享	工業技術研究院

一、新科技結合閱讀體驗

隨著分類法、索書號的出現，人們透過索書號、主題分類的概念找書，但卻逐漸失去了讀者以個人化的方式接觸到書的機會，其中又以兒童較為困難，由於兒童對圖書架構知識分類不足、識字能力不足、現今圖書館透過數位輔助兒童之科技裝置不足等因素，增加了小讀者尋書的困難，究竟如何突破「圖書整理」與「使用者體驗」之間的藩籬？吳可久教授嘗試以圖像、認知科學，結合空間導航的角度思考，並且採用「分群服務」而非「通用設計」的想法，探討不同讀者群之需求。以 iPad 書架發想，其介面與整面牆的書櫃雷同，故構想擴增實境、浮現相關詮釋資料的可能性，藉由不同行動科技模式，將穿戴式手錶化身為小讀者與書籍間的橋樑，以空間導航取代按照主題分類的介面，輔助兒童找到書籍，並且計算待在書架的時間，來評斷讀者對主題的興趣。

VR 之於圖書館，往往令人聯想到空間導覽的應用。然而，在南台科大圖書館、南台科大多媒體娛樂系、國家圖書館特藏組的合作下，嘗試探索 VR 與古籍閱讀的可能性，透過《裨海紀遊》古籍書導讀的構想，將 VR 的融入性、互動性、想像性帶給體驗者，使其透過沈浸模式體會清代郁永河先生渡海來台的所見所聞，亦帶領讀者跳脫文字的框架，以互動的方式深入原典。

兩位講者分享之新科技結合閱讀體驗，透過互動、虛實整合，領讀者入門，進一步開發實體空間、文本背後的寶山。

二、Hyread 電子書創新服務

凌網科技發展電子書至今約有 7 年，目前除了台灣，尚有東南亞、北美、港澳等地採用 Hyread 電子書產品。約於去(2016)年開始，以使用者分析為基礎，全新改版 APP，目前已支援 Android、iOS、Win10 等系統，Mac 版將於明年推出。在會議之初，賴洋助總經理分享目前公司研究的方向可分為幾個面向：1.探討電子紙之需求，評估是否進一步開發；2.了解 EPUB3 規範、相容性，進一步推動與製作；3.將圖書館共建共享的概念引進與推動；4.用 Web 替代 APP，探討 HTML 的發展；5.探討引進 AI 人工智慧技術，進行深度推薦服務。

本次研討會中，亦同時發佈了凌網今年度 Hyread 的創新服務，簡要描述如下：

- (一) 網站：發表響應式網頁(Responsive Website Design，簡稱 RWD)，增加主題書展、作家精選文章等規劃，目前已有 70% 圖書館進行更版。
- (二) APP：新版 HyRead3 上架、Win10 閱讀器上線，因應 Mac 需求增加，其專屬閱讀器即將於明年度上線。
- (三) KIOSK 觸控螢幕展示機：透過 KIOSK 設備，推廣線上、線下虛實閱讀，雜誌可自動顯示，透過掃描 QRcode 即可借閱，系統增加主題書單與關鍵字書單設定。此外，該展示機可匯入非 HyRead 書單功能(例如，館藏紙本書單)、主動提示是否還有複本等。
- (四) 線上閱讀器：全新改版，提供 Epub、PDF 不同檔案格式之閱讀。此外，不同設備皆可使用相同的線上瀏覽器，全面迎向 HTML5 的時代。
- (五) 使用統計：新增翻頁頁數、閱讀時間起迄與長度、依 Epub/PDF 不同檔案格式、線上/離線儲存等，產生閱讀紀錄報表，目前已導入北市教育局，預計明年度發布至各館館員專區提供檢視。
- (六) 國中小共讀預約平台：國中小常見班級共讀書籍之活動，其需要大量複本及有效管理，按此需求，平台提供控制複本、教師提前預約書籍之服務，當排程預約期間到，學生可登入系統閱讀電子書。
- (七) 雲端書櫃租賃服務。
- (八) 共約下單服務。

三、各類型圖書館之電子書推廣服務

各類型圖書館的讀者特性不同，館員透過敏銳覺察與設計，對於電子書推廣不遺餘力，茲摘錄各館特色亮點，說明如下：

(一) 大學圖書館－靜宜大學

由於電子書平台眾多，常導致讀者跨平台檢索不易，故圖書館將電子書 MARC 檔編入館藏目錄，提供館內外連線查詢、單一入口連結電子書之方式，此作法現今已被多館採用。

電子書雖無實體樣貌，在圖書館中屬於虛擬資源。靜宜大學圖書館特別在實體館舍空間設置「無紙境」專區，擺放數台平板電腦，讓電子書實實在在呈現在讀者面前，館員鎖定單一電子書平台，主力推廣、引讀者入勝，避免讀者在多個平台間產生混淆。

此外，館員更搭配特殊節日，如畢業季、中秋節、萬聖節等，在「無

紙境」專區營造節慶氛圍，吸引讀者目光。

(二) 高中圖書館－士林高商

向高中生推廣閱讀，老師在其中扮演了重要角色，透過教師與課堂的結合，館員可借力使力，例如：商科結合小論文與專題製作之需求，推廣商業類雜誌、參考書籍；應用外語科有語言學習之需求，推廣英語、檢定等有聲書；設計科往往需要參考相關作品，故推廣設計雜誌與書籍。同時，館員亦顧慮到教師本身的閱讀偏好，特別購買旅遊、食譜類的書籍；學生需求部分，則在選書時特別挑選漫畫、小說、外語學習等類別的資源，兼顧師生日常生活所需，方能增加讀者接觸電子書的機會。

此外，士林高商結合中學常見之閱讀心得撰寫比賽，館方辦理「風雲電子書票選活動」，學生撰寫心得推薦喜愛之電子書，從成果可發現青少年讀者熱烈參與，所撰寫的文章文情並茂。

在推廣電子書平台部分，士林高商亦同於靜宜大學，採用單一平台、單一系統的方式推廣。

(三) 專門圖書館－工研院

工研院服務對象皆為研究者，故該館推廣方式甚是不同於其他類型圖書館，館員透過調查、訪談與使用心得，篩選出讀者(如申請手持裝置、借閱過紙本雜誌者)，進一步透過 e-mail 直接行銷讀者感興趣之書籍。

此外，館員建置電子書使用說明網頁、舉辦推廣課程，更有專人諮詢專線 18899 來推廣電子書，紙本雜誌架旁放置其電子雜誌之 QRcode，方便讀者隨掃隨閱及透過 e-mail 轉寄給好友。在新進人員教育訓練課程中，亦同時推廣館方採購之電子書資源。

館員觀察到研究人員經常出差，出差期間之交通或轉乘空檔，可做為行銷的契機，將於未來嘗試辦理出差推銷，讓電子書填補出差空檔。實為一項有創意之方案！

四、結語

有句話這麼說道「如果有天堂，應該是圖書館的模樣」，而館員則扮演著天堂工作者的角色，依著如此期許，如何拉近讀者與書的距離，是每位圖書館員深切盼望著自我角色的突破，而此行亦提供筆者新的觀點與視角。雖然隨著閱讀載體的演進，讓讀者接觸書的方式從實體擴增至虛擬，然而，並非是大眾常探討的「電子取代紙本」這樣的結果，應當是透過新媒介輔助紙本閱讀，故穿戴式手錶與 VR 虛擬實境結合閱讀才應運而生，各大電子書平台

商也努力朝向介面易用性與親和性發展。本次研討會，聆聽電子書結合新科技的發展性：透過電子紙、Epub 技術提升閱讀舒適度；透過 AR/VR/MR、感應/辨識/定位等技術拉近讀者、書、館舍空間的距離，期望未來在虛實整合的世界裡，透過新科技記錄到的使用者行為，能為館員在推廣閱讀上貢獻一臂之力！

東海大學文學院三所系圖書室的問卷調查統計暨分析

流通組 賀新持

壹、前言

根據〈圖書館設立及營運標準〉¹第十一條「圖書館應就營運管理事項研訂中程發展及年度工作計畫，並每年至少辦理一次績效考評及滿意度調查」。圖書總館配合這項規定，並藉以瞭解文學院師生對文學院三座系圖書室的使用期望及空間滿意度，因而在本年(2017)10 月間設計此次問卷，11 月開始進行文學院師生的調查，以作為總館未來應如何提升全校各系圖書室服務品質的重要參考，並思考配合本校永續經營深耕計劃，如何規劃創新服務的建置事宜。

本次問卷以文學院：中文系、歷史系、哲學系、外文系、日文系等五系為調查對象，讀者身份包含：教師、行政人員、大學生、研究生等等。共發出 300 份，回收 256 份，比率約 85%。茲依問卷填寫順序統計並分析如下：

貳、問卷內容及數量分析

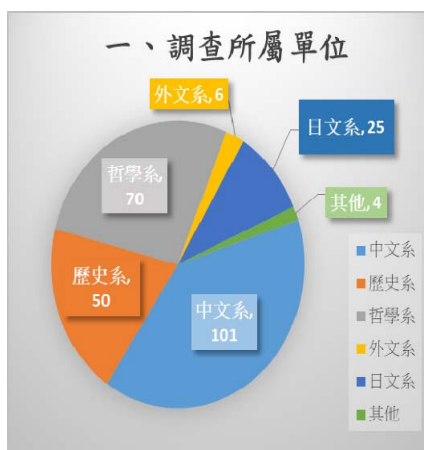
一、所屬單位

回收的 256 份問卷之中，所屬的單位：「中文系」有 101 人，「歷史系」有 50 人，「哲學系」有 70 人，「外文系」有 6 人，「日文系」有 25 人，「其他」不在上列五系的有 4 人。所佔的比例分別為：40%、19%、27%、2%、10%及 2%。

可以看出以有系圖書室，且與總館連線作業的「中文系」、「哲學系」及「歷史系」等三系的師生較踴躍填寫問卷。

二、讀者身分

文學院參與問卷填寫的身份別：「教師」有 1 人，「行政人員」無人填寫，「研究生」有 18 人，「大學部」有 234 人，「國際交換生」有 1 人，無



¹ 教育部令中華民國 105 年 8 月 11 日臺教社(四)字第 1050100147B 號

「其他」身份者填寫。

可以知道填寫問卷的，以「大學部」最多，佔 92%；其次是「研究生」，佔 7%；「教職員」相對地就比較不重視，或因問卷並未直接送到各系辦及各教師研究室有關。

三、近一年內是否到訪過圖書室

對於近一年是否到訪系圖的勾選，有 233 人回答「是」，有 20 人回答「否」，雖可知有 92% 的受訪者表示到訪過系圖。但問卷上面已列出：中文系、歷史系、哲學系三座系圖書室，並標示「可複選」字樣，可惜回收的問卷，僅見勾選「是」與「否」，却未見勾究竟是到過哪個系圖書館，殊為可惜。

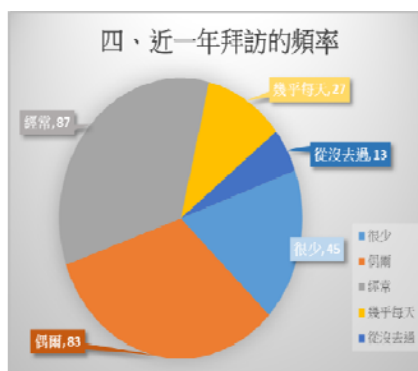
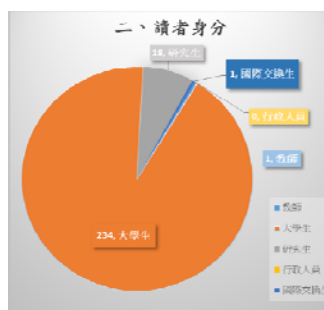
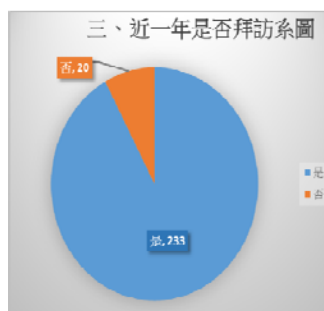
四、若是，近一年內到訪過圖書室的頻率為

當問到「到訪系圖書室的頻率」時，勾選「經常」(每週)者有 87 人，佔 34%；勾「偶爾」(每月)者有 83 人，佔 32%；勾「很少」(每學期)者有 45 人，佔 18%；而勾「幾乎每天」者有 27 人，佔 10%；勾「從沒去過圖書室」的有 13 人，佔 5%。

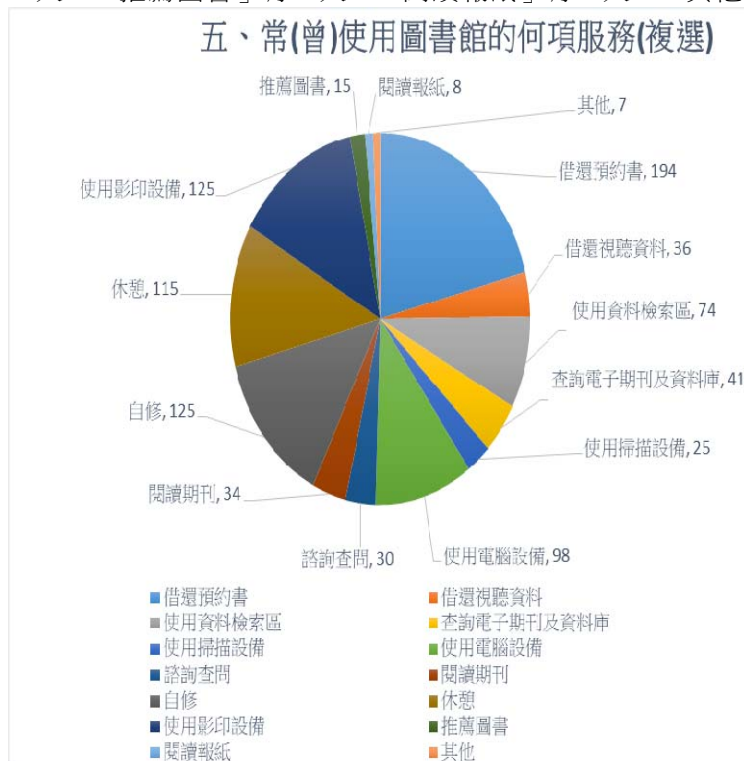
可以看出有無到訪系圖書室的落差頗大，有 10% 的人「幾乎每天」去；有 5% 的人則「從沒去過圖書室」。這種現象，或許與上課教室是否在人文大樓有相當大的關係。若問卷上列出勾選者的系別，同時他們也願意勾選的話，應該可以看出系辦公室與上課地點以人文大樓為主的中文系、歷史系及哲學系的學生，通常會比較願意進入系圖書室的。

五、常(曾)使用圖書館的何項服務(可複選)

對於使用圖書館服務項目中，由於「可複選」，所以各項的人數增多，相對地所佔的比例則偏低。勾選「借還、預約書」有 194 人；使用「自修」與「使用影印設備」分別有 125 人；純「休憩」的有 115 人；「使用電腦設備」的有 98 人；以上都超過 11% 的比例。而「使用資料檢索區」有 74 人；「查詢電子期刊及資料庫」有 41 人；「借還視聽資料」有 36 人；「閱讀期刊」有 34



人；這些佔的比例還有 4% 以上。其它如：「使用掃描設備」有 25 人；「諮詢查問」有 30 人；「推薦圖書」有 5 人；「閱讀報紙」有 8 人；「其他」有 7 人。



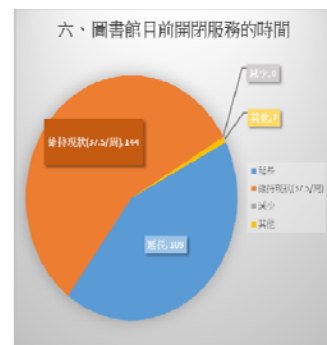
此項調查「使用圖書館」的服務，原本規畫是要填問卷的人針對系圖書室答覆，但是從勾選的答案中，約略可以發現，填卷者是誤以為針對使用圖書總館的服務，因此才有如此大的落差。

有趣的現象是，仍有佔 12% 的 115 人勾選「休憩」，13% 的 125 人勾選「自修」，1% 的人勾選「閱讀報紙」，似乎仍未能改變「圖書館僅是供讀者休息與自修功課」的舊觀念，這或是本館可以加強推廣的項目之一。

六、您認為系圖書室目前開閉館服務的時間可？

圖書總館與系圖書室的開放時間，一直都是讀者所關心的問題；而各系圖書室的開放時間，又與各系工讀經費或可安排的人力資源息息相關。因而此次的調查，有 144 人勾選「維持現狀(每周 37.5 小時)」，佔了 56% 的比例；同時也有 109 人勾選「延長」，比例有 43%。

兩者雖有 13% 的差距，但明顯地仍屬伯仲之間



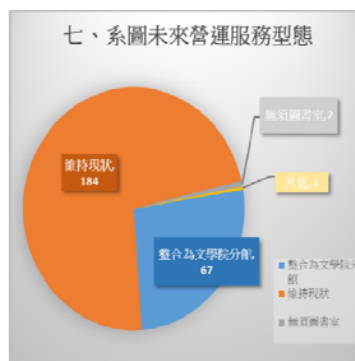
，也是讀者所關心，一方面希望能「維持現狀」，另方面也想要「延長開放時間」，又顧及經費與人力等無法排除的因素，才有兩極的呈現。

七、您認為系圖書室未來營運服務型態？

對「系圖書室」的整合或存廢問題，是基於校園遼闊，書籍存放在十餘個系圖書室之中，雖然總館早已提供「代借代還」的服務，平均每個月的使用人次也不算少，但是讀者難免會抱怨，「代借代還」不能滿足急用之需，若直接到各系圖書室，又恐遇到該系圖書室已經閉館的窘境。

再者，總館也一再考慮，如何將散佈各院的圖書室給予整合，或強化它們的服務功能，如何在依各院系的性質調整開放時間或人力的調配。

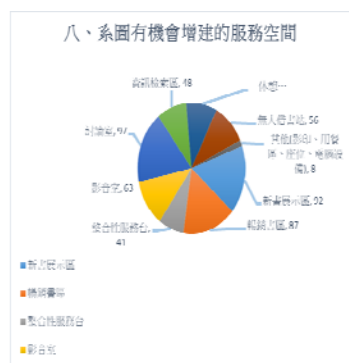
勾選「維持現狀」的有 184 人，即希望「維持現狀」的佔 72% 的比例；勾選「整合為文學院分館」有 67 人，即有 26% 的人想要將人文大樓的三個系圖整合為「文學院分館」；另有 2 人勾選「無須圖書室」，則是一種另類的思考。



八、您認為系圖書室未來有機會整建將增加何空間服務？

圖書館空間的問題，也是一直困擾著圖書館的經營。空間固定並且有限的狀態下，紙本圖書的累積則是無限的。即使是藉由數位化的電子書或各種資料庫的典藏，仍需考慮到給予讀者各類型的空間，以便利不同讀者，尋找不同資料或閱讀不同形態的圖書，這是圖書館工作人員所面對的且無可避免的現實狀況。

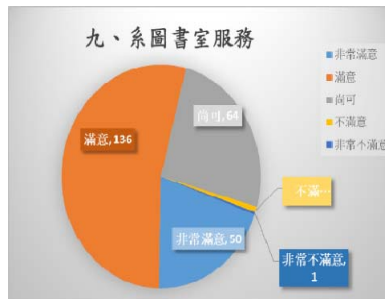
對於若「有機會整建」，讀者認為要「增加何種類型的空間服務」，雖然題目未標示「可以複選」，但大多數的讀者却勾選一種以上，總數為 548 人次。以勾選「討論室」的 97 人最多，佔了 18%；「新書展示區」的居次，有 92 人，佔 17%；「暢銷書區」第三，有 87 人，佔 16%；「影音室」有 63 人，佔 12%；「無人借書站」有 56 人，佔 10%；以上都超過 10% 的表示他們認為的需求。但也有 9% 的人勾選「休憩區」；1% 的人勾選「其他」(內容包含影印、用餐區、座位、電腦設備)；這裡的「電腦設備」與「資訊檢索區」的電腦設備不知其差異何在？有的是「資訊檢索區」有 48 人勾選，「整合性服務台」有 41 人勾選，顯示文學院的同學們對於系圖書室



的增加服務空間的興趣較缺乏，或許是考慮到空間的排擠效應的問題吧！

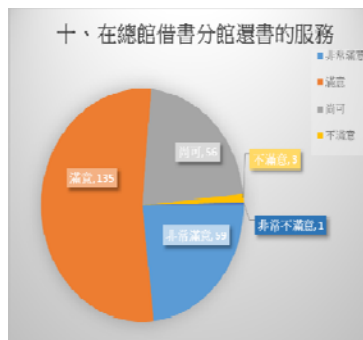
九、您認為系圖書室所提供的服務為何？

顧客的滿意度調查，一向是進行問卷調查的重點之一，本次的問卷也不例外地出現。勾選「非常滿意」有 50 人，佔 20%；勾「滿意」有 136 人，佔 54%；顯示文學院或在人文大樓上課的同學們，在位在教室旁的中文系、哲學系及歷史系的三間圖書館，有高達 74%的比例表示「滿意」；雖仍有合計近 1%表示「不滿意」及「非常不滿意」，顯現系圖書室仍有改善的空間，若能進一步瞭解他們的理由，如開放時間不能滿足需求？藏書類型與數量太少或設備不足等等原因，或許對於全校各系圖書室的整合或改善，將會有很大的助益。



十、您認為總館及分館代借、代還書的服務為何？

圖書總館為了降低讀者到各系圖書室借、還書的困擾與不便，提出「總館及分館代借、代還服務」，多年來的實行，也希望在這次的問卷中取得訊息，作為持續或可以加強的參考。勾選「非常滿意」的有 59 人，「滿意」的有 135 人，合計佔 75%表示對這項服務是「滿意」的；但仍有 1.4%的人表示「不滿意」及「非常不滿意」，若能知道他們所持的理由，當有助於作業改善的參考。



參、結語

圖書館兼負服務與協助教學的功能，圖書館使用與教育的推廣，更是圖書館工作人員的使命，我們根據法規進行問卷調查，主要還是想藉由問卷取得的訊息，作為未來規劃與改善的參考。

參、圖書館2017年11月份各項統計

流通組 2017 年 11 月各項流通量統計

流通組 羅問津

2017 年 11 月借還書人次冊數統計

日期	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
11 月 1 日	420	1213	376	874	39	46	835	2133

日期	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
11月2日	212	795	135	366	28	38	375	1199
11月3日	176	593	109	322	24	28	309	943
11月4日	120	380	79	206	11	14	210	600
11月5日	108	334	39	91	19	30	166	455
11月6日	429	1005	439	944	34	40	902	1989
11月7日	363	837	301	726	47	57	711	1620
11月8日	360	807	260	542	44	50	664	1399
11月9日	330	746	258	527	49	65	637	1338
11月10日	288	678	227	465	29	38	544	1181
11月11日	107	244	70	164	14	15	191	423
11月12日	102	258	44	118	19	25	165	401
11月13日	336	760	254	533	45	61	635	1354
11月14日	279	587	224	458	20	22	523	1067
11月15日	312	700	253	493	33	42	598	1235
11月16日	284	593	237	450	27	32	548	1075
11月17日	245	622	207	449	29	34	481	1105
11月18日	76	215	37	92	12	16	125	323
11月19日	86	303	31	67	19	31	136	401
11月20日	348	854	310	674	48	66	706	1594
11月21日	333	763	278	572	49	59	660	1394
11月22日	388	851	303	664	39	55	730	1570
11月23日	320	744	235	471	46	56	601	1271
11月24日	272	632	225	482	24	32	521	1146
11月25日	75	191	56	129	13	18	144	338
11月26日	54	130	5	29	9	10	68	169
11月27日	351	733	331	681	66	85	748	1499
11月28日	321	733	279	574	49	62	649	1369
11月29日	361	832	290	634	49	79	700	1545
11月30日	293	660	261	580	38	49	592	1289
總計	7749	18793	6153	13377	972	1255	14874	33425

2017年11月資料類型冊次統計

特藏代碼	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
校友著作	1	1	2	2	0	0	3	3
附件	125	221	96	182	29	32	250	435
圖書	6384	14686	4990	10295	839	1055	12213	26036
CD	13	22	13	23	7	8	33	53
張學良贈本	2	2	0	0	0	0	2	2
數位影碟	920	1967	819	1588	83	102	1822	3657

徐復觀贈本	1	1	1	1	0	0	2	2
李田意贈本	2	3	2	2	0	0	4	5
樂譜	1	1	1	1	0	0	2	2
大陸出版品	963	1807	746	1225	38	58	1747	3090
大陸出版品(參考)	12	13	10	13	0	0	22	26
戴君仁贈本	2	2	0	0	0	0	2	2
博士論文	2	2	2	3	0	0	4	5
碩士論文	33	61	21	40	0	0	54	101
影音光碟	2	4	1	2	0	0	3	6

2017 年 11 月讀者借還書身份別統計

讀者身份	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
專任教師	371	1730	205	751	44	61	620	2542
職員	280	873	195	587	61	113	536	1573
兼任教師	66	239	44	99	4	4	114	342
附設·實習·計劃人員	64	194	40	113	5	5	109	312
退休人員	31	98	21	54	1	3	53	155
博士班學生	185	701	97	310	25	34	307	1045
碩士班學生	1072	3135	723	1907	150	184	1945	5226
學士班學生(日)	5142	10678	4364	8535	642	802	10148	20015
學士班學生(進修部)	213	499	179	418	30	39	422	956
特別生	130	256	126	247	5	5	261	508
志工	3	3	3	3	0	0	6	6
中部聯盟館師生甲組	3	5	6	11	0	0	9	16
中部聯盟館師生丙組	2	6	1	3	0	0	3	9
校友	2	4	4	8	0	0	6	12
捐贈者	1	1	1	1	0	0	2	2
大學館合圖書館	2	5	1	4	0	0	3	9
準研究生	1	3	0	0	0	0	1	3
中部聯盟館師生乙組	6	16	5	15	0	0	11	31
交換生	175	347	138	311	5	5	318	663
總計	7749	18793	6153	13377	972	1255	14874	33425

2017 年 11 月單位借還書排行榜

序號	讀者單位	借+續		還書		預約		小計	
		人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
1	中國文學系	765	2049	570	1286	38	52	1373	3387
2	歷史學系	736	1848	581	1325	43	50	1360	3223

序號	讀者單位	借+續		還書		預約		小計	
3	法律學院系	492	1115	385	805	58	78	935	1998
4	社會學系	397	1083	293	672	48	61	738	1816
5	社會工作學系	386	964	311	633	90	112	787	1709
6	美術學系	356	1007	317	760	46	59	719	1826
7	哲學系	316	796	217	529	13	17	546	1342
8	政治學系	310	838	239	577	31	42	580	1457
9	建築學系	309	780	268	632	34	38	611	1450
10	經濟學系	226	428	185	311	32	45	443	784

2017 年 11 月圖書借閱排行榜

名次	條碼號	書名	索書號
1	C586771	深夜食堂	861.57 3020 2014
2	C426333	臺灣土著社會文化研究論文集	536.2907 4405
3	C484824	國族與國族主義	571.11 6447-01 2008
4	W335003	Thomas' calculus	515 W433 2010
5	C629801	活寶:烏龍院精彩大長篇	947.41 5823 2008
6	C443268	プライバシ-權の總合的研究	581.31 1074 1998
7	C579911	NEW TOEIC 新多益閱讀題庫 解析	805.1895 0200 v.2 2013
8	C584147	沉月之鑰	857.7 1266 2012
9	W335006	Calculus ; an appild approach	515 B458 2015
10	C575993	國富論	550.1842 9803 2012

流通組 106 學年上學期(8~1 月)業務統計

流通組 陳健忠

上學期(8~1 月)非 IC 式辦卡辦證月統計

中部 館合 聯盟	單 位	08 月	09 月	10 月	11 月	12 月	01 月	小 計
	01 中興	1	1	2	2			
	02 逢甲		1	5	1			
	03 靜宜	3	1	5	1			
	04 彰師	2	2	2				
	05 暨南	2		1	2			
	06 臺中教大	2	1	1	2			
	07 大葉							
	08 朝陽			1				
	09 亞洲	1	2					
	10 中山醫大	2		1				
	11 嶺東							
	12 弘光			1	1			
	13 台中技大		1	3				

	14 中國醫大	1		1	2			
	15 勤益							
	16 聯合							
	17 建國							
	18 中臺							
	19 明道							
	20 健康							
	21 南開	1						
	36 修平							
	43 育達							
	53 僑光科大							
	小計	15	9	23	11			58
東海 非專任 人員	22 東大附中							
	23 圖書館閱覽證							
	24 兼任老師	2	10	2	2			
	25 附設/計劃助理/研究人員	4	7	3				
	27 客座/訪問		1					
	28 校友	1						
	29 眷屬	1		10				
	30 特別生	1		1				
	31 退休人員		1		2			
	32 捐贈者	1						
	33 志工	6						
	34 準入學生	1						
	35 其他							
	37 屏東科大							
	38 管院分館外賓閱覽證							
	39 台中女中							
	40 成功大學							
	41 臺大館合證							
	42 雲林科大							
	44 良鑑廳							
	46 立人高中館合證							
	47 台中一中館合證							
	48 自修室校友閱覽證							
	49 清華大學館合證							

	50 清水高中閱覽證						
	51 中正大學館合證						
	52 東華大學館合證						
	53 精誠中學閱覽證						
	54 交通大學館合證						
	55 高中館合證						
	小計	17	19	16	4		56
合計		32	28	39	15		114

非 IC 式證卡新辦建檔人數 106 學年第一學期累計 114 人。中區館盟共有 58 人辦證，校內使用共 56 人。

106 年 11 月，開館 29 天，15 人來館辦證，佔第一學期總額之 13.16 %。

中區館盟有 11 人辦證，佔 11 月之 73.33%，總額之 9.65%；

東海校內人員 4 人辦證，佔 11 月之 26.66%，總額之 3.51%。

11 月：中區館盟：申請使用新增辦理人數為 11 人；校內：使用共 4 人；外賓臨時閱覽證 0 人、兼任老師 2 人、客座訪問學者 0 人、校友 0 人、計劃 0 人、眷屬發證人數為 10 人、特別生 0 人(推廣部)、退休 2 人、校外閱覽證 0 人、准入學生 0 人、捐贈者 0 人、志工 0 人、高中館合證 0 張(台中一中/立人高中/溪湖高中/苑裡高中/台中女中/清水高中/中科實驗高中)。

PS1.(校友、眷屬、特別生應加強推廣換證使用新式證卡，以健全門禁管理系統之管制功能。100/05/31 起自修閱覽室亦啟用門禁管理系統。)

106 學年非 IC 式證卡刷卡入館人數統計表

106 上	106/08	106/09	106/10	106/11	106/12	107/01	小 計
	402	986	3,195	1,915			6,498
106 下	107/02	107/03	107/04	107/05	107/06	107/07	小 計
							合 計
106 全							

PS1.統計單位包括圖書總館、管院分館、自修閱覽室三處人次加總。

106 全學年自 106 年 8 月-107 年 7 月累計共 6,498 人次。

106/08-107/01 刷卡人數累計為 1,388 人次，107/02-107/07 累計為 -- 人次。

(最多人數統計為 10 月 3,195 人次，最少為 8 月之 402 人次)

106 學年度(上)用館暨外賓人次統計

年/月份 項 目		106 08	106 09	106 10	106 11	106 12	107 01	小 計
出 館 人 次	總人次	8,651	27,559	40,271	49,651			126,132
	開館天數	23 23 0	23 21 2	27 19 8	29 22 7			102
	單日出館最多人次/日	8/18 (一) 502	9/19 (二) 2,462	10/11 (三) 2,382	11/13 (一) 3,210			
	日平均人次	376	1,198	1,491	1,712			1,236
入 館 登 記 人 次	外賓最多人次/日	1,087 8/7(一) 58	1,196 9/26 (四) 70	1,470 10/16 (一) 67	627 11/29 (三) 54			4,380
	日平均人次	47	52	54	21			43

自 97.11.01 起門禁管制系統啟用，以出館人數統計取代入館人數，不再統計 max 時人次。

門禁管制系統管控 IC 卡式讀者證及非 IC 卡刷卡證，其餘暫時人工開啟處理。

106 年 11 月份用館人次共計 97 日 49,651 人次(平時開放 22 日計 42,628 人次；假日開放 7 日計 7,023 人次)。

11 月外賓進館人數，共 627 人次。(平時約 554 人次；假日約 73 人次，其中考期間停止外賓入館)

P.S (寒暑假期間周六、日不開放)

106 學年(上)用館人次登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	106 08	106 09	106 10	106 11	106 12	107 01	合 計
出館人次 (全月總計)	8,651	27,559	40,271	49,651			126,132
出館人次 (週一至週 五小計)	8,651 100%	26,320 95.50%	36,172 89.82%	42,628 85.86%			113,771 90.20%
出館人次 (週六至週 日小計)	0 0%	1,239 4.50%	4,099 10.18%	7,023 14.14%			12,361 9.80%
備 註	暑 假 假 日 閉 館	暑 假 假 日 閉 館				寒 假 假 日 閉 館	

106 學年(上)外賓登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	106 08	106 09	106 10	106 11	106 12	107 01	合 計
外賓換證 (全月總計)	1,087	1,196	1,470	627			4,380
外賓換證 (週一至週五)	1,087 100%	1,105 92.39%	1,139 77.48%	554 88.36%			3,885 88.70%
外賓換證 (週六至週日)	0 0%	91 7.61%	331 22.52%	73 11.64%			495 11.30%
備 註	暑 假 假 日 閉 館	暑 假 假 日 閉 館				寒 假 假 日 閉 館	

106學年度上學期出入口人次統計(依門名)

計數的門名 106/11/01---106/11/30		
管制區域	門名	合計
二教學區圖書館分館	二教學區圖書館分館進	8,888
圖書館總館	圖書館右側入口	16,528
	圖書館左側入口	26,559
	圖書館總館 B1F_出	0
	圖書館總館 B1F_進	0
圖書館總館 合計		43,087
總計		51,977

總館 B1F 自 106/07/15 後進行改建工程，封閉停止使用。

106學年(上)討論室登記使用統計

月份 系所	8	9	10	11	12	1	小計	說 明
工工系			4	15				
工設系	2							
中文系	1	1	16	10				
化材系		1	7	10				
化學系			4	4				
日文系			9	4				
外文系		2	5	2				
生科系			4	1				
企管系		3	20	14				
行政系		1	48	17				11 月借閱第 4 位
法律系	1	9	12	63				11 月借閱第 1 位

物理系		2	1	7				
社工系		1	6	14				
社會系		3	15	17				11 月借閱第 4 位
建築系		22	21	7				
政治系		3	7	9				
美術系		1		1				
音樂系								
哲學系		1		1				
食科系	2	1	9	28				11 月借閱第 2 位
畜產系	4	3	6	13				
財金系		1	3	5				
國貿系		3	6	16				11 月借閱第 5 位
統計系			3	4				
景觀系			18	21				11 月借閱第 3 位
教研所		2	5	1				
會計系			2	1				
經濟系			6	7				
資工系	2		9	6				
數學系								
歷史系				1				
資管系		1	1	2				
電機系	3	6	2	1				
餐旅系		1	5	4				
環工系		2	4	6				
圖書館				1				
通識中心								
華語中心								
奈米中心								
國際處								
教資中心	4							
國際學院			3	9				
工學院		1						
校牧室								
合 計	8 單位 19 房次 362 人次 19/(8*23)=10.33%	25 單位 75 房次 415 人次 75/(8*13+12*10)=34.48%	30 單位 261 房次 1,327 人次 261/(8*8+12*19)=89.38%	34 單位 322 房次 1,552 人次 322/(8*5+12*24)=101.22%				

說明：106 年 11 月份使用系所單位共計 34 系所單位 322 房次、1,552 人次使用。

M1(4 人房)---94 使用(29.19%)，借用次數第 1 位 *340 人次使用(21.91%)，使用人數第 4 位

M2(5 人房)---84 次使用(26.08%)，借用次數第 2 位 *362 人次使用(23.32%)，使用人數第 3 位

M3(10 人房 A)---78 次使用(24.23%)，借用次數第 3 位 *455 人次使用(29.32%)，使用人數第 1 位

M4(10 人房 B)---66 次使用(20.50%)，借用次數第 4 位 *395 人次使用(25.45%)，使用人數第 2 位

102/5/29 之圖書委員會已通過管理事項要點，往後將按規範管理。

流通組 2017 年 11 月份新書移送統計暨分析

流通組 羅問津

一、11 月各館新書移送的資料暨分析

11 月流通組經手處理的新書統計暨分析，仍以總館(含總館的各組室、寫作中心區、暢銷書區、兒童文學區)的新書移送、各館遺失報賠、國科會專案借書的新書移送(借還)等，分新書移送表與新書上架撤架表等二種表格統計，並略為分析各表所呈現的狀況，以為採購與典藏的參考。

各館新書移送表(2017.11.01~2017.11.30)

	書籍	附件	總計
總館	一般書庫 1397 ²	24	1421
	特藏室 630 ³	13	643
	參考組 5 ⁴	0	5
	兒童文學區 0	0	0
	寫作中心 0	0	0
	暢銷書區 64	0	64
	管院分館 37 ⁵	2	39
專案借書			
			總館 書 2133 附件 39

² 總館進書，中文書 581 本，西文書 816 本，共 1397 本。其中中文展示書 424 本，不展示書 157 本。西文展示書 237 本，不展示書 579 本。

³ 特藏室進書 630 本，包含大陸書 296 本，線裝書 12 本，教職員著作 3 本，校友著作 0 本，校史文獻 0 本，大陸參考書 0 本，北京首都圖書館贈書 107 本，碩博士論文 212 本。

⁴ 參考組進書 5 本，包含中文參考書 2 本，西文參考書 3 本。

⁵ 管院分館進書 37 本，包含中文書 23 本，西文書 14 本。

		專案借書	0
		總計	2172

11 月份總館共進新書 2133 本，附件 39 件，專案借書 0 件，總計 2172 件。總館書籍(含一般書庫、特藏室、參考室、兒童文學區、寫作中心、暢銷書區、管院分館)共進 2133 本，佔全部的 98.20%。「附件」有 39 片，佔全部的 1.8%。專案借書 0 件，佔全部的 0%。

分別從「一般書庫」、「特藏室」、「參考組」、「兒童文學區」、「寫作中心」、「暢銷書區」等組室進書來看(多媒體資料室的新書已由採編組自行通知)，「一般書庫」1397 本，佔全部的 64.32%。「特藏室」630 本，佔全部的 29.01%。「參考組」5 本，佔全部的 0.2%。「寫作中心區」0 本，佔全部的 0%。「兒童文學區」0 本，佔全部的 0%。「暢銷書區」64 本，佔全部的 2.95%。「管院分館」37 本，佔全部的 1.70%。可見本月份以「一般書庫」的書居首位，「特藏室」的書居次，「暢銷書區」的書居第三。11 月份無專案借書。

光碟附件移送分類表(2017.11.01~2017.11.30)

分 類 日 期		總 類	一 百 類	二 百 類	三 百 類	四 百 類	五 百 類	六 百 類	七 百 類	八 百 類	九 百 類	合 計
光 碟	11.02	0	0	0	0	1	1	0	0	7	0	9
	11.17	0	0	0	8	3	0	0	0	2	0	13
	11.28	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2
	總計	0	0	0	10	4	1	0	0	9	0	24

總館新進光碟，分別有 3 次，合計 24 片，全為「流通櫃檯」附件。以三百類的 10 片為最多，其次是八百類的 9 片，第三為四百類的 4 片。

二、11 月份新書移送分類統計

圖書館整建後，「新書展示區」設於入口處的正前方，與「暢銷書區」及「主題展示區」並列。茲將採編組移送至流通組的中、西文書籍，逐次進行分類統計的登記後，表列於下，藉以瞭解新書移送與展示的真實狀況。

11 月中文新書移送分類表(2017.11.01~2017.11.30)

月份	11/2	11/16		11/16	11/30		展示	不展示	小計
總類	3	5		3	2		8	5	13
一百類	6	17		4	17		23	21	44
二百類	2	1		0	3		3	3	6
三百類	11	8		3	3		19	6	25
四百類	17	13		2	10		30	12	42
五百類	102	83		23	38		185	61	246

六百類	3	6		1	1		9	2	11
七百類	23	15		6	6		38	12	50
八百類	67	27		2	27		94	29	123
九百類	12	3		1	5		15	6	21
小計	246	178		45	112		424	157	581

從上列可知，11 月份的中文新書移送，共有 4 次。展示書有 2 次，共 424 本；未展示書 2 次，共 157 本；合計 581 本。

中文書的進書量，以五百類的 246 本最高，佔中文書的 42.34%；其次為八百類的 123 本，佔中文書的 21.17%；第三為七百類的 50 本，佔中文書的 8.61%。

11 月西文新書移送分類表(2017.11.01~2017.11.30)

月份	11/17	11/21		11/23	11/28		展示	不展示	小計
總類	3	0		1	3		3	4	7
一百類	69	6		62	115		75	177	252
二百類	30	0		17	51		30	68	98
三百類	70	11		77	122		81	199	280
四百類	3	0		3	3		3	6	9
五百類	3	3		3	5		6	8	14
六百類	1	1		1	2		2	3	5
七百類	5	6		2	6		11	8	19
八百類	14	4		15	64		18	79	97
九百類	7	1		6	21		8	27	35
小計	205	32		187	392		237	579	816

從上列可知，11 月份的西文新書移送，共有 4 次。展示書 2 次，計 237 本；不展示書 2 次，計 579 本；合計 816 本。西文書的進書量，以三百類的 280 本最高，佔西文書的 34.31%；其次為一百類的 252 本，佔西文書的 30.88%；第三為二百類的 98 本，佔西文書的 12.01%。

三、11 月份新書上架撤架表暨分析

2017 年 11 月放置在總館的中、西文新書，於分類後即陳列於前廳入口的「新書展示區」，每批新書展示與撤架的日期、數量，使用(或外借)的數量及比例，表列如下：

11 月份新書上架撤架一覽表(2017.11.01~2017.11.30)

分 類 日 期	總 類	一 百 類	二 百 類	三 百 類	四 百 類	五 百 類	六 百 類	七 百 類	八 百 類	九 百 類	合 計
------------------	--------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------

中文書	展示期間	上架	8	23	3	19	30	185	9	38	94	15	424 ⁵
		撤架	4	8	2	11	16	113	8	18	43	6	229
	11/21 12/30	使用	4	15	1	8	14	72	1	20	51	9	195
		%	50%	65%	33%	42%	47%	39%	11%	53%	54%	60%	46%
西文書	展示期間	上架	3	75	30	81	3	6	2	11	18	8	237 ⁶
		撤架	3	75	30	73	3	6	2	11	18	8	229
	11/17 11/30	使用	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	8
		%	0%	0%	0%	10%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	3%

由上列表格可以明顯看出，十一月份中文新書展示陳列共上架 424 本。撤架剩 229 本，使用(或外借)195 本，使用比率為 46%。

十一月份西文新書展示陳列共上架 237 本。撤架剩 229 本，使用(或外借)8 本，使用比率為 3%。

中文新書各大類的借書比率：總類 8 本，使用(或外借)4 本，比率為 50%；一百類 23 本，使用(或外借)15 本，比率為 65%；二百類 3 本，使用(或外借)1 本，比率為 33%；三百類 19 本，使用(或外借)8 本，比率為 42%；四百類 30 本，使用(或外借)14 本，比率為 47%；五百類 185 本，使用(或外借)72 本，比率為 39%；六百類 9 本，使用(或外借)1 本，比率為 11%；七百類 38 本，使用(或外借)20 本，比率為 53%；八百類 94 本，使用(或外借)51 本，比率為 54%；九百類 15 本，使用(或外借)9 本，比率為 60%。

⁵ 此次中文書展示日期從 11 月 2 日算起，第一次 11 月 2 日，中文書 246 本：總類 3 本，一百類 6 本，二百類 2 本，三百類 11 本，四百類 17 本，五百類 102 本，六百類 3 本，七百類 23 本，八百類 67 本，九百類 12 本。第二次 11 月 16 日，中文書 178 本：總類 5 本，一百類 17 本，二百類 1 本，三百類 8 本，四百類 13 本，五百類 83 本，六百類 6 本，七百類 15 本，八百類 27 本，九百類 3 本。

⁶ 此次西文書展示日期從 11 月 17 日算起，第一次 11 月 17 日，西文書 205 本：總類 3 本，一百類 69 本，二百類 30 本，三百類 70 本，四百類 3 本，五百類 3 本，六百類 1 本，七百類 5 本，八百類 14 本，九百類 7 本。第二次 11 月 21 日，西文書 32 本：總類 0 本，一百類 6 本，二百類 0 本，三百類 11 本，四百類 0 本，五百類 3 本，六百類 1 本，七百類 6 本，八百類 4 本，九百類 1 本。

西文新書各大類的借書比率。總類 3 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；一百類 75 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；二百類 30 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；三百類 81 本，使用(或外借)8 本，比率為 10%；四百類 3 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；五百類 6 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；六百類 2 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；七百類 11 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；八百類 18 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；九百類 8 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%。

就展示的中文書採購來看，五百類的 185 本居冠，佔展示中文書 43.63%(使用或外借為 39%)；其次為八百類的 94 本，佔展示中文書的 22.17%(使用或外借為 54%)；七百類的 38 本則居第三，佔展示中文書的 8.96%(使用或外借為 53%)。

就展示的西文書採購來看，三百類的 81 本居冠，佔展示西文書 34.17%(使用或外借為 10%)；其次為一百類的 75 本，佔展示西文書的 31.65%(使用或外借為 0%)；二百類的 30 本則居第三，佔展示西文書的 12.66%(使用或外借為 0%)。

2017 年 11 月份的中文展示書使用比率為 46%，高於 10 月份的中文展示書使用比率的 39%，亦高於 9 月份中文展示書使用比率的 39%。

2017 年 11 月份西文展示書使用比率為 3%，低於 10 月西文展示書使用比率的 10%，高於 9 月的無西文展示書。

四、結語

2017 年 11 月份的中、西文書籍進書量共有 2133 本(含一般書庫、特藏室、參考室、兒童文學區、寫作中心、暢銷書區、管院分館)，高於 10 月份的中、西文書籍進書量共有 1196 本，亦高於 9 月份中、西文書籍進書量的 910 本，明顯地呈現 11 月份進書量與 10 月份及 9 月份進書量差異。

從 2017 年 11 月份中文書展示的 424 本(實際進書量 581 本)來看，高於 10 月份中文書展示的 268 本(實際進書量 421 本)，亦高於 9 月份中文書展示的 242 本(實際進書量 418 本)。

從 2017 年 11 月份西文書展示的 237 本(實際進書量 816 本)來看，高於 10 月份西文書展示的 119 本(實際進書量 300 本)，亦高於 9 月份西文書展示的 0 本(實際進書量 197 本)。

就 2017 年 11 月份單類的進書量來看，以西文書三百類的 280 本居冠，其高於 10 月份單類進書量中文書八百類的 128 本，亦高於 9 月份單類進書量中文書八百類的 118 本。可知 2017 年 11 月份的進書量以西文書居多，而單類的進書量以西文書的三百類為最多。

106 年 1-11 月的中、西文書籍進書量及展示量對照表

	中文書		西文書	
	展示量	進書量	展示量	進書量
106/一月	385	752	0	0
106/二月	322	406	84	112
106/三月	394	542	208	214
106/四月	329	551	112	150
106/五月	260	563	266	266
106/六月	253	555	259	321
106/七月	186	186	121	192
106/八月	309	574	0	61
106/九月	242	418	0	197
106/十月	268	421	119	300
106/十一月	424	581	237	816

參、圖書館大事記

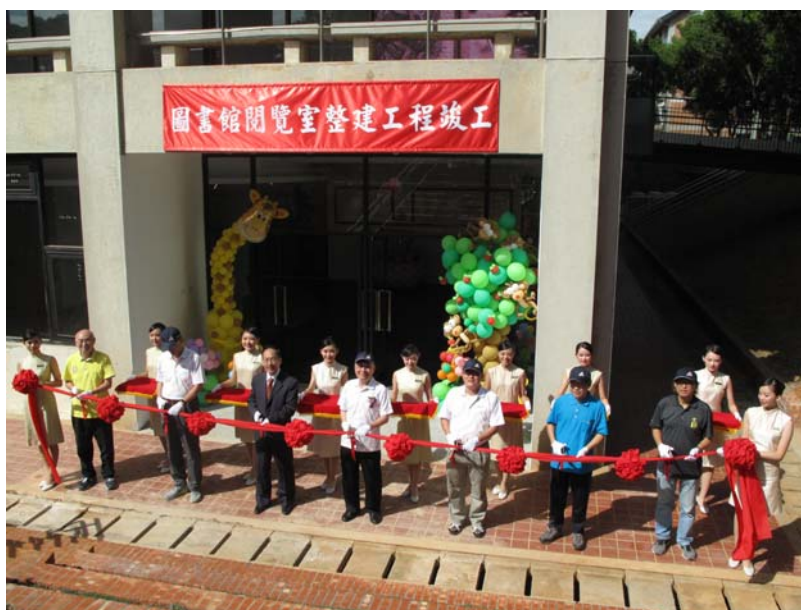
東海大學圖書館大事記

民國 106 年 11 月 1 日至 11 月 30 日

11.02上午9時，本館與電算中心合組聯隊，參加本年度的校慶各項活動。



上午10時20分，在本館地下一樓，由曾紀鴻董事長及王茂駿校長主持「圖書館閱覽室整建工程竣工」典禮的剪綵活動。



流通組謝鶯興先生參加由漢珍圖書公司在台北南港中研院舉行的「大數據時代的古籍進化論研討會」。

11.03數位資訊組曾昱嫻小姐上傳北京理工大學參訪照片到本館的「數位內容平台」(<http://140.128.103.6/podcasts/4/albums/18>)。

11.07教育部通知已經核准本館與華中師範大學圖書館進行館際合作交流案。

11.08至9日，期刊組彭莉棻組長參加「2017 CONCERT聯盟國際研討會」。

11.16下午2時，本校游文卿董事與蔡清華校友連袂蒞館參訪，數位資訊組曾昱嫻小姐協助拍照。



11.21參考組傅彥儒先生與數位資訊組曾昱婷小姐一起參與臺灣師範大學、凌網科技合辦「圖書館空間應用新體驗研討會暨使用者大會」。

11.22下午1時，由黃館長率領採編組吳組長，參考組陳組長，期刊組彭組長，流通組賀組長等同仁，到台北探訪身體微恙的前代館長李玉綏女士。

11.24數位資訊組王鑫一組長與曾昱婷小姐一起參與臺灣大學圖書館、中山大學圖書與資訊處合辦「2017年臺灣學術機構典藏（TAIR）研討會」。

11.27上午9時至11時50分，在館長室召開「106學年度第一學期第四次組長會議」，討論預計於12月向王立志副校長報告本館未來發展策略。未來組織重整規劃，各樓層空間清潔檢查，成立志工團方案，新設讀者出館刷卡設備等方案。

參考服務組蘇秀華小姐參加「2017全國文獻傳遞服務系統(NDDS)使用者座談會」。

11.28中午12時20分至13時30分，在本館地下一樓良鑑廳舉辦【東海跨域課程模組-倫理模組】之「圖書資訊素養暨學術倫理」及「經濟與倫理」兩種課程的學生學習心得交流發表會。



數位資訊組曾昱婷小姐上傳《魯斯教堂施工照片》電子書到「特色典藏系統」。



東海大學圖書館館刊

第 24 期

2017 年 12 月 15 日

編審委員 (依姓氏筆劃排列)

吳品湘 (建國科技大學應用外語系)
吳福助 (東海大學中國文學系退休)
林翠鳳 (台中科技大學應用中文系)
范豪英 (中興大學圖書資訊學研究所暨圖書館館長退休)
秦雅嫻 (僑光科技大學行銷與流通管理系)
翁敏修 (雲林科技大學漢學應用研究所)
陳星平 (虎尾科技大學多媒體設計系)
陳惠美 (僑光科技大學多媒體與遊戲設計系)
趙惠芬 (僑光科技大學通識教育中心)
蘇慧霜 (彰化師範大學國文系)

執行編輯

謝鶯興

工作人員 (依姓氏筆劃排列)

王鑫一 (數位資訊組 組長)
吳淑雲 (採編組 組長)
彭莉榮 (期刊組 組長)
陳婷婷 (參考服務組 組長)
陳 曦 (流通組 組員)
賀新持 (流通組 組長)

刊名書法

陳星平

東海大學圖書館館刊稿約

- 第一條：本刊提供圖書資訊學（圖書館學、圖書館史、圖書館管理學）、圖書文獻學、書評學、閱讀學、出版學、漢學、人文學科等領域學者的中文專業論述之交流與刊登。歡迎青年學子從事上述各類學術研究的中文論文、書評、讀書心得。來稿（學術論文）請附「註釋」、「參考書目」、中英文「提要」及「關鍵詞」。
- 第二條：歡迎國內外各圖書館從業人員惠賜館藏資源介紹，含工具書與各類資料庫的使用心得或成果。
- 第三條：惠賜「論文」之格式，請參考中央研究院各所集刊格式。
- 第四條：本刊採匿名委外審查，凡經審查合格者，將個別通知刊載，並請填寫「授權書」，本刊擁有重製、傳播與其它型式之發行權，投稿者不得有任何報償的要求。遵照「個資法」維護賜稿者隱私，填寫的「授權書」，從授權日起，五年後即進行銷毀。
- 第五條：來稿一經同意刊載，若欲改投他處者，請先告知，以便撤稿作業。
- 第六條：本刊限於經費，一律無稿酬，稿件一經採用，即贈當期館刊一本及作者該篇的 PDF 檔。
- 第七條：本刊採月刊發行，同時發行紙本與電子版兩種，電子版連結方式：由「東海大學圖書館網頁」連結「本館館刊」。

東海大學圖書館館刊 【第二十四期】

二〇一七年十二月十五日發行

發行人：黃皇男

執行編輯：謝鶯興（校內分機：28760）

出版者：東海大學圖書館

地址：40704 臺中市西屯區臺灣大道四段 1727 號

E-mail: libjournal@thu.edu.tw

二〇一六年元月十五日創刊

ISSN 2414-7443

本刊於東海大學圖書館網頁同步刊載

本期承蒙台北漢清講堂資助發行，特表誌謝

